

DOPO LA ROTTURA SINDACATI-IMPRENDITORI

## Spadolini ricucirà lo strappo sociale

Le parti sono state convocate per mercoledì a Palazzo Chigi

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Spadolini convoca mercoledì sindacati e Confindustria per sbloccare la situazione, dopo il mancato incontro. Stando alle premesse questo compito non gli sarà facile, sia perché tanto i sindacati che la Confindustria hanno ribadito, anche ieri, le rispettive posizioni e sia perché all'interno del governo le idee non sono convergenti.

Il problema che Spadolini dovrà risolvere è per quanto tempo quello della procedura delle trattative; se cioè le associazioni industriali che rappresentano le imprese pubbliche dovranno partecipare agli incontri insieme alla delegazione confindustriale.

Proprio questo aspetto formale è stato la causa del fallimento del primo appuntamento. La Confindustria comunque è disposta a discutere con Spadolini nell'incontro di mercoledì, anche se ieri il vice direttore Annibaldi, ha ribadito le accuse degli imprenditori ai sindacati come responsabili della fase di stallo.

L'incontro mancato è al centro di reciproche accuse. La Confindustria avanza il sospetto che il sindacato abbia voluto prendere tempo perché non ancora disponibile ad affrontare sul concreto il tema spinoso di una riforma della scala mobile. Per Annibaldi la discussione sulla composizione della delegazione degli imprenditori è pretestuosa in quanto, è un fatto consolidato che imprese pubbliche e private si presentino allo stesso tavolo delle trattative.

Ma questa accusa è rigettata in pieno dai sindacati che, del resto, nei giorni scorsi hanno stabilito nei propri organi direttivi la disponibilità ad affrontare tutta la dinamica del costo del lavoro. Inoltre è interesse dei sindacati avviare al più presto le trattative per i rinnovi contrattuali che difficilmente potranno partire se non ci sarà questo incontro al vertice.

Ieri anche la categoria di punta del movimento sindacale italiano, i metalmeccanici hanno approvato un'ipotesi di revisione della scala mobile pur nella salvaguardia del salario reale. Ai sindacati, in questo momento, oltre alla discussione sulla scala mobile premono altri problemi. Prima di tutto c'è la partita dei contratti e i metalmeccanici a questo proposito, hanno deciso nuovi scioperi, poi c'è la riforma fiscale e i problemi dell'occupazione.

Tutti temi, però, legati alla trattativa sul costo del lavoro. Per questo i sindacati negano di voler allungare i tempi con motivazioni pretestuose e anzi il segretario della Uil, Benvenuto, ritiene che la Confindustria voglia giocare sull'ambiguità non solo per quanto riguarda la questione delle delegazioni, ma anche per il merito del confronto, in quanto, per il segretario della Uil, gli imprenditori, negli ultimi giorni, hanno fatto dichiarazioni che mettono in dubbio la contestualità delle trattative.

Per questo Benvenuto si è augurato che Spadolini e Di Giusti diano l'assoluta interpretazione su cosa devono essere «questi negoziati, perché sarebbe delittuoso, ripetere un incontro a vuoto».

Sull'argomento è intervenuto anche il segretario della Cgil, Lama, per ribadire l'indisponibilità del sindacato a emarginare dalla trattativa le altre associazioni imprenditoriali.

Intanto, finché non si chiarisce la nuova situazione di stallo anche la trattativa tra il sindacato e il governo sui problemi dell'occupazione e del fisco non riesce a decollare. Ieri l'incontro tra La Malfa, Formica e una delegazione delle confederazioni si è conclusa con la fissazione di un calendario di incontri, ma è chiaro che, specialmente per quanto riguarda la riforma fiscale, molto dipenderà dal tipo di accordo che le parti sociali potranno raggiungere sulla scala mobile in quanto, i due temi dovrebbero essere strettamente legati.

Ad una riduzione della copertura sui salari della contingenza dovrebbe corrispondere una diminuzione del carico fiscale sui lavoratori dipendenti. Ora, dunque, l'attesa è per l'incontro a Palazzo Chigi. Il governo dovrà anche chiarire alcuni fatti ancora non accertati del mancato incontro. In particolare Di Giusti dovrà ribattere l'accusa sindacale di essere stato avvertito per tempo dell'indisponibilità ad un incontro congiunto con Confindustria e Intersind.

E Di Giusti agli imprenditori non avrebbe posto questo problema.

Il ministro del lavoro chiamato in causa tira in ballo anche il presidente del Consiglio, avvertendo che tutti sapevano quali sarebbero state le procedure dell'incontro e che, in realtà, sia il ministro che Spadolini, non pensavano che ci sarebbe stato un irrigidimento.

Il governo ha il modo di sbloccare la situazione e basterebbe, premere sull'Intersind e sull'Asap (l'associazione).

Giuseppe Sanzotta

## SPARATORIA ALL'ALT DI UN'AUTO Scontro a fuoco a Torino: ucciso un sottufficiale dei carabinieri

Ferito un commilitone - Forse terroristi neri

TORINO — Un carabiniere ucciso ed uno ferito ieri sera nel pressi di Rocca Canavese, un centro a Nord di Torino, in un conflitto a fuoco con alcuni sconosciuti.

La sparatoria è avvenuta sulla strada provinciale che collega Cirié con Rocca Canavese. Il brigadiere Benito Atzel ed il carabiniere Giovanni Bertello si erano fermati con la loro «Gazzella» nei pressi di un piccolo agglomerato di case e controllavano le auto in transito.

Gli sparatori sono giunti a bordo di una «Renault 5» di colore azzurro. Secondo le testimonianze di alcune persone che hanno assistito alla scena, si trattava di tre giovani. Quando il brigadiere ha fatto cenno alla vettura di fermarsi, dall'interno sono subito partiti alcuni colpi di pistola. Il sottufficiale è stato colpito all'addome ed è stramazzato al suolo.

Mentre il terzo usciva dalla «Renault», il carabiniere ha fatto fuoco con la sua mitraglietta. I proiettili hanno mandato in frantumi i cristalli dell'auto e forato la carrozzeria, ma non avrebbero colpito nessuno degli occupanti, che hanno continuato a sparare, colpendo anche Giovanni Bertello ad un fianco, senza però procurargli gravi ferite.

Prima di fuggire uno degli sconosciuti si è avvicinato al brigadiere, ormai morente, e gli ha sferrato alcuni calci in testa.

Sul movente della sparatoria si formulano diverse ipotesi: una che si trattasse di pericolosi delinquenti comuni che non volevano essere identificati; l'altra che a bordo della «Renault» vi fossero terroristi neri. Dopo i recenti arresti di estremisti di destra avvenuti nei giorni scorsi a Torino, non si esclude che possa trattarsi di un gruppo di «Nar» o di «Terza posizione» sfuggito alla cattura nel recente blitz dei carabinieri. Alcune « voci » vorrebbero identificare nel terzo e super ricercati di destra Cavallini, Soderini e Belisio.

UNA LETTERA DI SPADOLINI AI PRESIDENTI REAGAN E MITTERRAND

## Passo italiano a Washington e Parigi a garanzia della legalità in Libano

Relazione di Lagorio dopo l'invio a Beirut del generale Giannattasio - Ammonimento a Gemayel

ROMA — L'Italia non intende essere complice direttamente o indirettamente di eventuali violazioni dei diritti dell'uomo, di cui si sono resi responsabili i libanesi nelle operazioni di polizia che stanno compiendo a Beirut, nelle zone poste sotto il controllo della forza multinazionale italo-franco-americana.

E' quanto emerge dall'azione che sta compiendo il governo italiano e di cui si è parlato ieri al Consiglio dei ministri, sulla base di una relazione del ministro della difesa Lagorio. Lo stesso Spadolini ha espresso

di pace e il governo libanese. Il comitato — si afferma tra l'altro nella lettera — dovrà ottenere precise garanzie e preventive informazioni sulla natura e gli scopi delle operazioni di polizia, attuate nelle zone controllate dalla forza multinazionale, il cui mandato — si ricorda — è quello di facilitare gli sforzi delle autorità libanesi per il ristabilimento dell'ordine e della legalità a Beirut, così da assicurare l'incolumità delle persone e porre fine alla violenza.

Nella lettera si sottolinea anche la necessità che, in caso di arresti, le autorità libanesi comunichino sollecitamente ogni necessaria informazione relativa all'identità degli arrestati e ai motivi per i quali si è proceduto all'arresto, e assicurazioni sull'avvio di procedure giudiziarie legali.

Se queste garanzie non venissero fornite si potrebbe giungere fino al ritiro della forza multinazionale. Lo ha lasciato intendere il ministro della difesa Lagorio intervistato a conclusione del Consiglio dei ministri: «Certo — ha detto — ci sono dei modi per premere sul governo libanese perché questo si renda conto che le opinioni pubbliche dei nostri paesi democratici hanno delle esigenze rispetto alle quali il governo libanese deve essere particolarmente sensibile».

D'altra parte quel governo — ha aggiunto Lagorio — non può pensare di ricostruire la sua autorità nei propri territori senza il supporto della forza italiana, francese e americana. Perciò — ha concluso il ministro — abbiamo buone carte da giocare per avere le garanzie di cui i nostri governi e la nostra opinione pubblica hanno bisogno».

so, in un messaggio a Reagan e a Mitterrand, la preoccupazione del governo italiano in ordine alle operazioni di polizia effettuate dalle autorità libanesi.

Il presidente del Consiglio, in apertura di seduta, ha informato i colleghi del governo delle lettere da lui inviate sia al Presidente della Repubblica sia al Presidente della Repubblica francese. In esse Spadolini chiede il rafforzamento delle funzioni del comitato di collegamento e di coordinamento fra i rappresentanti dei paesi partecipanti alla forza

di pace e il governo libanese. Il comitato — si afferma tra l'altro nella lettera — dovrà ottenere precise garanzie e preventive informazioni sulla natura e gli scopi delle operazioni di polizia, attuate nelle zone controllate dalla forza multinazionale, il cui mandato — si ricorda — è quello di facilitare gli sforzi delle autorità libanesi per il ristabilimento dell'ordine e della legalità a Beirut, così da assicurare l'incolumità delle persone e porre fine alla violenza.

Nella lettera si sottolinea anche la necessità che, in caso di arresti, le autorità libanesi comunichino sollecitamente ogni necessaria informazione relativa all'identità degli arrestati e ai motivi per i quali si è proceduto all'arresto, e assicurazioni sull'avvio di procedure giudiziarie legali.

Se queste garanzie non venissero fornite si potrebbe giungere fino al ritiro della forza multinazionale. Lo ha lasciato intendere il ministro della difesa Lagorio intervistato a conclusione del Consiglio dei ministri: «Certo — ha detto — ci sono dei modi per premere sul governo libanese perché questo si renda conto che le opinioni pubbliche dei nostri paesi democratici hanno delle esigenze rispetto alle quali il governo libanese deve essere particolarmente sensibile».

D'altra parte quel governo — ha aggiunto Lagorio — non può pensare di ricostruire la sua autorità nei propri territori senza il supporto della forza italiana, francese e americana. Perciò — ha concluso il ministro — abbiamo buone carte da giocare per avere le garanzie di cui i nostri governi e la nostra opinione pubblica hanno bisogno».

STOCCOLMA EVOKA IL RISCHIO DELL'INCIDENTE BELICO

## «Guerra subacquea» in Svezia Due i sommergibili misteriosi

Un altro battello tenta di liberare quello in trappola - Il sottomarino «prigioniero» urta contro le reti - Stato di allarme sulle coste svedesi

STOCCOLMA — Adesso la marina militare svedese è impegnata nella caccia a due sommergibili misteriosi nelle acque antistanti la base segreta di Muskö.

La notizia sulla presenza di un secondo sottomarino di nazionalità sconosciuta nella zona è apparsa sulla stampa svedese ieri mattina e solo a sera lo stato maggiore della marina ha confermato questo nuovo fatto.

Il portavoce, il capitano Sven Carlsson, ha invece smentito seccamente le notizie date dalla stampa secondo cui il sommergibile rimasto intrappolato nella stretta baia sarebbe riuscito a fuggire. E' accaduto, invece, che l'unità sommersa ha cercato, si è di fuggire, ma per due volte è stata impedita nel tentativo dalle reti metalliche stese attraverso la stretta apertura di uscita dalla baia. Ambedue le volte l'unità misteriosa è stata costretta a ritirarsi e cercare rifugio nel punto più profondo della baia, a circa 70 metri di profondità.

Lo stesso portavoce militare ha ammesso che un secondo sommergibile straniero si è avvicinato dall'esterno agli sbarramenti per distrarre l'attenzione delle forze navali svedesi impegnate nel tentativo di snidare il primo sommergibile.

Lo stato di massimo allarme è in vigore ieri su tutte le fasce costiere svedesi. Le stazioni radar, i dispositivi magnetici, i «campi minati telecomandati» sono pronti a qualsiasi evenienza. Sono in stato di allarme anche le unità dell'esercito della zona militare dell'Est. Una autorevole personalità assai vicina al ministero degli Esteri, ha detto: «Tutto è probabile, anche un vero e proprio incidente bellico con una potenza straniera».

Quasi tutte le licenze ai militari della zona di Stoccolma sono state ritirate e ai militari di ogni ordine e grado è stato annunciato che «sussiste il rischio che una potenza straniera faccia un tentativo di liberare il sommergibile».

Il portavoce ha lasciato capire che il raggio d'azione si sta restringendo e che sarà ormai usata la maniera forte. Gli osservatori rilevano che



Stoccolma — Un pattugliatore della marina svedese controlla la baia in cui è nascosto il sommergibile. A bordo un reparto di commandos pronto ad intervenire in caso di necessità

il nuovo primo ministro socialdemocratico Olof Palme, che ha assunto giovedì ufficialmente le sue funzioni, potrebbe trovarsi nelle prossime ore di fronte a una situazione molto delicata tale da esigere decisioni rapide di implicazioni internazionali.

### Trattative in Svizzera?

STOCCOLMA — Da fonte vicina al ministero degli Esteri svedesi, si afferma che in una località svizzera due funzionari svedesi si sarebbero incontrati

con diplomatici di una potenza straniera per discutere la vicenda del sottomarino sconosciuto che si troverebbe in acque svedesi per concordare eventuali nuovi sviluppi nel tentativo di non insapirare ulteriormente una situazione estremamente critica.

LA RELAZIONE DEL MINISTRO DEL TESORO SUL CASO AMBROSIANO

## Andreatta si appella al Papa perché lo «Ior» paghi i debiti

Lo Stato italiano - ha detto - è impotente nei confronti di una banca estera

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — La soluzione del grosso buco finanziario dello Ior (l'Istituto vaticano per le opere di religione, ossia la banca della Santa Sede), nei confronti del Banco Ambrosiano si trova nelle mani di Giovanni Paolo secondo.

Il Papa, cioè, nella sua qualità di sovrano assoluto di uno Stato estero, potrebbe or-

dinare alla banca vaticana di restituire i 1.287 milioni di dollari (circa 1.400 miliardi di lire italiane) ottenuti a suo tempo da Roberto Calvi.

E' quanto ha tenuto a sottolineare il ministro del Tesoro Beniamino Andreatta nel corso del suo lungo e particolareggiato «rapporto» svolto ieri alla Camera dei deputati in risposta alle numerose interpellanze e interrogazioni di tutti i gruppi politici sulla situazione del Banco Ambrosiano e dei suoi rapporti con lo Ior.

Il ministro del Tesoro al Papa, formulato in termini estremamente rispettosi, ha costituito il momento più teso e significativo del dibattito sul problema del Banco Ambrosiano. E' stato il ministro Andreatta a parlare, impegnato l'assemblea di Montecitorio per l'intera giornata.

Sottolineando che le autorità governative italiane «hanno fatto tutto quanto era possibile per ottenere la restituzione della somma», il ministro ha rilevato che lo Ior «è del tutto estraneo alla gestione italiana». E' alla Banca vaticana che risalgono le «cause precipitanti» che portarono, nello scorso agosto, al fallimento del vecchio Ambrosiano, sostituito dal Nuovo E, pertanto, lo Ior che deve onorare l'impegno assunto.

Se ascoltato l'appello del ministro del Tesoro? E' questo l'interrogativo che ha dominato gli interventi dei deputati in aula ed i commenti che si sono intrecciati nel Transatlantico.

Il «buco» Andreatta ha rilevato che nella cifra di 1.287 milioni di dollari ci sono 470 milioni, la cui destinazione risulta incerta. Le consociate dell'Ambrosiano, ha detto il ministro, debbono al Banco centrale un totale di 1.633 milioni di dollari. A loro volta, le banche satelliti dell'Ambrosiano devono avere dallo Ior 1.159 milioni di dollari. «C'è appunto qui — ha rilevato Andreatta — la differenza di circa 470 milioni di dollari spesi al di fuori dello Ior e delle sue patrocinate». Alla cifra totale delle esportazioni debitorie dello Ior verso Calvi si arriva con altre operazioni.

La risposta della banca vaticana. «Di fronte alla chiamata in causa dello Ior — ha detto Andreatta — già formulata in occasione del dibattito parlamentare sull'Ambrosiano — si è svolta a Montecitorio il 2 luglio scorso, la banca vaticana rispose di non avere intenzione di onorare i debiti per i quali aveva dato lettere di patrocino, non ritenute impegno debitorio. Si trattò — ha affermato Andreatta — di una risposta deludente che fece

precipitare la situazione verso il fallimento del Banco già diretto da Calvi».

Resta il «no» di oltretorre. «Lo Ior — ha detto il ministro — mantiene ancora un atteggiamento di rigida chiusura. Sono però in corso contatti a livello politico e diplomatico. Le due parti — Italia e Vaticano — si stanno adoperando per accertare la verità, una verità che sia anche rispettosa della giustizia». E qui Andreatta, precisando che gli esperti di diritto canonico del nostro governo hanno accertato che «non è praticabile alcuna via nei confronti dello Ior stante l'assoggettamento di questo ente allo Stato Vaticano».

Infine, sempre nell'ambito della vicenda Calvi - Banco Ambrosiano, si diffuse negli ambienti giudiziari milanesi la notizia secondo cui tra coloro ai quali è stato ritirato il passaporto figurerebbero anche Luigi Menzies e Pellegrino De Strobel, i dirigenti dello «Ior» che, insieme con Paul Marcinkus, respinsero un patto di mesi fa le comunicazioni giudiziarie loro inviate dalla procura milanese, sostenendo che per la trasmissione dei documenti si sarebbero dovute seguire le vie diplomatiche.

R.R.

NELLE PAGINE INTERNE

## Roma: rapina dei Nar con bombe a mano

Rapina a Roma a un'agenzia del Banco di Santo Spirito, ieri verso le 13 rivendicata dai neofascisti del «Nar». Cinque o sei giovani a viso scoperto sono entrati, armi in pugno, nella banca. Hanno fatto razzia nelle casse, poi per coprirsi la fuga hanno lanciato una bomba a mano del tipo Srem gridando «Siamo dei Nar».

Tre persone sono rimaste ferite lievemente, mentre il «commando» fuggiva a bordo di due automobili.

A pagina 2

## Delitto per droga a Udine: uomo strangolato in casa

Un insegnante è stato strangolato a Udine col filo del telefono in casa. E' accaduto l'altra sera verso le 22 e il corpo, riverso sul letto, è stato trovato pochi minuti dopo a causa del trambusto che aveva destato l'attenzione dei vicini. L'uomo, Alvino Bianchini di 43 anni, sarebbe stato ucciso a causa di una fornitura di droga non data a una giovane coppia che era venuta a trovarlo. Il trambusto sentito dai vicini sarebbe stato causato dal ceffoni che il ragazzo avrebbe rifilato alla sua compagna scoppiata a piangere di fronte alla gravità del fatto cui aveva assistito.

A pag. 4

RIUNITO IL PARLAMENTO: ESITO SCONTATO

## Votata a Varsavia la legge che uccide la libertà sindacale

Mentre Solidarnosc viene dichiarata fuori legge Jaruzelski promette al popolo benessere e libertà

VARSAVIA — La nuova legge sui sindacati che implica lo scioglimento di «Solidarnosc» è stata approvata ieri al termine della prima giornata di lavori del Sejm (il parlamento polacco). Hanno votato contro dieci deputati e nove altri, si sono astenuti.

Proteggendo da rigorose misure di sicurezza, il parlamento polacco (Sejm) si era riunito ieri per approvare la nuova legge che sancisce lo scioglimento del sindacato indipendente «Solidarnosc».

La dieta di Varsavia ha votato a schiacciante maggioranza il provvedimento legislativo, messo recentemente a punto dalle autorità, creando un nuovo sistema sindacale e annullando gli atti istitutivi di oltre cento organismi di lavoratori sospesi dopo la proclamazione della legge marziale.

Il primo ministro e segretario generale del partito comunista, generale Wojciech Jaruzelski, non ha preso la parola durante le prime fasi del dibattito.

«Solidarnosc» è stato uno strumento della lotta contro il sistema», ha dichiarato il deputato Piotr Stefanski, vice presidente del partito democratico, alleato del Poup.

Questa dichiarazione, rilasciata da un esponente dell'organizzazione più moderata rappresentata in parlamento, aveva lasciato prevedere che la legge sarebbe stata approvata con una larghissima maggioranza di voti.

La sede del Parlamento è stata posta sotto stretto controllo della polizia e sono stati verificati i documenti, soprattutto dei giovani, di chiunque si avvicinasse. Nel piazzale di fronte al Sejm c'erano tre camionette della polizia ed a tutti gli angoli delle strade che portano all'edificio si notavano dei poliziotti. Non vi è stato tuttavia un imponente dispiegamento di forze dell'ordine se si considera che l'altra sera «radio Solidarnosc» ha invitato la popolazione a recarsi a passeggiare di fronte alla sede del Sejm durante la discussione del progetto di legge sui sindacati.

Va inoltre ricordato che nello scorso tempo «Solidarnosc» clandestino ha diffuso dei volantini nei quali s'invita a non attuare manifestazioni di protesta tali da richiedere l'intervento delle forze dell'ordine.

Il progetto di legge sui sindacati è stato presentato da Wlodzimierz Berutowicz, il quale ha detto che lo scopo di questa legge è di «garantire il diritto delle masse dei lavoratori di riunirsi per difendere i loro interessi professionali e sociali, ma di mantenere anche le condizioni per un adeguato funzionamento dello Stato e dei suoi organi».

Da sottolineare che è stato soppresso l'articolo della legge che riguardava la possibilità del Parlamento di sospendere il diritto di sciopero. Infatti Berutowicz ha fatto presente che il Parlamento, in base ai suoi diritti costituzionali, può sempre intervenire in casi eccezionali.

Inoltre il deputato ha precisato che fino al 1984 nelle aziende sarà consentito un solo sindacato. Non è ancora certo se il progetto di legge sarà votato nella nottata oppure entro questa mattina.

C'è tuttavia da sottolineare che tra le file dei deputati si notavano numerosi posti vuoti, oltre alle assenze «giustificate» del presidente del gruppo parlamentare «Pax» — Genowandere del presidente del «Cnss» Kazimierz Morawski e del vice primo ministro Jerzy Ozdowski, tutti cattolici laici e filogovernativi che si trovano già a Roma per partecipare domenica prossima alle cerimonie per la canonizzazione del martire polacco, il francescano Maximilian Kolbe, morto nel campo di sterminio di Auschwitz per salvare la vita a un padre di famiglia.

A proposito del vice primo ministro Ozdowski, si è appreso che un deputato del gruppo di cattolici laici «Pzks» (Unione sociale cattolica polacca), ha lasciato il gruppo per dissidi con il presidente Janusz Zabłowski il quale all'ultimo momento ha rinunciato al viaggio per Roma.

Può darsi tuttavia che Zabłowski abbia deciso di recarsi a Roma dopo la votazione della legge sui sindacati in quanto ha già fatto le pratiche necessarie per assistere alla cerimonia di canonizzazione di Kolbe.

Con la scomparsa dei sindacati sorti dopo l'agosto 1980 le autorità al potere già prevedono di fare concessioni sperando nel miglioramento della situazione del mercato interno e dell'agricoltura. Infatti il portavoce del governo Jerzy Urban, incontrandosi con i giornalisti esteri a Varsavia, ha detto che l'annullamento della registrazione di «Solidarnosc» facilita la revoca dello stato di guerra che è stato proclamato in gran parte per colpa del comportamento dei responsabili del sindacato.

Sono dunque prevedibili delle misure di liberalizzazione anche se il destino degli internati, degli arrestati e dei condannati per la violazione dei decreti dello stato di guerra resta per il momento immutato.

Non si nasconde d'altronde che i prossimi mesi sono di vitale importanza per la Polonia e le autorità. In colloqui informali, si esprime la speranza che la protesta si mantenga in limiti tollerabili. Altrimenti c'è da prevedere un atteggiamento molto duro da parte delle forze dell'ordine.

Solidarnosc, dal canto suo, ha già fatto sapere che non riconoscerà la nuova legge.



LA REPLICA DEL SEGRETARIO AL COMITATO CENTRALE

## Berlinguer con durezza verso il dissenso interno

«Tirata d'orecchi» a Cossutta e Ingrao - No ad elezioni anticipate

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Dopo l'appoggio di Craxi la manovra economica varata dal governo ha avuto il sostegno di De Mita. La situazione è di una tale gravità — ha detto il segretario della Dc intervenendo ad una riunione del direttivo del gruppo parlamentare della Camera — che esige un maggior raccordo tra le forze della maggioranza. Una linea approvata da tutti i parlamentari intervenuti nel dibattito dal quale è emersa anche la netta opposizione allo scioglimento anticipato del Consiglio.

Un richiamo ad una maggiore compattezza all'interno del pentapartito è stato fatto anche dal segretario liberale Valerio Zanone. Meno discussioni su modelli astratti e più determinazione nel realizzare i programmi concordati, è il messaggio del leader del Psi. Su questa linea sembrano schierarsi anche i socialdemocratici. La strategia parlamentare delle forze che sostengono il governo sarà messa a punto lunedì nel corso di un vertice convocato dal presidente del Consiglio.

La sorte dell'esecutivo è strettamente legata alla capacità di tradurre nei fatti quella solidarietà che nelle dichiarazioni ufficiali tutti ritengono indispensabile. I comunisti continuano a credere che sia molto difficile che tutto ciò possa avvenire, tanto che Berlinguer, nella replica al dibattito, ha sottolineato che la dichiarazione di principio non è sufficiente. I comunisti continuano a credere che sia molto difficile che tutto ciò possa avvenire, tanto che Berlinguer, nella replica al dibattito, ha sottolineato che la dichiarazione di principio non è sufficiente.

Il segretario del Pci, che ha parlato giovedì sera (ma il testo del suo intervento è stato diffuso solo sabato), ha fatto anzitutto una contestazione di principio nei confronti di Cossutta: «Cossutta — ha detto Berlinguer — ha ritenuto che questa tribuna fosse già una occasione non tanto per manifestare dissenso su determinati punti del rapporto (cosa del tutto legittima) ma per pronunciamenti polemici che non riguardavano, altro, le cose dette e per il rapporto stesso, ma questioni che sono comprese della commissione pregressuale e poi del comitato centrale di affrontare».

«In tal modo — ha affermato ancora Berlinguer — il compagno Cossutta ha dato l'impressione di voler compiere alcune forzature pretestuose con l'intento, quasi di chiamare a raccolta gli «scontenti» possibili. Cosa non vietata d'accordo, se siamo d'accordo che non è neppure vietato sottolinearlo».

Dopo questa premessa piuttosto dura, Berlinguer ha contestato a Cossutta «le forzature» sulla questione del costo del lavoro e sulla preparazione del congresso. Sul primo punto Berlinguer ha affermato che il Pci non ha condiviso e non condivide la posizione di alcuni sindacati e neppure — interamente — quella della Cgil. «La condotta del Pci è

stata chiarissima nei confronti di questo problema ed esso non ha mai negato che il problema esiste: sostenere il contrario — come fa Cossutta — si deve considerare o una posizione puramente demagogica o la conseguenza di una non piena comprensione dei dati del problema stesso».

Dopo questa tirata d'orecchi, Berlinguer ha affrontato il tema della chiarezza e della unità del partito. Berlinguer ha sostenuto che l'una esige che non deve prevalere sull'altra: se è giusto dire che le posizioni devono essere chiare, è anche giusto che non sia affidato solo a questo l'obiettivo dell'unità del partito.

Sui fatti politici e sul giudizio espresso dal partito (giudizio che è stato contestato da Cossutta) Berlinguer ha

affermato: «Ne parleremo ancora, ma non mi pare che noi dobbiamo modificare quella nostra posizione». L'esigenza della chiarezza, deve quindi andare insieme a quella dell'unità.

Berlinguer, rispondendo poi a qualche altro oratore (come Libertini), che aveva chiesto di rinviare la data del congresso per evitare che esso avvenga a ridosso di possibili elezioni anticipate, ha detto che spostare oggi la data «suonerebbe inevitabilmente come definitiva conferma di quanto già dicono che anche il Pci si è convinto della inutilità dello scioglimento anticipato del Parlamento. Ma poiché così non è, la data rimane quella proposta, il 23 di febbraio».

T.G.

DOPO LE GRAVI DICHIARAZIONI SULLA MISTERIOSA MORTE A LONDRA

## Tutti d'accordo ai commissari P2 per ascoltare anche Clara Calvi

Viaggio a Washington - Ieri è toccato agli «uomini del Sid» Viezzer e La Bruna

### La vedova rincara la dose e Rizzoli accusa Scalfari

ROMA — La vedova Calvi, in una seconda intervista sullo stesso giornale torinese, ieri ha rincarato la dose, accusando di nuovo la banca del Vaticano. Mio marito è stato processato al posto del loro ed ha pagato per tutti — ha affermato la signora, la quale ha poi rivelato che uno dei dirigenti del Banco Ambrosiano, era una spia della P2 e di Gelli.

La Calvi è convinta che la segretaria del marito, gettata dalla finestra, sia stata indotta al suicidio. Sempre secondo la vedova, Roberto Calvi era preoccupato per lo Ior. «Quei preti me la stanno facendo pagare», andava dicendo.

Come si sa, giovedì dal Vaticano è venuta una durissima e risentita smentita alle affermazioni della signora Calvi. Ieri un'altro ancora più duro dell'«Osservatore romano» denunciava il modo in cui la stampa italiana ha trattato l'intervista della vedova e le smentite vaticane.

Curiosità e sorpresa ha suscitato l'affermazione secondo la quale, un «grande quotidiano» avrebbe ricevuto da Calvi un miliardo. Angelo Rizzoli ha una sua interpretazione e in un'intervista dice: «Io ho dei sospetti, certo non sono soldi finiti al Corriere, e nemmeno al Messaggero, e nemmeno a La Stampa... provate a chiedere ad altri editori, a Scalfari, Caracciolo e Carboni».

Naturalmente Scalfari e Caracciolo, appena lette queste parole, si sono ribellati. «Un'insinuazione falsa alla radice», ha esclamato il direttore e proprietario di «Repubblica». Ma non mi stupisco — ha proseguito — il personaggio non è nuovo a campagne diffamatorie che gli servono a coprire le sue personali difficoltà e lo stato prefallimentare delle sue aziende. Scalfari e Caracciolo hanno dato mandato ai loro legali di sporgere querela per diffamazione contro Angelo Rizzoli, con ampia facoltà di prova.

L'editore milanese, nell'intervista citata, affermava tra l'altro: «di avere in più una trattativa seria per la cessione del «Corriere». Ciò non significa «fallimento» del gruppo editoriale. Non c'è né insolvenza, né fallimento e chiedendo l'amministrazione controllata abbiamo fatto — dice — una manovra difensiva per sottrarre il gruppo alle manovre di gruppi di potere che vorrebbero metterci le mani sopra.

Da agosto ad oggi — ha poi informato — il gruppo ha ricevuto solleciti di rientri finanziari per 78-80 miliardi, ma a parte Fabbri nessuno ha presentato istanza di fallimento.

UN ESPOSTO DI CASSINTEGRATE DELL'«ALFA»

## Massaccesi sentito in pretura Vivace contestazione operaia

MILANO — Momenti di tensione si sono vissuti ieri al palazzo di giustizia, quando il presidente dell'Alfa Romeo, Ettore Massaccesi, dopo essere stato interrogato dal pretore Claudio Castelli, è stato circondato da un gruppo di una cinquantina di cassintegrati. I carabinieri e alcuni uomini della scorta dell'imprenditore hanno impedito con una certa fatica che avvenisse un contatto fisico. Ci sono state alcune spinte, sono stati gridati alcuni slogan come «Il posto di lavoro non si tocca, lo

difenderemo con la lotta», «Vattene in Siberia!», «Vai a confessarti!», ma la calma è tornata presto, e Massaccesi ha potuto lasciare il palazzo di giustizia senza altri contrasti.

Il presidente dell'Alfa Romeo è stato interrogato per ore nell'ambito delle indagini avviate dal pretore in seguito alla presentazione di un esposto da parte di un gruppo di sei cassintegrati, i quali ipotizzavano nel loro documento la sussistenza a carico di Massaccesi e dell'amministratore delegato dell'Alfa Romeo, Corrado Innocenti, del reato previsto dall'art. 388 del Codice penale (manca esecuzione dolosa di un provvedimento del giudice).

Secondo gli autori dell'esposto la decisione di inviare al reparto staccato della frazione Mazza di Rho (Milano) i lavoratori reintegrati dal pretore Canosa, Santuosso e Frattin, rappresenterebbe una vera e propria «ghettizzazione»: da qui la sostanziale mancata esecuzione dell'ordinanza del pretore.

Sull'interrogatorio, al quale hanno assistito gli avv. Pisapia e Gullotta per Massaccesi, gli avv. Leon e Civitelli per i sottoscrittori dell'esposto, e l'avv. Fiore dell'ufficio legale dell'Alfa, non sono state fatte dichiarazioni ufficiali.

Massaccesi avrebbe sostenuto che la decisione di ricorrere al padiglione di Mazza sarebbe stata presa per evitare tensioni ad Aresse in quanto, per far posto ai reintegrati, si sarebbero dovuti trasferire altri lavoratori.

Secondo indiscrezioni trapelate tra i legali, sembra che

Massaccesi abbia lasciato capire che le speranze di poter raccogliere in fabbrica i 5.708 cassintegrati tra Milano e Pomigliano d'Arco (Napoli) per le date previste dall'accordo (tra febbraio e maggio) sarebbero diminuite.

Infatti gli organi dell'azienda sarebbero definiti alla situazione attuale e, prima di reintegrare i cassintegrati, si dovrebbero creare, attraverso pensionamenti reali o anticipati, e dimissioni, almeno cinquemila posti.

### Luigi Scricciolo ricolto in ospedale

ROMA — Luigi Scricciolo, l'ex sindacalista della Uil coinvolto nell'inchiesta giudiziaria diretta dal giudice istruttore Rosario Priore e conosciuta come «Moro ter», si trova da alcuni giorni ricoverato in stato di detenzione in un reparto del policlinico Agostino Gemelli.

Scricciolo, che è accusato di tentativo di spionaggio e di partecipazione a banda armata, fu arrestato nel febbraio scorso a Firenze, mentre partecipava ad una riunione sindacale. Insieme con lui, finì in carcere, accusato degli stessi reati, anche la moglie Paola Elia, che come lui svolgeva attività sindacale per la Uil e che attualmente è in libertà provvisoria.

Il periodo di detenzione ha influito negativamente sul fisico e sul morale di Scricciolo, che in questi ultimi tempi ha perduto una ventina di chili di peso.

MOLTE LE CONNESSIONI FRA I DUE GRAVI FATTI DI SANGUE

## Dalla Chiesa e «circonvallazione»: due stragi e forse gli stessi killer

Documenti scoperti nel «covo» di Salafia - Il 15 ottobre manifestazione contro la mafia

PALERMO — Polizia e carabinieri stanno predisponendo un nuovo rapporto relativo alle connessioni tra la cosiddetta «circonvallazione» e quella di via Isidoro Carini dove, insieme con il prefetto Carlo Alberto Dalla Chiesa, furono uccisi, il 3 settembre scorso, anche la moglie e l'agente Domenico Russo.

Il rapporto, che verrà esaminato entro oggi da un gruppo di magistrati della procura e dell'ufficio di istruzione, provocherà — se troverà un avallo — l'emissione di nuovi ordini di cattura nei confronti di presunti esecutori del triplice delitto di via Carini.

Polizia e carabinieri — secondo indiscrezioni — ritengono infatti che a uccidere il boss catanese Alfio Felice e i

carabinieri di scorta («strage della circonvallazione») siano gli stessi killer che alcuni mesi più tardi dovevano «operare» in via Isidoro Carini. Pertanto, non si esclude che contro Nunzio Salafia, Salvatore Genovese e Antonio Ragone, arrestati a Siracusa e incriminati per la strage del giugno scorso, a Palermo, in correttezza con il boss catanese latitante Benedetto («Nitto») Santapaola, sia emesso un nuovo ordine di cattura quali esecutori materiali del triplice delitto di via Isidoro Carini.

A questa conclusione gli investigatori sarebbero giunti sulla base di vari elementi: intanto una delazione che ha ricevuto un preciso riscontro; il responso della perizia balistica secondo cui lo stesso

mitragliatore «Kalashnikov» che sparò sulla circonvallazione venne poi utilizzato in via Isidoro Carini; la «struttura», la tecnica «operativa», la scelta delle automobili usate nei due agguati, stabili già all'indomani dell'omicidio del prefetto, un nesso preciso tra i due delitti.

La squadra mobile, perquisendo la villa in cui il superkiller Nunzio Salafia si nascondeva alla periferia di Siracusa, avrebbe trovato elementi definiti «importanti e illuminanti» relativi alle due stragi di Palermo.

Intanto la polizia ha arrestato Valentino Salafia, di 21 anni, fratello di Nunzio, perché trovato in possesso di un fucile calibro 20 con matricola abrasa. Il giovane è stato arrestato a Villamare, una frazione di Lentini.

Intanto, investigatori della polizia e dei carabinieri stanno valutando la posizione patrimoniale, le amicizie, i rapporti, di affari del Tarascio, il quale, come è noto, è accusato di complicità con Sebastiano Pandolfo e Salvatore Miliardi in traffico internazionale di stupefacenti.

Tarascio, commerciante di derivati all'ingrosso, incensurato, avrebbe compiuto numerosi viaggi «per diporto» nel Mediterraneo con il suo panfilo, attrezzato anche per una lunga permanenza in mare. Quest'imbarcazione — secondo dati ufficiali — attraverso l'interfluo — sarebbe stata ripetutamente notata in porti ritenuti passati obbligati della droga, come Tangeri in Marocco, e altri di grandi isole dell'Egeo.

Tarascio, inoltre è sospettato di avere compiuto due anni fa una missione anche a Beirut.

### Processo Moro: si riprende con Cossiga

ROMA — La Corte d'assise che giudica i brigatisti rossi per il sequestro e l'omicidio dell'on. Moro torna lunedì mattina a palazzo San Macuto per completare il quadro del «politico» chiamato a testimoniare. Di scena sarà l'on. Francesco Cossiga, ministro degli interni all'epoca dei fatti di via Fani.

### Per Calvi un'altra autopsia in Italia?

MILANO — Una nuova perizia necroscopica sulla salma di Roberto Calvi potrebbe essere effettuata in Italia su incarico della magistratura milanese la quale, pur non contestando le conclusioni alle quali pervennero gli inquirenti (suicidio) vorrebbe quantomeno riscattare alcuni elementi di cui sarebbe venuta in possesso dopo la chiusura del caso da parte della polizia londinese.

L'occasione per consentire il nuovo esame potrebbe verificarsi non appena la famiglia avrà in funzione la salma per i funerali. Si era parlato di una sepoltura negli Stati Uniti, dove attualmente si trova la moglie, ma siccome anche i congiunti del banchiere hanno molti dubbi sulla tesi del suicidio, potrebbero favorire la realizzazione del progetto facendo arrivare la salma in Italia e concedendola per il tempo necessario agli inquirenti per un secondo esame.

Intanto i responsabili del settimanale «Panorama» consegnato alla procura della repubblica di Milano, che ne ha ordinato il sequestro e l'acquisizione agli atti, un «dossier» contenente materiale relativo all'arresto di Flavio Carboni in carcere a Lugano da due mesi.

## CONCLUSI I LAVORI DOPO QUATTRO GIORNI DI RIUNIONI

### Al simposio dei vescovi europei appello del Pontefice per l'unità

ROMA — Il ruolo dell'«Opus Dei» nell'evangelizzazione dell'Europa non è stato preso in esame dal simposio dei vescovi europei, conclusosi ieri a Roma dopo quattro giorni di riunioni. Lo ha affermato il card. Anastasio Ballestrero, arcivescovo di Torino, nel corso di una conferenza stampa, rispondendo alle domande.

Il porporato italiano, che era affiancato dal card. austriaco Koenig, ha reso noto tra l'altro che il documento finale del simposio, svoltosi sul tema «La responsabilità collegiale dei vescovi e delle conferenze episcopali d'Europa nell'evangelizzazione del continente», verrà reso noto nel corso della settimana prossima.

Sempre rispondendo ai giornalisti, il card. Ballestrero ha precisato che la Chiesa non intende imporre nulla agli uomini, ma soltanto restare fedele alla sua missione di portare loro il messaggio del Vangelo.

A sua volta il card. Koenig si è detto più che convinto dell'importanza dell'attuale simposio, nonché di quella dell'aiuto reciproco che i vescovi europei si sono promessi.

per cercare di risolvere i problemi del continente.

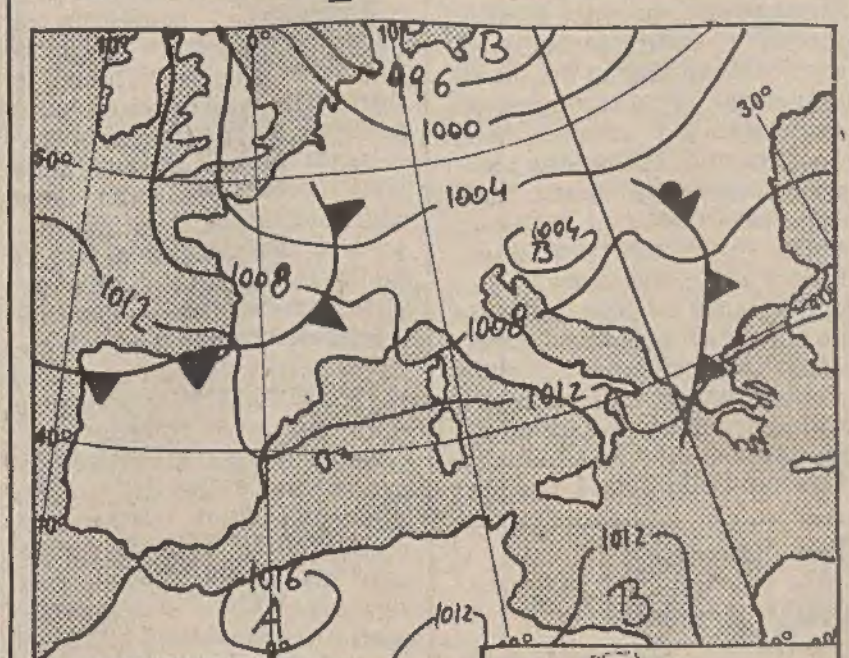
Il porporato austriaco, che da sua sede di Vienna si reca spesso a visitare le comunità cattoliche dell'Est europeo, ha quindi posto in risalto la grande fede di tali comunità, che si sentono isolate e pertanto, ha affermato, debbono essere aiutate.

Ieri mattina alle 7.30 i partecipanti al simposio, tra i quali otto cardinali, avevano celebrato una messa in latino

insieme al Papa nella cappella Sistina.

«Il frutto del simposio attraverso tutte le differenziazioni che decidono della ricchezza delle nazioni e delle Chiese — ha detto il Pontefice — attraverso divisioni che sono un'eredità difficile del passato, attraverso, ripeto, differenziazioni e divisioni che vengono dagli uomini, sia soprattutto questo: scoprire l'unità questa unità che è per gli uomini e viene da Dio».

### Il tempo che farà



Temperatura: senza variazioni di rilievo.  
Vento: debole o moderato intorno ad Ovest tendente a provenire da Sud sulle regioni del versante occidentale.  
Mare: generalmente mosso.  
Temperature minime e massime di ieri: Trieste 13, 15; Bolzano 9, 18; Verona 9, 16; Venezia 10, 18; Milano 9, 16; Torino 5, 15; Cuneo 5, 12; Genova 11, 19; Bologna 10, 17; Firenze 11, 20; Pisa 12, 20; Ancona 12, 21; Perugia 16, 18; Pescara 17, 24; Roma 14, 21; Napoli 16, 21; Fiumicino 16, 22; Campobasso 11, 16; Bari 16, 25; Napoli 13, 21; Potenza 12, 16; S. M. di Leuca 20, 24; R. Calabria 19, 27; Messina 18, 26; Palermo 21, 23; Catania 18, 28; Alghero 13, 22; Cagliari 11, 23.

TEMPO NEL MONDO  
(n. = nuvoloso, p. = poggia, s. = sereno)

Amsterdam p. 8, 14; Atene s. 18, 25; Bangkok s. 27, 34; Belgrado n. 11, 18; Berlino n. 9, 13; Bruxelles n. 9, 13; Buenos Aires s. 21; Copenhagen n. 11, 17; Francoforte p. 11, 13; Ginevra n. 4, 13; Helsinki n. 6, 12; Hongkong s. 24, 27; Johannesburg s. 21, 28; Lisbona s. 13, 19; Londra n. 11, 14; Madrid s. 9, 13; Montreal s. 11, 18; Mosca n. 2, 11; Nuova Delhi s. 22, 34; New York n. 18, 23; Oslo n. 8, 11; Parigi n. 8, 14; Pechino s. 13, 28; Rio de Janeiro n. 16, 21; San Francisco s. 11, 19; Sydney s. 14, 29; Tokio p. 15, 18; Vienna n. 10, 15.

### Si dimette Lombardi (vice di Darida) dopo l'arresto di suo figlio

ROMA — Le colpe dei figli ricordano sui padri. Così si potrebbe capovolgere il famoso, amaro detto. Il sottosegretario alla giustizia, sen. Domenico Lombardi, si è recato ieri mattina a palazzo Chigi per restituire formalmente il suo mandato. Giovedì aveva rimesso al ministro Darida le deleghe conferitegli.

Come si ricorda, il figlio del sottosegretario, Raffaele, è stato arrestato nei giorni scorsi nell'ambito della retata in varie città d'Italia di estremisti di destra alcuni dei quali accusati di appartenere al Nar o ad altri movimenti eversivi.

Spadolini — è detto in un comunicato — ha apprezzato il gesto «di alta sensibilità politica ed umana» e si è riservato di decidere. Cioè di accettarlo o meno.

Non è il primo caso di uomini politici costretti a dimettersi per i guai nei quali si sono cacciati i figli. L'ultimo, il più clamoroso fu quello di Demofilo Castelli, più volte ministro, e in quell'epoca vice segretario della Dc, che si dimise quando venne fuori la vicenda del figlio Marco accusato di essere uno dei capi di «Prima Linea».

### Strage di Bologna: Ortolani denuncia il «superterrore» Ciolini

BOLOGNA — L'avv. Umberto Ortolani, tramite il suo difensore di fiducia, il legale bolognese Raoul Comini, ha denunciato per calunnia aggravata il «superterrore» Elio Ciolini. La denuncia, presentata alla procura della Repubblica di Bologna, si riferisce alle dichiarazioni che Elio Ciolini ha reso al giudice istruttore Aldo Gentile quando il magistrato si è recato in Svizzera per interrogarlo.

Secondo quanto riportato nel numero del 20 settembre di «Panorama», Ciolini avrebbe detto che l'avv. Ortolani avrebbe fatto parte di una organizzazione terroristica denominata «O». Per questo motivo l'ufficio istruttore bolognese ha fatto poi pervenire all'indirizzo romano dell'avv. Ortolani una comunicazione giudiziaria nella quale veniva ipotizzata i reati di cospirazione e di associazione per delinquere.

PARTECIPAZIONI STATALI



ATTO DIMOSTRATIVO DOPO I RECENTI ARRESTI?

## Roma: rapina con bomba «Siamo dei Nar», dicono

L'ordigno lanciato prima di fuggire: tre feriti lievi

ROMA — Proprio mentre si parla di «indebolimento» del Nar, dopo gli arresti dei giorni scorsi, o forse proprio per questo, come atto dimostrativo, una rapina è stata effettuata ieri mattina a Roma al Banco di Santo Spirito, in via Accademia degli Agliati, in nome dell'organizzazione eversiva di destra (con rivendicazione telefonica in serata).

La rapina, è stata fatta da tre persone. I terroristi, vestiti elegantemente e molto disinvolto, si sono avvicinati al vigile notturno di guardia alla banca e gli hanno fatto vedere un mitra disposto dentro la custodia, accompagnando il gesto con queste frasi: «Se non vuoi morire non reagire e vieni con noi dentro la banca».

Il vigile notturno non ha ubbidito e ha commentato «Ma va' al diavolo, e girate al largo». Solo davanti a una pistola puntata alla gola, la guardia giurata si è lasciata trascinare dentro l'istituto di credito.

In quel momento nel locale si trovavano una quindicina di clienti e 32 impiegati: nella banca si accendeva attraverso una doppia porta a vetri senza alcun dispositivo di sicurezza. Dopo aver sceso alcuni gradini uno del «comando» armato di mitra si è messo al centro del salone e ha urlato ai presenti: «Siamo dei

Nar, fermi tutti, è una rapina». Gli altri due, armati di pistole, avevano rispettivamente una borsa e un sacchetto di plastica. Uno dei terroristi — di bassa statura e con un paio di baffetti neri — si è diretto verso l'ufficio cambi lanciando all'impiegato il sacchetto di plastica e dicendogli di riempirlo di denaro.

Il terrorista, per intimorire maggiormente l'impiegato, ha estratto da una tasca della giacca una bomba a mano. Il dipendente ha abbandonato il posto di lavoro raggiungendo i colleghi disposti al centro del salone, nell'intercetto del «recinto» protetto dai vetri antiproiettile.

Il malvivente, dopo aver urlato: «Ti ho riconosciuto, farai una brutta fine» all'indirizzo dell'impiegato disubbidiente, si è diretto verso la cassa dove si è fatto consegnare circa trenta milioni in contanti e assegni per una somma imprecisata.

Dopo che due terroristi erano già usciti, quello che impugnava la bomba a mano si è girato di scatto verso il salone e gridando «Questa è per voi» ha lanciato l'ordigno.

Tre impiegati, raggiunti dalle schegge al collo e alle braccia si sono fatti medicare nell'ospedale Sant'Eugenio le lievi ferite preferendo, poi, rientrare in banca.



## Attenti, qui si chiacchiera (ma è per legittima difesa)

# Il mondo sottosopra, poi il nulla

**opra, poi il nulla**

# Nell'acqua e farina buttaci la cultura

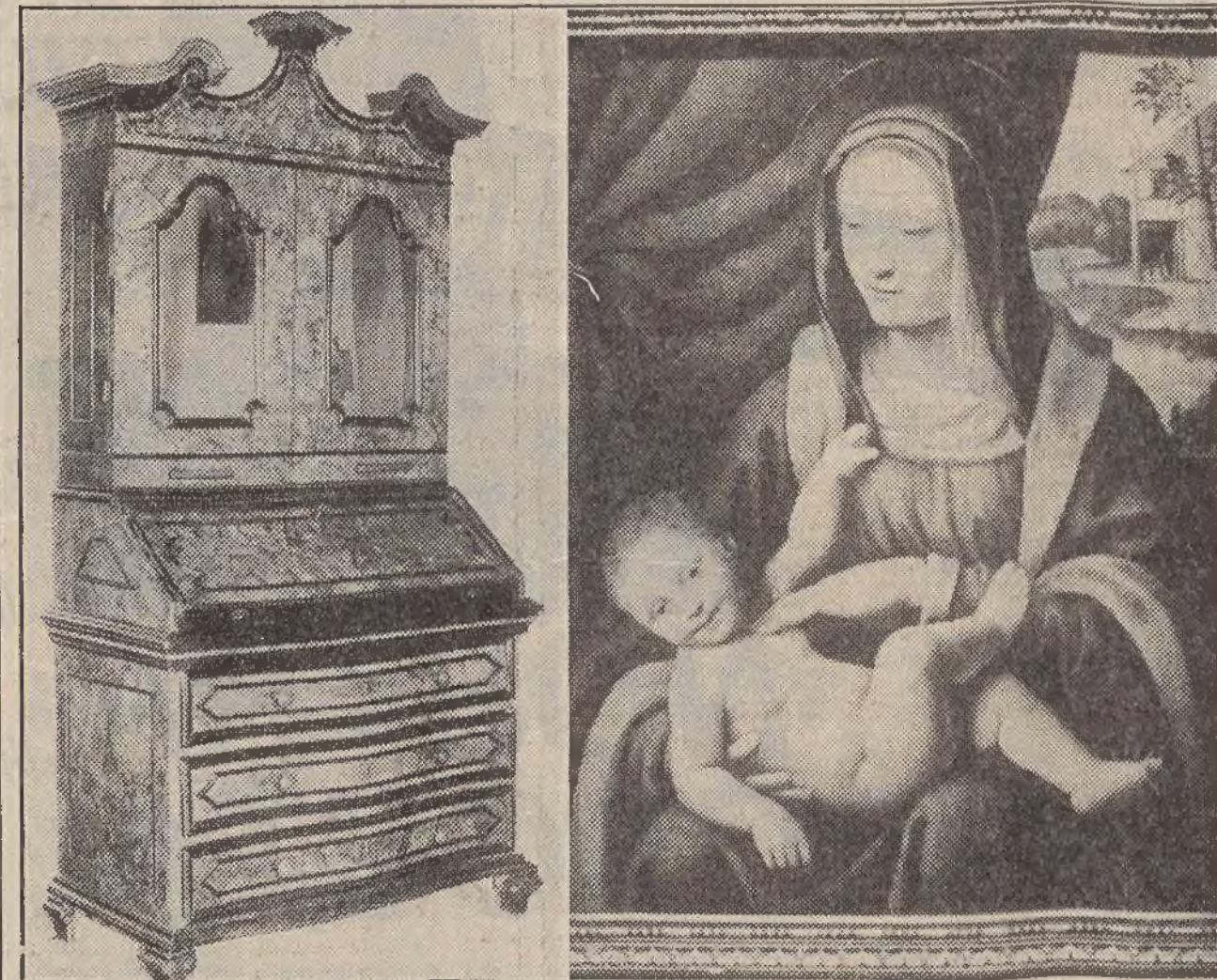
L. CRU.

## C'è qualcosa d'antico nello stand

Citazioni e puntelli sono prestigiosi: i redattori mimano il «Simposio» di classica memoria, pranza a lemmi, e i loro cronisti ne hanno intitolato all'erose e la tavola, invitati illustri e segreti illimitati. «Bisogna essere esigenti»: il filo conduttore assume toni imperiosi, si preannuncia, si arripa, si arruola di eleganze gulliane nella Volta nella «Cucina Satista».

Sono come le rubriche e il Simposio con un'intervista a Fellini, curata da Leonetta Bentivoglio. Il Documento centrale vira deciso sulla golosità: si tratta di pasticcini, di pasticci, di pastiche, in arte Paolo III, nel ruolo di assaggiatore di vini italiani.

I. Cro





## CRONACHE DEL NORD - EST

UN VERTICE TRA AMMINISTRATORI E IMPRESA

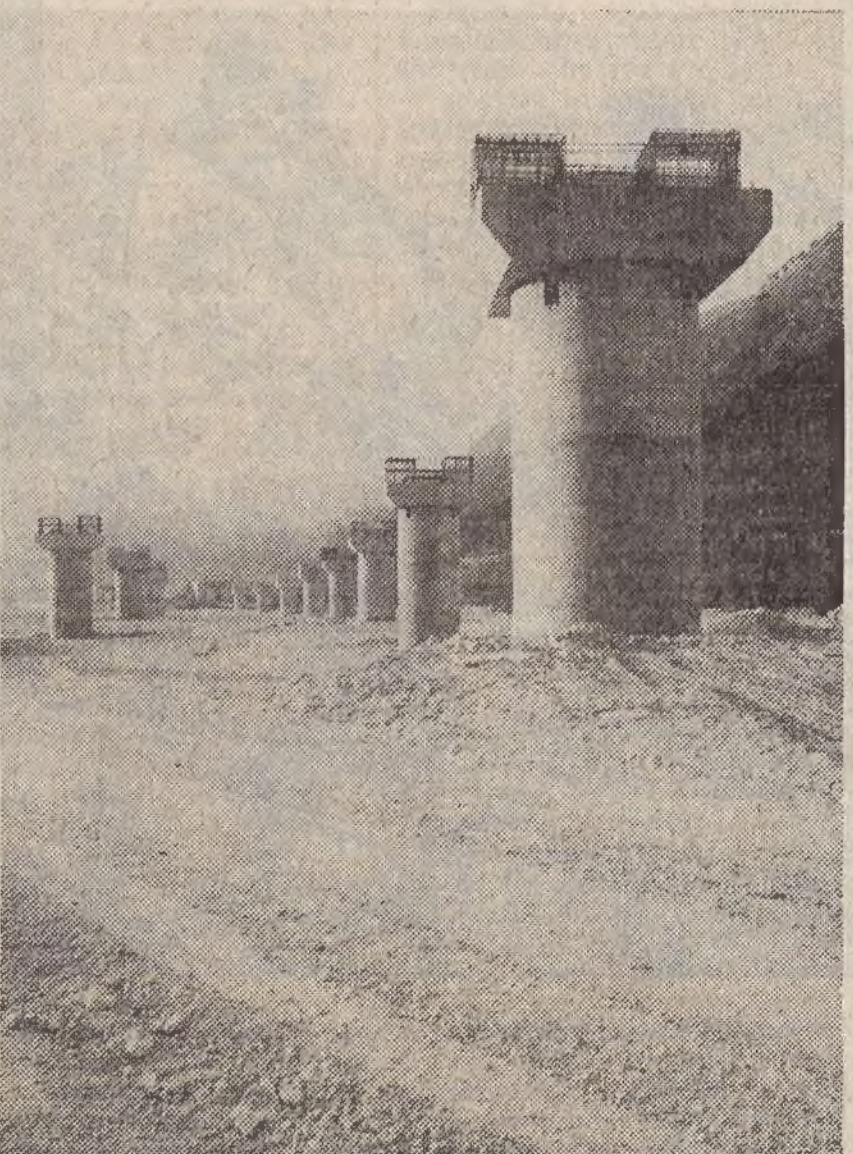
## Carnia-Tarvisio: lavori secondo i tempi previsti

TARVISIO — «Vertice» ieri a Tarvisio sull'andamento della costruzione dell'autostrada Udine-Tarvisio. L'incontro, al quale hanno partecipato il sottosegretario ai lavori pubblici, Santuz, l'assessore regionale Rinaldi, l'amministratore delegato della Società autostrade Schepis e dirigenti centrali dell'Anas, ha consentito di verificare come i lavori per realizzare l'importante arteria internazionale stiano procedendo in maniera quanto mai soddisfacente e secondo i tempi previsti. In base ai quali sarà rispettata la scadenza di apertura, fissata per la fine dell'estate 1985.

Nella riunione, tenutasi nella mattinata al municipio di Tarvisio, il sottosegretario Santuz e l'assessore Rinaldi hanno ascoltato la relazione dell'ing. Schepis sullo stato di realizzazione dell'infrastruttura i cui lavori sono suddivisi in 21 lotti nel tratto compreso tra Carnia ed il confine di stato, per una spesa complessiva prevista in 800 miliardi di lire, interamente finanziati. Ma l'incontro è stato soprattutto occasione per definire alcuni problemi riguardanti le opere complementari all'infrastruttura e ne sono scaturite importanti decisioni operative. I responsabili della Società autostrade hanno confermato che sono stati iniziati i lavori per la realizzazione del casello a servizio di Gemona, Buia e Osoppo, il completamento dei quali è previsto per l'estate 1984.

I convenuti hanno effettuato sopralluoghi nei vari cantieri sia nel Tarvisiano sia lungo la Val Canale e il Canal del Ferro fino a Carnia. Nel corso dell'incontro l'assessore Rinaldi ha anche sottoscritto con l'ing. De Amicis, presidente della società Italcasse del gruppo Iri, la convenzione per realizzare il raccordo con la viabilità ordinaria fra il casello autostradale di Gemona e la zona industriale di Osoppo e ciò attraverso la ristrutturazione della provinciale osovana per una spesa a carico della Regione prevista in circa due miliardi e mezzo. Infine Santuz ha conferma-

## Viadotto sul Fella



Tarvisio — Il viadotto sul fiume Fella nel tratto autostradale Carnia-Tarvisio (Foto Bacci)

Sono state anche definite soluzioni tecniche progettuali per quanto riguarda la localizzazione degli impianti al valico di Cocca, al confine austriaco, sulla base degli elaborati tecnici predisposti dalla Spea di Milano, su incarico della Regione per quanto concerne il piazzale confluente in circa due miliardi e mezzo.

Infine Santuz ha conferma-

zione regionale, per la ristrutturazione e la sistemazione dei centri doganali a servizio dell'autotrasporto merci a Cocca e nella località Pont di Colma, come indicato dal Comune di Tarvisio. Secondo quanto dichiarato inoltre dall'assessore Rinaldi, l'amministrazione regionale trasmetterà quanto prima all'Anas il progetto esecutivo della spesa per il piazzale di confine a Cocca.

■ **GRAFICA** — Oggi a Trieste alle ore 18.30 a palazzo Costanzi, si inaugura la quindicesima mostra regionale di grafica. Vi parteciperanno i migliori artisti della regione, con un'opera ciascuno.

UDINE: L'UOMO È STATO TROVATO NEL LETTO COMPLETAMENTE VESTITO E LA SUA CASA A SOQQADRO

## Strangolato col filo del telefono un insegnante

All'origine dell'omicidio ci sarebbe una fornitura di droga negata a una giovane coppia. Un oscuro episodio di qualche tempo addietro lo aveva costretto a cambiare istituto

UDINE — Un uomo di 43 anni, insegnante di inglese in un istituto superiore di Udine, è stato assassinato la scorsa notte verso le 22 nella sua abitazione che occupava da solo, strangolato con il filo del telefono. Si tratta di Alvano Bianchini, nato a Ovaro, una località della Carnia, insegnante di inglese all'istituto tecnico commerciale Zanon del capoluogo friulano. Il suo corpo è stato rinvenuto dalla mamma, che abita nell'appartamento sottostante a quello del figlio, nello stabile al n. 18 di via Olcese e che era stata avvertita dai vicini di un sospetto trambusto udito pochi attimi prima.

Riverso sul letto, completamente vestito e con attorno al collo il filo del telefono che non era stato neppure strappato, mentre la stanza appariva molto in disordine come se qualcuno l'avesse rovistata in gran fretta alla ricerca di qualcosa di molto importante, è stato trovato Alvano Bianchini.

I vicini di casa del Bianchini, che occupava l'appartamento dallo scorso dicembre dopo essersi trasferito da quello in cui viveva prima con la moglie, dalla quale è ora separato, e in particolare la famiglia che abita di fronte, sullo stesso pianerottolo, avrebbero udito un pianto femminile, appunto il trambusto e passi veloci scendere le scale, riuscendo anche a intravedere un giovane, di corporatura normale, statura piuttosto alta e biondo di capelli che si stava allontanando in gran fretta.

Gli inquirenti (del caso si occupano la squadra mobile della questura, diretta da Ugo Laghi e il sostituto procuratore della Repubblica Tosi) mantengono sul caso uno strettissimo riserbo, tanto che nel corso della conferenza stampa indetta per comunicare le notizie ufficiali sull'episodio non è stato in pratica comunicato alcun particolare eccetto le generalità della vittima.

L'episodio comunque si potrebbe ricostruire in questo modo: l'insegnante avrebbe ricevuto la visita di una giovane coppia, forse alla ricerca di droga o comunque interessata allo spaccio. A un certo punto, per una telefonata di un certo tenore ricevuta o per una comunicazione non voluta eseguire, sarebbe insorta una discussione degenerata poi nell'assassinio improvviso con il giovane che ha atterrato al collo del professore il filo del telefono.

Appena compiuto il delitto il giovane si sarebbe messo a rovistare nella stanza, ma intanto la giovane che era con lui si sarebbe messa a piangere di fronte all'normità del misfatto. Abbandonate le ricerche, l'assassino avrebbe cercato di zittire la sua amica a suon di ceffoni, fino a che questa non è riuscita a guadagnare la porta e fuggire. All'omicida a questo punto non è rimasto altro da fare che seguire la stessa strada, non senza però farsi scorgere dai vicini di casa la cui attenzione era già stata richiamata dai pianti e dal trambusto di poco prima.

Si è comunque appreso che quasi certamente gli inquirenti stanno indagando con particolare cura nel mondo del tossicodipendenti, con il quale l'insegnante avrebbe avuto contatti piuttosto stretti, pur non essendo egli tossicodipendente e quindi eventualmente coinvolto nello spaccio di sostanze stupefacenti.

La militanza nell'area della droga del resto sarebbe anche evidenziata da un episodio accaduto nel novembre dello



## Nubi, vento, pioggia

SITUAZIONE GENERALE: sulle nostre regioni campo di basse pressioni; aria fredda proveniente dal Nord Europa invaderà nelle prossime 24/36 ore il bacino del Mediterraneo centrale e in maniera più diretta proprio l'Adriatico.



TEMPO PREVISTO. Sabato 9/10: cielo irregolarmente nuvoloso con addensamenti locali, con scarsa possibilità di precipitazioni e qualche schiarita. Tendenza a peggioramento, specie sulla fascia più orientale, a partire dalla notte. Domenica 10/10: nuvolosità variabile, inizialmente anche intensa cui sarà associata una moderata attività temporalesca con rovesci più probabili in pianura e sulla costa. Successivo graduale miglioramento già nel corso della giornata.

Venti: da deboli a moderati inizialmente occidentali tendenti a ruotare a ENE (hora) con rinforzi specie nella giornata di domenica.

Mare: da mosso a molto mosso specie al largo.

Temperatura: in graduale diminuzione tendente a divenire inferiore alla media stagionale.

## ULTIMA ORA

## Catturato l'assassino

Ieri sera a tarda ora si è appreso che la squadra mobile aveva fermato verso le 22, sotto l'accusa di essere l'assassino dell'insegnante Alvano Bianchini, un giovane di cui non sono rese note le generalità. Per buona parte della notte l'indiziato era ancora sottoposto a interrogatorio dal sostituto procuratore della Repubblica dott. Tosi.

Le caratteristiche fisico-somatiche del giovane fermato, il quale viene dato per certo l'autore di un così efferato delitto, corrisponderebbero in pieno a quelle fornite agli inquirenti dai vicini di casa della vittima, che avevano visto fuggire il «biondo». E che con questa descrizione, resa ancora più preziosa e decifrabile dalla possibile appartenenza del giovane al mondo della droga quale tossicodipendente e probabilmente anche in qualità di piccolo spacciatore, hanno dato un contributo decisivo alla cattura dell'omicida a 24 ore esatte dal fatto di sangue.

GORIZIA: ATTESA PER L'INCONTRO DEL 13 OTTOBRE IN REGIONE

## La direzione del Triestino invita a sperare nei politici

GORIZIA — La notizia che la direzione del Cotofificio Triestino ha avviato la procedura di licenziamento nei confronti di 768 dipendenti sugli 836 in organico ha provocato a Gorizia prese di posizione a tutti i livelli. Le proteste per la decisione che mette definitivamente in ginocchio l'intero isontino sono ingigantite dal fatto che il 13 ottobre in Regione ci sarà un incontro che in molti avevano giudicato decisivo.

Il presidente del Cotofificio Triestino nel corso di un breve colloquio ha manifestato il dispiacere per la decisione che comunque è giunta dopo quattro anni e mezzo durante i quali «l'azienda ha cercato di fare di tutto per non arrivare alla liquidazione. Comunque — ha concluso Romani — non bisogna disperarsi, ma sperare che vadano in porto le iniziative annunciate a livello

regionale». Una dichiarazione pacata e possibilista che si allinea con gli auspici delle forze politiche e sociali dell'Isontino che ieri si sono mosse in tutte le direzioni.

Sul piano politico c'è da registrare che ieri mattina, anche su sollecitazione delle forze politiche si sono riuniti d'urgenza gli esecutivi comunali e provinciale per esaminare la situazione e adottare le iniziative più idonee per cercare di superare l'impasse. Il Consiglio comunale è stato convocato per lunedì pomeriggio, mentre quello provinciale per martedì.

Ieri pomeriggio intanto in Comune si sono riuniti i capigruppo consiliari che hanno espresso, oltre a una vibrante protesta per l'impetuosa decisione dell'azienda, la preoccupazione e l'amarezza della città «per l'incapacità di dare una soluzione all'ormai

annosa agonia di uno stabilimento industriale che era il più vitale e importante di Gorizia».

Note di protesta e di solidarietà con i lavoratori sono state diramate anche dai comitati comunali della Dc e del Pci e dal consiglio di quartiere di Piedimonte, la frazione dove sorge il Triestino. Infine c'è da registrare che ieri mattina i consiglieri regionali democristiani Turello, Brancati e Coccianni hanno inviato al presidente Comelli una interrogazione urgente nella quale si chiede «come la Giunta intenda operare per impedire la liquidazione del Triestino e per favorire il suo riavvio, almeno parziale».

Da parte loro i sindacati ieri pomeriggio hanno inviato alla direzione dello stabilimento di Piedimonte la lettera di opposizione ai licenziamenti.

SE NE È PARLATO AL CONVEGNO ALPE ADRIA DI VENEZIA

## Trieste colta e parricida di un'Austria al tramonto

VENEZIA — Trieste come luogo di incontro, come modello culturale, come meta di viaggi che portavano gli intellettuali del primo Novecento a bagnarsi sulle luminose e conflittuali sponde dell'Adriatico; Trieste come complessa «parricida» di un'Austria al tramonto: questi i temi su cui ruota il convegno «Identità culturale di Alpe Adria», che si conclude oggi alla Fondazione Cini di Venezia.

Ma se la città di Svevo è oggi il punto focale dell'indagine sulla Mitteleuropa, tutt'attorno le gravita un insieme di argomenti e di personaggi che con una costante ricerca di comunione intellettuale le è cresciuto attorno nei secoli, malgrado le inevitabili discordanze storiche e sociali.

Così, accanto agli interventi dei triestini Bruno Maier (sul decadentismo giuliano), e Alessio Lokar (un confronto tra Scipio Slataper e il poeta carsolino Srečko Kosovel), tra analitici ritratti dell'opera di Svevo (Attilio Rakar di Lubiana) e indagini sul tema del

«viaggio» (Lea Ritter Santini di Münster) si è parlato dello sviluppo linguistico del territorio Nord-orientale e delle maggiori correnti di pensiero (espressionismo, Giuseppe Bertolucci di Firenze, futurismo: Mario Verdone di Roma).

Particolare tra tutti, forse, l'intervento di Giorgio Pullini di Padova, che dall'ipotesi di una «Trieste parricida» durante il primo conflitto mondiale, ha ricavato una traccia di costanti inflessioni sado-masochistiche nella letteratura mitteleuropea: la malattia e il disorientamento culturale che, non trovando scampo, si sono incarnati in personaggi quasi avidi e compiaciuti della propria sofferenza.

Se dunque il racconto fra nazioni che ieri erano imbracciato e che oggi in parte si riconoscono nei confini ufficiali della comunità di Alpe Adria presenta numerosissime sfasature, esiste uno spirito comune che traspare dalla sintesi di tante particolarità: Ivan Cankar (ne ha parlato Janko Kos di Lubiana), Arthur Schnitzler e Svevo (Pieter Kremers di Graz), Otto Bierbaum (Erwin Koppen di Bonn) e i contemporanei, da Biagio Martin a Renzo Rosso.

Oggi il convegno si conclude con un nutrito programma incentrato soprattutto sull'indagine dell'Istria, della Slovenia e della Croazia, con un aggancio tematico al classicismo visionario di Guido Piovene e al «Paesaggi» di Dino Buzzati.

G. Z.

## Conferenza sulla riabilitazione cardiovascolare

TRIESTE — Oggi nella sala dell'ospedale Maggiore di Trieste (inizio alle ore 9.30) si terrà una conferenza organizzativa regionale sulla riabilitazione cardiovascolare. L'iniziativa ha lo scopo di fare il punto sulla situazione e di offrire spunti operativi per il futuro sviluppo delle strutture riabilitative nella nostra regione.

perché i defunti parlano: basta saperli ascoltare (e riuscire). È una disciplina che ha radici che affondano nei millenni. Qualche nome a caso: Most, San Paolo, Giovanni d'Arco, Bernadette... tutti personaggi che ascoltavano voci dell'aldilà o che avevano le cosiddette apparizioni. Erano voci «dirette», giungevano direttamente al soggetto e lo poteva ascoltare solo lui. Da 21 anni, da quando cioè lo svedese Friedrich Jurgenson riuscì a registrare per la prima volta delle voci ultraterrene, la moderna logometafonia raccoglie le voci indirette, quelle cioè che vengono captate con strumenti elettronici, che possono essere registrate, che possono essere ascoltate non solo dallo sperimentatore ma anche da altre persone.

L'impressione per il profano è di trovarsi di fronte a una grande ansia di scientificità: forse spinti dalle diffidenze e, talvolta, dalle derisioni della gente, i logometafonisti sono costantemente alla ricerca di conferme, di esempi di certezze inoppugnabili, insomma. Né ci può essere il dubbio che le voci che vengono ascoltate e fissate su nastro possano provenire da altri radioamatori, da trasmissioni radio o marittime.

Al convegno di Udine (ospitato nell'aula magna della scuola Manzoni e che continua oggi e domani) hanno parlato ieri il prof. Natale Zaccari di Udine e la signora Gabriella Alvisi Gerosa di Como che qualche anno fa fu ospite, per parlare proprio di logometafonia, a una puntata di Bontà loro con Maurizio Costanzo. Le relazioni sono state corredate da numerose e interessanti documentazioni sonore.

P.S.

UDINE OSPITA IL QUINTO CONVEGNO NAZIONALE

## Anche Mosè era logometafonico. Ascoltava le voci dell'Aldilà

UDINE — Udine è la capitale italiana della «logometafonia»: il gruppo che vi è stato fondato alcuni anni fa per iniziativa soprattutto di alcuni medici è uno dei più attivi in Italia, con 86 soci («il numero è chiuso: vogliamo riservare l'iscrizione esclusivamente agli sperimentatori ed evitare i semplici curiosi», afferma Roberto Mangani, uno dei promotori). In tutto il paese i seguaci dell'audizione metafonica sono molte migliaia, sono forse milioni quelli sparsi in tutto il mondo, dall'Asia alle Americhe. Da ieri Udine ospita il quinto convegno nazionale di logometafonia, al quale partecipano un centinaio di sperimentatori provenienti anche dall'estero.

Logometafonia: un termine coniato con palese intento scientifico a indicare l'ascolto e la registrazione delle cosiddette «voci dell'aldilà». Già,

perché i defunti parlano: basta saperli ascoltare (e riuscire). È una disciplina che ha radici che affondano nei millenni. Qualche nome a caso: Most, San Paolo, Giovanni d'Arco, Bernadette... tutti personaggi che ascoltavano voci dell'aldilà o che avevano le cosiddette apparizioni. Erano voci «dirette», giungevano direttamente al soggetto e lo poteva ascoltare solo lui. Da 21 anni, da quando cioè lo svedese Friedrich Jurgenson riuscì a registrare per la prima volta delle voci ultraterrene, la moderna logometafonia raccoglie le voci indirette, quelle cioè che vengono captate con strumenti elettronici, che possono essere registrate, che possono essere ascoltate non solo dallo sperimentatore ma anche da altre persone.

L'impressione per il profano è di trovarsi di fronte a una grande ansia di scientificità:

**1 MILIONE PER IL TUO VECCHISSIMO USATO NON POSSIAMO DARTELO PIÙ MA TI GARANTIAMO:**

**FINO AL 15.10.82**

//// Una fantastica valutazione dell'usato

//// Il prezzo bloccato

//// Condizioni particolarissime per i veicoli disponibili

**NOSTRA PROPOSTA**

## L'ORGANIZZAZIONE DI VENDITA FIAT DELLE PROVINCE DI GORIZIA E TRIESTE

- CORMONS - C.A.V. di A. CARMEL & C. Via Giulia 53 - tel. 60118
- GORIZIA - AGUZZONI Corso Italia 169 - tel. 84093
- MONFALCONE - JULIA AUTO Via Boito - tel. 75136

- TRIESTE - ANTONIO GRANDI Via Flavia 120 - tel. 817201
- TRIESTE - SUCCURSALE FIAT Via Campo Marzio 18 - tel. 723094
- TRIESTE - ZANETTI & PORFIRI Capo di Piazza 2 - tel. 61133

FIAT



## GIORNALE DI TRIESTE

REPLICA DEL SINDACO A DIBATTITO CONCLUSO

## Cecovini: la LpT può governare anche sola

Monito alla Dc e agli alleati - Il «Pacchetto Trieste»

«Gli accordi di luglio fra LpT e laico-socialisti non sono superati. Se la Dc vuole entrare nelle giunte triestine deve assumere un solenne impegno a sostenere il pacchetto-Trieste. Altrimenti, o si continua così o, se l'accordo viene denunciato dal laico-socialista, la LpT farà giunte minoritarie di minoranza».

Manlio Cecovini, sindaco di Trieste e leader della Lista, ha affermato ieri sera, nella sua replica post-dibattito in Consiglio comunale, la posizione del suo partito. Facendolo seguire alle risposte sul merito delle varie questioni specifiche sollevate dai consiglieri, Cecovini ha fatto il suo «punto politico» sulla situazione delle giunte triestine. Un punto molto chiaro che, oltre a rispondere alle lamentele della Dc, è stato tutt'altro che tenero con l'altra grande forza dell'opposizione, il Pci: «La nostra è stata una scelta di terza forza rispetto sia all'alternativa di sinistra che ad un'alleanza colla Dc. E finora in giunta, consigliere Montaloni, non si sono avvertiti problemi di subordinazione di una forza all'altra».

Tornando all'ingresso nelle giunte della Democrazia cristiana, argomento del giorno ormai da parecchio tempo, Cecovini ha detto che «per entrare in maggioranza e in data da destinarsi, in giunta, la Dc deve essere disposta a pagare un giusto prezzo alla città di Trieste». Il prezzo, ovviamente, sarebbe quel pacchetto di proposte per il rilancio economico della città conosciuto come «pacchetto-Trieste».

Prima dell'affondo politico, Cecovini aveva risposto alle principali lamentele emerse durante il dibattito. Su uno dei temi di fondo («la relazione Cecovini è stata identica a quelle che per trent'anni ci siamo sentiti dire dai sindaci democristiani») il sindaco ha impostato la propria replica, negando la tesi e fornendo molti esempi a propria difesa. Gli esempi, in soldo, sono le cose da fare per rilanciare Trieste: la commissione di esperti che studia il piano di agevolazioni e franchigie doganali, i «contingenti» che Gorizia già possiede, la revisione e il potenziamento del conto autonomo, il riequilibrio regionale, il reinserimento di forme di collaborazione nella Jugoslavia diverse dalla Zlc, la ristrutturazione dell'Ente porto.

Poi ha toccato i problemi specifici. Terminali carboni: nell'Alto Adriatico se ne farà sicuramente uno, e Trieste deve riuscire ad ottenerlo. Si sta studiando una revisione radicale del progetto Snam originario. Cecovini ha definito «molto serie» le domande del consigliere comunista Paolo Hikel sull'incremento dei posti di lavoro connesso all'adozione eventuale del terminal carboni.

Porto: la ricetta per il rilancio è contenuta nel progetto Trieste, nel «pacchetto» e nell'operazione integrata che «giace da un anno nei cassetti del ministro per la politica comunitaria Abis». Cecovini ha chiesto l'impegno di tutti per sbloccare la situazione.

Minoranza slovena: il fatto che un assessore sloveno, il socialista Dario Jagodic, si è in giunta dimostra il maturismo della lista per Trieste. Per quanto riguarda l'istituzione di vie cittadine a personaggi famosi di lingua slovena, Cecovini ha assicurato che italiani e sloveni in lista d'attesa per ottenere il nome di una via godono di pari dignità. Sul problema degli istriani Cecovini ha confermato che la giunta intende farsi carico delle questioni che stanno loro a cuore, visto che gli istriani fanno parte a pieno titolo della vita cittadina.

Nettezza urbana: il servizio è stato potenziato con una ventina di nuovi mezzi. L'organico dei netturbini è stato raddoppiato. Esiste una commissione che sta studiando un nuovo sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Sport e istruzione: Cecovini ha fatto una lunga elencazione delle spese sostenute dal Comune in questi settori, rispondendo così all'accusa del consigliere comunista De Rosa di aver dimenticato di chiedere i contributi regionali apposti.

Casa: sono in corso di assegnazione 58 alloggi a Valmaura, di cui usufruiranno gli sfrattati. Il fallimento dell'impresa ha invece bloccato i 108 alloggi di Borgo San Sergio, per i quali andrà fatto un nuovo concorso d'appalto.

Esauriti i problemi sul tappeto vanno ricordate le due conquiste che la giunta si sta apprestando a varare: il silos megaparcheggio in via di realizzazione, e l'appalto per la tratta moio settimo-Fadrion della grande viabilità, ormai vicino all'inizio dei lavori.

UN PROGRAMMA DI RILANCIO

## Accordo a tutela del parco marino

Attività scientifica e più sorveglianza

Il laboratorio di biologia marina di Miramare e il Wwf assicureranno la conservazione e lo sviluppo del parco marino di Miramare. L'accordo è stato raggiunto nei giorni scorsi. Al laboratorio marino viene affidata tutta l'attività scientifica, mentre il Wwf curerà la sorveglianza, l'amministrazione e i contatti con le scuole e i visitatori. Nell'accordo è entrato anche il Sub Sea Club Trieste. I sub fotograferanno animali, piante e fondali, cercheranno di mantenere in efficienza le boe che delimitano il parco e prenderanno parte alle ricerche sott'acqua.

Con la convenzione tra Wwf e laboratorio marino si sono gettate le premesse per arrivare a un vero e proprio «fish watching», all'osservazione diretta della fauna con visite subacquee guidate. Sarà compiuto anche un censimento delle specie presenti nel braccio di mare prospiciente il castello di Miramare, mentre

gli studenti del laboratorio stanno già cartografando (gratis) i fondali. Nei progetti c'è anche un «centro visite» con acquari, diorami, diapositive e altro materiale didattico. Infine verrà redatta una guida.

L'attuale situazione del parco marino dopo un lungo periodo di abbandono e di devastanti incursioni di pescatori, non è buona specialmente per quanto riguarda la fauna, quasi sterminata a colpi di arpione o tratta a riva con le reti.

Per tanto un guardiano sorveglierà da terra (e solo di giorno) la superficie del parco. Se vedrà malintenzionati li segnalerà ai carabinieri e alla capitaneria. Il Wwf spera anche nelle guardie giurate della Federazione pesca. Nel frattempo ha chiesto al Comune il distacco nel parco di un vigile urbano. Ma delle 20 boe messe in acqua per segnalare i limiti dell'area protetta, una è già scomparsa.

Marce oggi: alta alle 2.05 con cm 11 e alle 12.43 con cm 24 sopra il livello medio; bassa alle 6.37 con cm 12 e alle 20.42 con cm 30 sotto il livello medio.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: largo S. Antonio 4, piazza Libertà 6, erta di S. Anna 10 (Colonnello); strada per Longera 172; Aurisina, Bagnoli, Muggia lungomare Venezia 3 (solo a chiamata).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: largo S. Antonio 4, tel. 790965; piazza Libertà 6, tel. 421125; erta di S. Anna 10 (Colonnello), tel. 813263; strada per Longera 172, tel. 83996; corso Italia 14, tel. 631661; via Giulia 14, tel. 572015; Aurisina, tel. 200121; Bagnoli, tel. 228124; Muggia lungomare Venezia 3, tel. 274988 (solo a chiamata).

Farmacie aperte anche dalle 20.30 alle 8.30 (servizio notturno): corso Italia 14; via Giulia 14; Aurisina, Muggia lungomare Venezia 3 (solo a chiamata).

Aeroporto Ronchi del Legionario: telefono (0431) 777001.

Segreteria telefonica per chi cerca un'autofonista: tel. 946556. Soccorso pubblico: telefono 113. Telefono amico: numeri 766986-766987.

ORGANIZZATI DALL'ISTITUTO REGIONALE RICERCHE

## Si faranno entro il mese i corsi per l'abilitazione

Nel primi mesi del prossimo anno si svolgeranno alcune tornate di esami di abilitazione, più importanti delle quali quella riguardante i docenti incaricati e non abilitati delle medie inferiori e superiori, ma la situazione dei corsi di preparazione a questi esami è ancora fumosa.

L'ente che dovrebbe istituzionalmente predisporre l'Irrsae (Istituto regionale di ricerca, sperimentazione e aggiornamento, diretta emanazione territoriale del ministero della Pubblica Istruzione) insieme alla sovrintendenza scolastica regionale, che dovrebbe curare la parte organizzativa, ma a tutt'oggi non si hanno ancora notizie ufficiali su quanti corsi verranno fatti, su chi li terrà, su quali saranno le materie trattate e su dove si svolgeranno.

Il segretario dell'ente, Giorgio Vianello, ha assicurato che i corsi avranno inizio entro questo mese, ma non ha voluto dire niente di più. «Comunque — ha sottolineato — saranno fatti in tempo utile prima delle scadenze d'esame». Vianello si è anche lamentato della «bagarre» che i sindacati fanno su questo argomento: «Sono benissimo la situazione in cui versa l'Irrsae, cronologicamente carente di personale, e quindi potrebbero capire se ci sono dei ritardi. Poi non siamo i soli a organizzare questi corsi, c'è anche la sovrintendenza».

Un gravoso problema è anche quello del reperimento degli insegnanti che, per 4200-4500 lire all'ora, non se la sentono di sobbar-

carsi un ulteriore impegno. Sul fronte sindacale le assicurazioni di Vianello vengono prese con beneficio d'inventario, perché non si è avuta in proposito nessuna comunicazione. E Cgil-Cisl-Uil scuola hanno indetto per lunedì alle 16 nella sede della Cgil di via Ponderas, un'assemblea aperta a tutti gli insegnanti interessati proprio per sollecitare l'avviamento dei corsi.

Intanto fervono iniziative separate, la stessa Cisl ha già iniziato a Udine dei corsi, che però sono a pagamento, per «rispondere a molte domande in tal senso che ci erano pervenute», ci tengono a precisare. «Corsi che — aggiungono — non si sovrappongono a quelli che dovrebbe istituire l'Irrsae: abbiamo infatti previsto per novembre un rallentamento delle lezioni per coloro che volessero seguire entrambi».

Alla Cgil l'iniziativa della Cisl è vista come «la codificazione sindacale che l'Irrsae non è in grado di svolgere i suoi compiti». «Un fatto che noi non accettiamo — ribadiscono — perché facciamo pressione sull'Irrsae perché faccia il suo dovere». La stessa volontà di costringere l'Irrsae a muoversi è ribadita anche dalla Cisl, che pur ha organizzato dei corsi per conto proprio.

Fra le altre iniziative da segnalare anche il corso organizzato dal Centro iniziativa democratica insegnanti insieme alla casa editrice Nuova Italia.

CALENDARIETTO

Oggi: S. Dionigi — Il sole sorge alle 6.13 e tramonta alle 17.31. — La luna si leva alle 22.15 e cala alle 13.19.

Ieri: temperatura massima gradi 15.4; minima gradi 12.6; pressione millibar 1007.5 in aumento; umidità 70 per cento; vento km 12 da sud; mare poco mosso con temperatura di gradi 20. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri.

Marce oggi: alta alle 2.05 con cm 11 e alle 12.43 con cm 24 sopra il livello medio; bassa alle 6.37 con cm 12 e alle 20.42 con cm 30 sotto il livello medio.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: largo S. Antonio 4, piazza Libertà 6, erta di S. Anna 10 (Colonnello); strada per Longera 172; Aurisina, Bagnoli, Muggia lungomare Venezia 3 (solo a chiamata).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: largo S. Antonio 4, tel. 790965; piazza Libertà 6, tel. 421125; erta di S. Anna 10 (Colonnello), tel. 813263; strada per Longera 172, tel. 83996; corso Italia 14, tel. 631661; via Giulia 14, tel. 572015; Aurisina, tel. 200121; Bagnoli, tel. 228124; Muggia lungomare Venezia 3, tel. 274988 (solo a chiamata).

Farmacie aperte anche dalle 20.30 alle 8.30 (servizio notturno): corso Italia 14; via Giulia 14; Aurisina, Muggia lungomare Venezia 3 (solo a chiamata).

Aeroporto Ronchi del Legionario: telefono (0431) 777001.

Segreteria telefonica per chi cerca un'autofonista: tel. 946556. Soccorso pubblico: telefono 113. Telefono amico: numeri 766986-766987.

GARANZIA SUI MUTUI PER OTTO MILIARDI

## Ora i teatri potranno chiedere altri prestiti

Il Teatro Verdi, lo Stabile e il Teatro Sloveno potranno contrarre mutui e richiedere anticipazioni ai propri tesori per complessivi otto miliardi, beneficiando della garanzia fidejussoria regionale. Un provvedimento in tale senso è stato adottato dalla Giunta regionale, su proposta dell'assessore alle finanze, Zambagnini, in base al disposto della legge n. 74 dell'agosto di quest'anno.

Questa la ripartizione delle garanzie: al «Verdi» verranno garantiti mutui ed anticipazioni fino ad un massimo di tre miliardi e mezzo, allo «Stabile» fino a due miliardi e sei-cento milioni, allo Stabile Sloveno un miliardo e novecento milioni.

«Tali provvedimenti — ha fatto notare l'assessore — trovano origine nella assoluta insufficienza delle iniziative centrali, per cui è Regione chiamata a coprire, ancora una volta, il mancato intervento dello Stato, non essendo possibile interrompere un'attività culturale e sociale di notevole livello».

Brevi

■ CONSOLE — Il nuovo console jugoslavo a Trieste Drago Dragovic ha reso visita al presidente della Camera di commercio on. Modiano. Nel corso del colloquio è stato approfondito il problema dell'interscambio di frontiera e l'on. Modiano ha ribadito la necessità di approntare in tempi brevi il rinnovo delle liste mercologiche relative agli scambi in conto autonomo.

■ LIBANO — Il consiglio regionale di Valmaura-Borgo San Sergio ha votato una mozione sulla situazione nel Libano, presentata dal Pci. In essa si chiede al governo di adoperarsi con ogni mezzo per fermare il massacro della popolazione palestinese e il riconoscimento diplomatico dell'Olp.

■ SCALA MOBILE — Oggi alle 9 in via Capitoline 3 la sezione comunista della Gm' organizza un'assemblea aperta a tutti i lavoratori sui problemi del costo del lavoro e della scala mobile. Parteciperà Mario Gialuz della Cgil.

■ ENTI LOCALI — Di enti locali nella realtà triestina si parlerà in un'assemblea pubblica che avrà luogo oggi alle 18 nella casa del popolo di via Ponderas 11, organizzata dalla sezione del Pci «D. Pescatore», e nell'attivo che si terrà alle 18.30 nella casa del popolo «Gramsci» di via Fontana 11 dove interverrà Arturo Calabro.

STATO CIVILE

NATI: Semec Alen, Misan Alexandra, Bernardi Filomena, Bonelli Tomas.

MORTI: Zanardi Giuseppina ved. Chiarotto, di anni 87; Tamburini Giordano, 75; Emilio Salvatore, 84; Bottacin Aldo, 56; Lauri Arturo, 81; Kosuta Felice, 69; Franza Alma in Aurelio, 44; Skabar Luigia ved. Skabar, 79; Buffon Maria, 80; Elschia Antonio, 71; Bratoz Stefano, 73; Bressan Romana ved. Prizzi, 77; Pascolat Liliana in Gorani, 60.

## I recenti Saloni di Bologna

hanno definitivamente sancito due decise tendenze di moda della calzatura per uomo e signora: l'elegante e lo sportivo raffinato che si adatta perfettamente, per linea e colori all'evoluzione stilistica della confezione.

Nell'intento di poter risolvere l'eterno problema dell'abbinamento tra scarpa e confezione abbiamo scelto il meglio tra le creazioni di:

SERGIOROSI

elyse

Timberland

Clarks

GIORGIO MORETTO

COLETTE

ALBERTO GUARDIANI

f.lli peluso

Pier Rossetti

QUARVIF

Ci siamo riusciti?  
Sia la gentile clientela  
a giudicarlo

calzature  
**Godina**

VIA CARDUCCI 10 - VIA S. FRANCESCO, 4



UDINE - LOC. TAVAGNACCO - VIA NAZIONALE, 24 - TEL. 0432/46874 \* RICHIEDERE IL CATALOGO ANCHE PER TELEFONO

**O. COMICI & S. GIANOLLA**

PAVIMENTI  
RIVESTIMENTI  
SANITARI  
RUBINETTERIA  
SCALDABAGNI  
TUBERIA VARIA

Isolanti termoisolanti, lana di roccia, Polistirolo e poliuretano. Argille espanse e cappellette. Controsolfiti e impermeabilizzanti vari. Materiali della Sika.

Materiale in pronta consegna

VIA CONCORDIA 3  
Tel. 750975 - 764544  
Parcheggio interno

BREMIA VIA MAZZINI 16

TEL. 68605

Il centro «box doccia» in centro città  
DUSCHOLUX: prestigioso prodotto tedesco-svizzero  
Viking: il meglio in campo nazionale

FRIGES: le belle cabine a prezzo contenuto  
Pareti per vasca di alta qualità  
In viale D'Annunzio 6, tel. 782712  
mobili bagno componibili a prezzi interessanti: modelli 1982

«Modellina»

CALZATURE E PELLETERIE

Dopo 25 anni di ininterrotta attività si presenta alla spettabile clientela in veste completamente rinnovata con novità di scarpe, uomo, donna e giovani, confezioni in pelle, e borsette.

TRIESTE - Via F. Filzi, 3/A - Tel. 631692

sordità?

Il tuo negozio il più fornito  
TUTTE LE NOVITÀ  
per il nuovo anno scolastico  
trieste  
VIA BATTISTI 13  
LA CAR TO LE RIA

**Philips libera il tuo udito.**

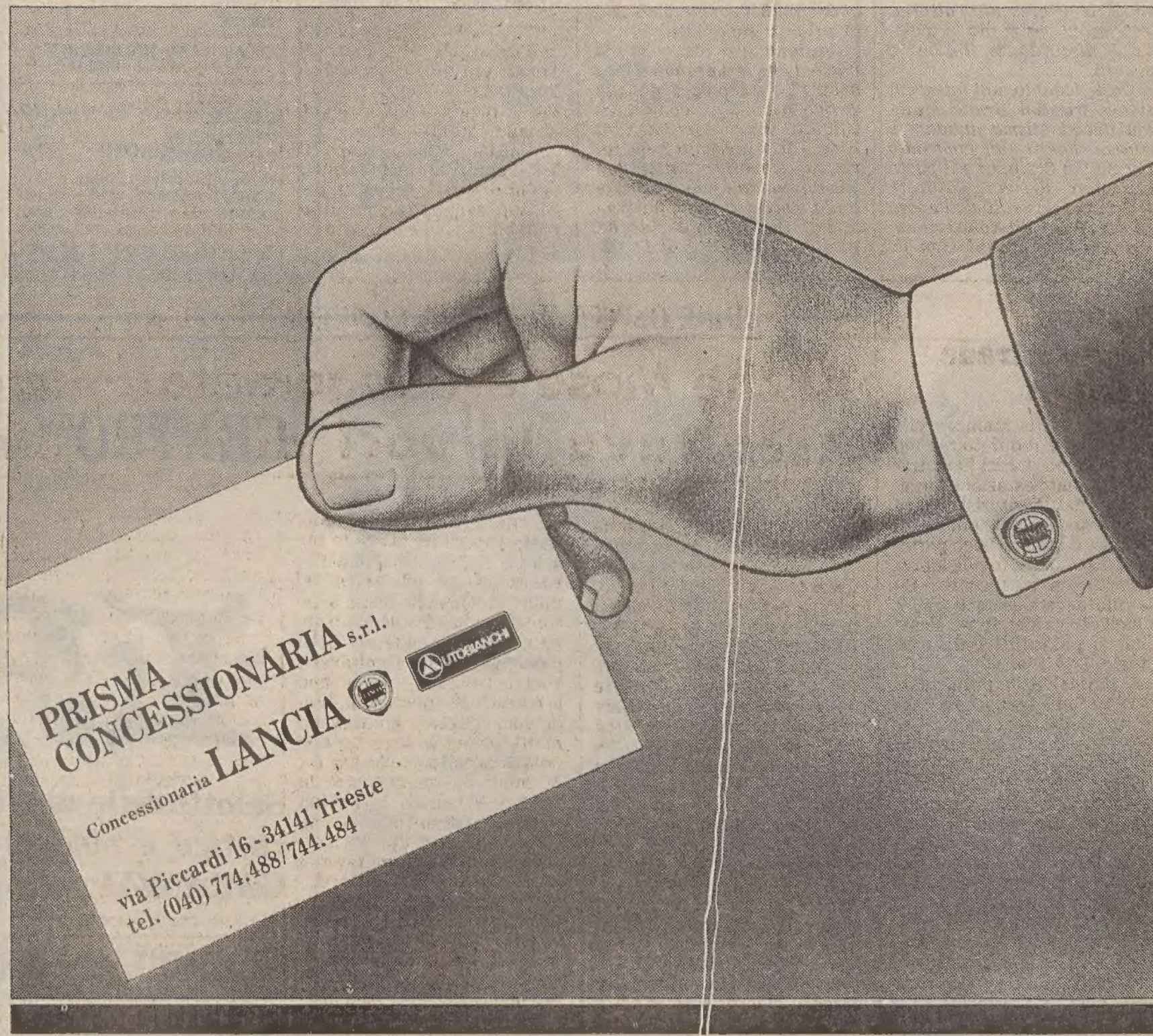
con una vastissima gamma di apparecchi  
GRATIS provati presso:  
OTTICA ZINGIRIAN  
TRIESTE - Via Muratt 1  
tel. (040) 7411.01

PHILIPS

## LO SCUDETTO A TRIESTE.

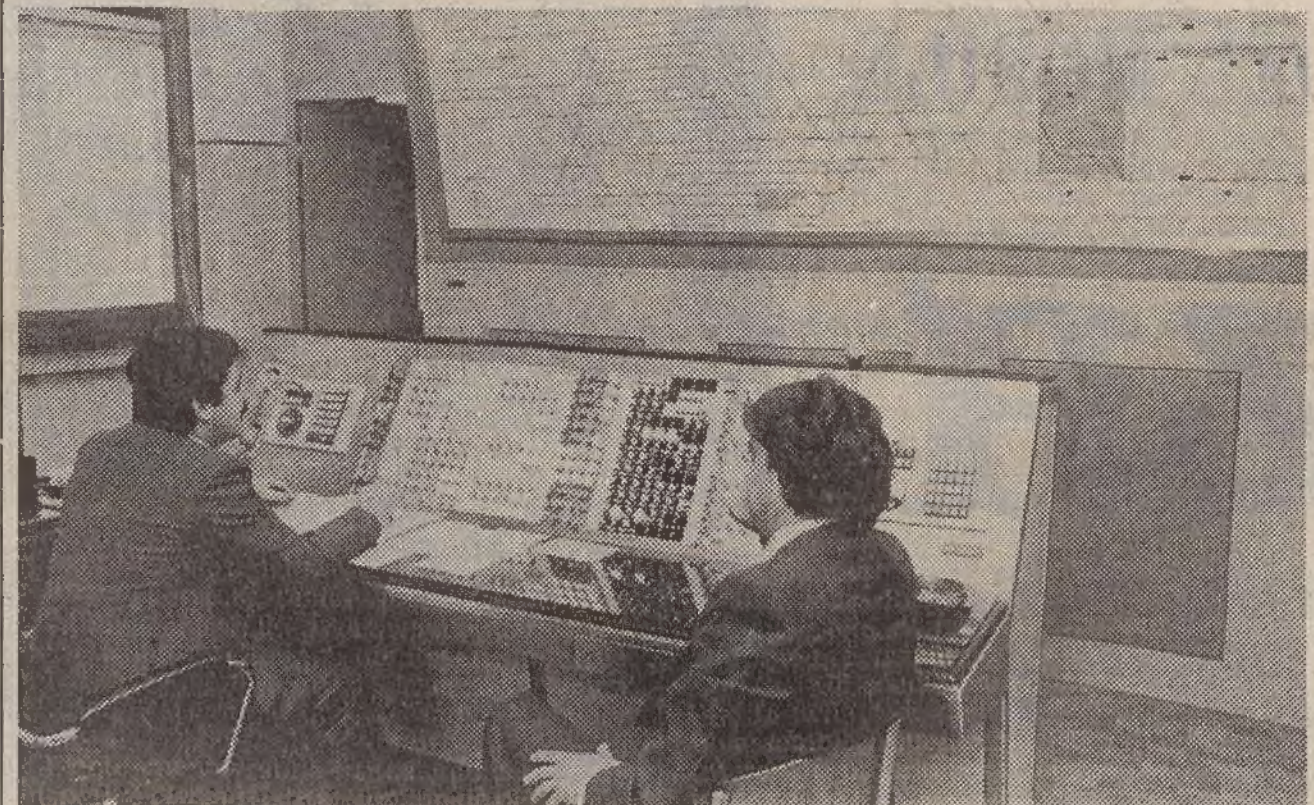


Da oggi il prestigioso scudetto LANCIA brilla sulle insegne della PRISMA CONCESSIONARIA s.r.l. nuova concessionaria LANCIA AUTOBIANCHI a TRIESTE.



PRISMA CONCESSIONARIA s.r.l.  
Concessionaria LANCIA  
via Piccardi 16 - 34141 Trieste  
tel. (040) 774.488/744.484

## Sorveglia un groviglio di rotaie



È in funzione da pochi giorni la nuova centrale per il comando elettronico degli scambi fra la stazione di Campo Marzio e il bivio di San Giacomo. L'opera era indispensabile data l'imminente entrata in funzione a pieno regime della galleria di circonvallazione ferroviaria. Nella foto, due addetti al pannello luminoso

(Italfoto)



## GIORNALE DI TRIESTE

GRUPPI DI VOLONTARI AFFRONTANO IL PROBLEMA DELL'EMARGINAZIONE

## Rivoluzione non è rompere i vetri, ma

«Bisogna cambiare uno spirito», dice padre David Maria Turoldo

«Io sono per la rivoluzione, che non significa però rompere i vetri, ma cambiare uno spirito». Padre David Maria Turoldo, figura di spicco, ma anche discussa, del mondo cattolico, ha riproposto nella conferenza dell'altra sera a Trieste, il suo coraggio, la sua grinta, la sua critica spietata alla società attuale e il suo impegno per cambiarla.

Non ha lesinato frecciate ai politici, ai borghesi, ai tecnocrati, ma non ha rinunciato all'autocritica («insufficienze culturali minano le parrocchie, le chiese, i conventi»). Con ampi gesti, si è sgolato, alzandosi quasi, di tanto in tanto, dalla sedia, e concludendo una concitata frase con un «Che vadano tutti...» e lasciando in sospeso il resto.

«I tempi attuali sono duri e disumani», ha esordito. L'attività più redditizia in Italia è la produzione di armi, la nostra società compie l'uomo e di lui poi non sa che farsene; siamo in mano ai banditi. Il concetto di appartamento ha distrutto quello di casa, l'appartamento è il regno della solitudine e il suo simbolo è l'anziano.

La società è vecchia; i bambini, cioè la nostra profezia, il nostro sogno futuro, stanno scomparendo. Le città sono parcheggi in attesa della morte. La tecnocrazia rappresenta tutti i valori dell'oggi, stanno addirittura scomparendo le scienze umanistiche. La madre del peggio, come in quel proverbio triestino, è sempre incinta.

Padre Turoldo è nato nel 1916 a Coderno del Friuli e fu ordinato sacerdote nel '40. Per 15 anni è stato presso i padri di S. Carlo al Corso di Milano. Ha collaborato con don Zeno Saltini alla comunità di Normadelfia, ha fondato poi la Corsia dei Servi, centro di cultura dei Servi di S. Carlo. Ora dirige il centro di studi ecumenici Giovanni XXIII, a S. Egidio sotto il Monte e collabora alle edizioni di «Servitium» e «Lettere 70».

L'invito a tenere la conferenza gli è stato fatto dal Gruppo d'azione umanitaria, una ventina di cattolici triestini che, come ha ricordato il loro presidente, Cesare Girardelli, offrono il loro volontariato ad anziani abbandonati, giovani disadattati, inabili non assistiti.

«Ecco, il volontariato — ha continuato padre Turoldo — il borghese dice: basta che io stia bene, non m'interessa degli altri. Ma il cristiano non può star bene finché non sta bene anche suo fratello. Siamo noi che abbiamo bisogno degli altri; rovesciamo il concetto secondo cui sono gli altri ad aver bisogno di noi. Il termonimo della fede non sono le chiese affollate, ma il modo in cui si trattano i malati, i poveri, i vecchi.

Il volontariato è la rivoluzione. Esso fa dire: tutti agiscono per interesse, io no. E solo qui che si possono incontrare coloro che credono e coloro che non credono, o meglio, credono di non credere.

■ **ASSISTENTI SOCIALI** — La Scuola superiore di servizio sociale di Trieste ricorda che il prossimo venerdì 15 ottobre si chiuderanno le iscrizioni ai corsi triennali per il conseguimento del diploma di assistente sociale. Per ulteriori informazioni, nonché per la presentazione delle domande, gli interessati possono rivolgersi alla segreteria della scuola, dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12.

■ **MALATTIE INFETTIVE** — L'ufficio profilassi dell'Unità sanitaria locale triestina comunica i casi di malattie infettive denunciate nei comuni della provincia di Trieste in settembre: blenorragia, 11; epatite virale, 14; febbre tifoidale, 2; infezioni da salmonelle, 7; gastroenterite nel primo anno di vita, 2; mononucleosi infettiva, 2; parotite, 2; pertosse, 7; rosolia, 1; scabbia, 7; scarlattina, 4; tetani, 1; tigna, 5; tubercolosi polmonare, 4; varicella, 9.



Dovrà rispondere di traffico di droga intanto lo condannano per corruzione

Sommeso prelude al processo dell'8 novembre prossimo contro 25 persone, accusate di un traffico di droga pesante che sarebbe avvenuto tra Trieste, Bologna e Catania.

Nell'attuale vicenda, riesaminata dalla Corte d'appello, presieduta dal dott. Mellano e formata dai consiglieri dott. Vitulli e dott. Cola, p.m. il dott. Gervasi, cancelliere Giuliana Fabiani, è implicata Giuseppe Cassone, 46 anni, da Caltanissetta, rinvio a giudizio per corruzione.

Ment'era detenuto al Corneo, l'attuale ricorrente si sarebbe offerto di dare un milione all'agente di custodia Federico Pasqualino se questi gli avesse consentito di avere un colloquio con suo cognato, Domenico Zappala, 33 anni, pure da Catania, anch'egli rinchiuso nel nostro carcere.

Cassone si sarebbe anche accennato che la guardia si fosse limitata a trasmettere un messaggio al parente con il quale gli chiedeva di non addossarsi le colpe. Pasqualino denunciò il fatto, e il successivo 4 giugno, il Tribunale inflisse a Giuseppe Cassone un anno di reclusione e 100 mila lire di multa. Egli ricorse con il patrocinio dell'avv. Barboglio, ma la Corte ha confermato le deliberazioni di primo grado e lo condanna, inoltre, al pagamento delle maggiori spese di giudizio.

## Lo specchio dei prezzi

## MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

ORTAGGI:	MINIMO	MASSIMO
AGLIO	4000	7000
BIETOLE DA TAGLIO (blede)	800	1000
CARVOLI CAPPUCCI	350	450
CETRIOLI	600	800
CICORIA CATALOGNA	300	400
RADICCHIO VERDE	1500	2000
FAGIOLINI	1000	1600
LATTUGHE	700	1200
MELANZANE TONDE	400	1000
PATATE	200	300
POMODORI	500	800
PREZZEMOLO	1000	2000
SEDANO VERDE	—	1000
SPIRACI IN FOGLIA	400	1000

## FRUTTA:

FICHI	—	—
MELE	250	1000
MELONI	—	400
PERE	200	1000
SUSINE	800	900
UVA	500	1400
LIMONI	1000	2500
POMPELMI	—	1200

(\*) Listino prezzi dell'8.10.1982. Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi di provenienza locale. - I prezzi al netto di tara (15-20%) si intendono per chilogrammo. - (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 7.10.1982. Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio alla Pescheria centrale l'8.10.1982.

Congresso dell'Antaa su affidi e adozioni

Appena concluso a Udine il convegno sull'affido e sull'adozione internazionale proposto dall'assessorato regionale all'assistenza, se ne apre a Trieste una seconda sessione. E' l'Antaa, l'associazione nazionale delle famiglie adottive e affidatarie, a portare a Trieste il problema dell'adozione e dell'affido, visti dalla parte dei genitori adottanti e affidatari.

I soci delle varie sezioni (Torino, Milano, Firenze — la stessa Trieste che funziona dal '76 — sono le più importanti) sono ospitati nell'ex convitto Nazario Sauro di via Cantù 10, messo a disposizione per l'occasione dalla Regione.

Qui il presidente dell'Antaa, Giorgio Pallavicini, apre oggi i lavori con una relazione sul

tema: «Adozione: la parola ai genitori».

Dopo che i soci torinesi avranno affrontato il problema dell'adozione e quelli milanesi quello dell'affido, approfonditi con l'ottica di genitori, domenica, affido e adozione saranno invece valutati dagli stessi figli.

E' questa una vera novità, resa possibile dal fatto che ormai sono passati 15 anni dalla legge sull'adozione speciale: i ragazzi adottati sono ormai adulti, possono valutare pregi e difetti da diretti interessati. E' lo stesso motivo per cui domenica mattina al Nazario Sauro sarà presente anche Neera Fallaci, l'autrice del libro «Di mamma non c'è n'è una sola» che ha raccolto le voci di figli adottati.

CECOVINI DISCUTE DEL SUO LIBRO

## Amore cerco cos'è amore?

Si possono fare delle ipotesi, «Barbara» ne è una

«Il libro che ha suscitato maggiore interesse nella critica. Un volume ricco di spunti psicologici, scritto a metà tra la realtà e la fantasia». Così Fulvia Costantini, che ha definito la decima fatica letteraria di Manlio Cecovini, «Un'ipotesi per Barbara» edito da Vallardi, introducendo un incontro tra il pubblico e lo scrittore al Circolo della stampa.

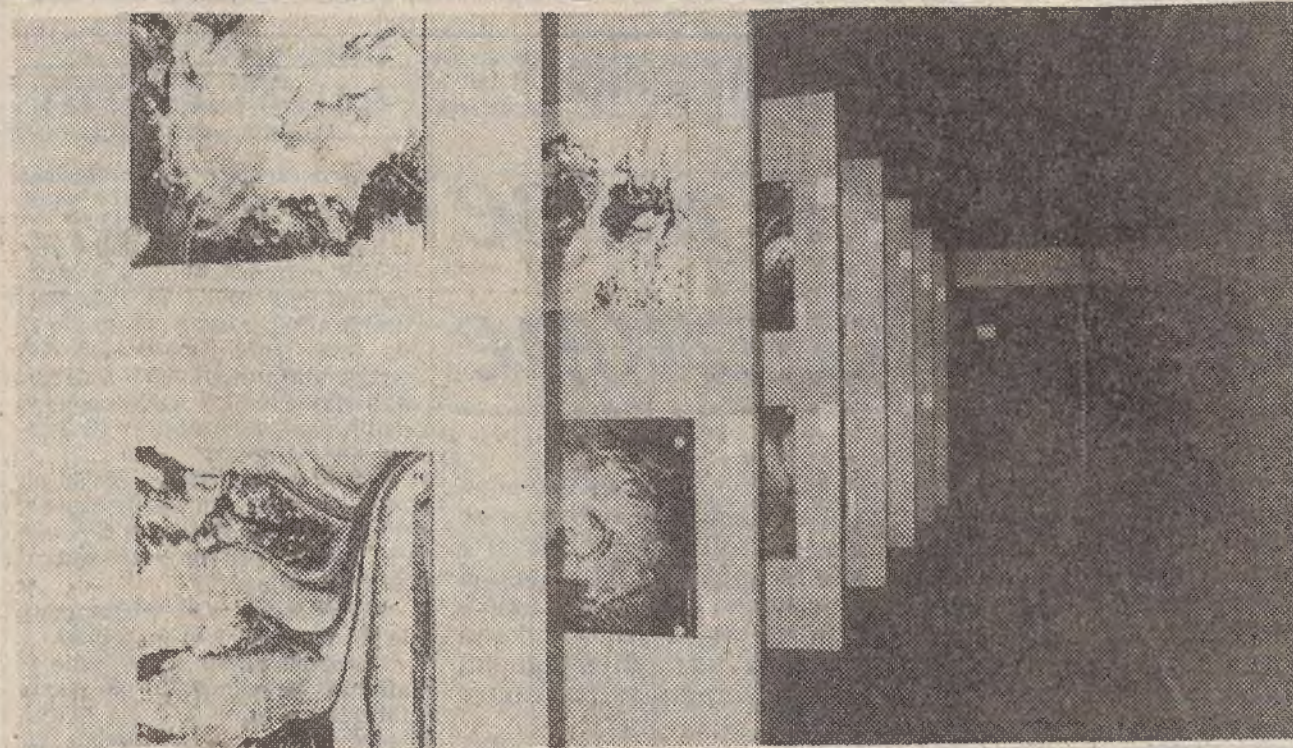
«Penso di aver trovato in questo libro — ha ricordato Cecovini — il mio codice linguistico, sperimentato nelle precedenti prove narrative, che ogni scrittore ricerca. Comunque non è vero che in «Un'ipotesi per Barbara» ho raccontato tutta la mia vita. Anzi il protagonista è la perfetta sintesi di una serie di persone da me conosciute, e

naturalmente, in parte anche di me stesso».

L'autore ha inoltre spiegato la difficile genesi del romanzo, per cui all'inizio aveva preparato stesure differenti. «L'ipotesi di base è questa: è possibile che un uomo e una donna formino, attraverso l'amore, un'unità che li porta ad annullarsi? La stessa copertina, che riproduce il Canto dei Cantici di Marcello Mascherini, visualizza questa idea».

Per il suo romanzo Cecovini ha dovuto scegliere tra tre «ipotesi» narrative: La morte di tutti e due i protagonisti, Ante e Barbara; la rottura del legame amoroso; la scomparsa della donna. «Poi mi sono deciso — ha concluso — per un finale razionale».

## Profili di monti sulla carta



Restano aperte tutto ottobre, alla Stazione marittima, le due mostre sulla cartografia: «Le carte dell'impero: la cartografia tra amministrazione e tecnica - L'esempio di Trieste nel '700» e «La produzione cartografica in Italia». Nella foto immagini di ghiacciai della Valle d'Aosta

RIEVOCATO IN AULA UN TRAGICO INCIDENTE D'AUTO

## Per evitare una moto finì fuori strada È concorso di colpa dicono i giudici

Dalla strada nella sala di esposizione di un'autostrada: questo il terrificante salto della vettura di Daniela Ubaldini, 23 anni, Strada di Fiume 133. Nel pomeriggio dell'8 luglio del 1978, con un'auto di

media cilindrata, sulla quale viaggiava anche una sua amica, Manuela Estarchi in Krametetter, 21 anni, via della Scalatina 8, la giovane donna percorreva la via Bolto, a Monfalcone, diretta verso Trieste. Le due giovani erano reduci dalla spiaggia di Marina Julia.

La spensierata gita si trasformò in tragedia all'altezza di un distributore di benzina dove — secondo l'Accusa — il ciclomotore di Silvio Beltrame, 61 anni, da Monfalcone, via Valentini 47/D che precedeva l'auto, si sarebbe improvvisamente spostato verso il centro della strada, iniziando a convergere a sinistra.

Per scansario, la Ubaldini avrebbe deviato a destra e frenato a tavoletta e, per la manovra d'emergenza, l'auto — mezzo finì contro la cordona di cemento che delimita la stazione di servizio, superò un'aiuola, scavalcò un muretto e, planando, urtò dapprima contro lo spigolo dell'edificio dell'autostrada e, dopo avere infranto il cristallo della mostra, finì all'interno.

La macchina si ridusse a un'inferno carcassa di lamiere contorte e per liberare le due donne dovettero intervenire i vigili del fuoco. Sul posto accorse anche la Cri, che le trasportò all'ospedale, dove la Krametetter giunse ormai cadavere mentre la Ubaldini fu ricoverata con prognosi riservata.

Interrogato, Beltrame so-

stenne di aver iniziato a svoltare, segnalando la conversione con un braccio e, secondo il suo assunto, l'automobilista lo avrebbe superato sulla sinistra. Quando si riprese, la Ubaldini affermò, invece, che l'uomo le aveva tagliato la strada e, per non travolgerlo, era stata costretta alla fulminea sterzata a destra. I rilievi dell'incidente furono assunti dalla Polizia stradale che poi trasmise gli atti alla magistratura.

L'istruttoria ebbe un iter lungo e tormentato: Beltrame fu dapprima inquisito dal Pretore per lesioni colpose e solo in seguito gli atti furono trasmessi alla Procura.

Sia la Ubaldini sia Beltrame furono incriminati per concorso in omicidio colposo, e il 6 ottobre dello scorso anno, il Tribunale di Gorizia condannò la ragazza a 8 mesi di reclusione, l'uomo a 8 mesi e 10 giorni, accordò a entrambi i benefici di legge, sospese all'automobilista la patente per un anno, il condannò, assieme al responsabile civile — ossia la compagnia assicuratrice della vettura — al risarcimento dei danni a Sergio Krametetter, marito della

vittima, e Beltrame, inoltre, al risarcimento dei danni alla Ubaldini.

Ricorso, ed ora confermazione delle rispettive dichiarazioni alla Corte d'appello, presieduta dal dott. D'Amato e formata dai consiglieri dott. Mansi e dott. Moscatò, p.g. il dott. Franzot, cancelliere la dott. Marina Hughes.

La discussione si inizia con l'arringa dell'avv. Berritta di Trieste, patrono di p.c. del vedovo, e sollecita che nessun ricorso venga opposto alle impugnate deliberazioni. Anche per il p.g. la sentenza di primo grado non fa una grinza, e il dott. Franzot chiede l'applicazione dell'amnistia per le lesioni colpose addebitate a Beltrame e conferma nel resto dell'appellato verdetto. Per la Ubaldini discute la causa, quale patrono di p.c. e difensore, l'avv. Andriolo di Venezia, per Beltrame l'avv. Cobbe di Gorizia.

La Corte riconosce nel 70 per cento il concorso di colpa della Ubaldini, applica l'amnistia per le lesioni e riduce la pena a Beltrame a 7 mesi di reclusione, condanna infine entrambi alle maggiori spese di p.c.

## Ladri all'opera in via Fabio Severo

Furto da otto milioni l'altra sera in via Fabio Severo 47. Quattro ladri sono penetrati, verso le 21.30 in un appartamento — impossessandosi di vari oggetti in oro, una pelliccia di visone e 800.000 lire in contanti. Sorpresi dal padrone di casa, i ladri sono riusciti a fuggire attraverso il giardino.

Elargizioni

In memoria di Carmela e Emilio nel I anniversario (9/10) da Maria e Pino 50.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Luisa Agnelli nel XXIV anniversario (9/10) dal figlio Franco 10.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Giuliano Zebell nel XIV anniversario (9/10) dai genitori 10.000 pro Ospedale maggiore, divisione cardiologica (prof. Cammermeyer).

In memoria di Lucia Komar ved. Monengo nel II anniversario (9/10) dalla figlia Nicola, dalla sorella Carla e dalla nipote Daniela 20.000 pro Rifugio animali Astad e 20.000 pro Uldin.

In memoria di Carmela Novelli nel I anniversario (9/10) da Giorgio Zeni 10.000 pro Villaggio del fascicolo.

In memoria di Bianca Mozzina nel II anniversario (8/10) dalla cognata 20.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

Per la ricorrenza di S. Francesco da N.N. 10.000 pro Rifugio animali Astad e 10.000 pro Ente nazionale protezione animali.

In memoria di Ermilina Depace nel VI anniversario (8/10) da Gemma Mosetti 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Fulvio Breschi per il compianto dei genitori e zio Tonin 20.000 pro Unione italiana contro la distrofia muscolare e 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Giuseppina Tomasi nel XX anniversario (7/10) dalla figlia 10.000 pro Ospedale maggiore «E. Loser» scuola E. De Amicis (II Circolo).

In memoria dell'ing. Alessandro Bianchi Borghi nell'ottavo anniversario (8/10) dalla mamma 10.000 pro Conf. femminile S. Vincenzo de' Paoli (S. Cuore), 10.000 pro Casa di accoglienza Stella del Mare e 10.000 pro Istituto infanzia Burlo Garofolo.

Per la ricorrenza di S. Francesco da Nere e Silvia 10.000 pro Lega antitubercularistica (Firenze).

In memoria dell'avv. Cesare Vidali nel 38.mo anniversario dalla figlia Alma Vidali ved. Pissek 5000 pro Unione Italiana Ciechi.

In memoria del prof. Mario Zampieri da Antonio e Teresa Crivellari 10.000 pro Lega Nazionale, 10.000 pro Cri (pronto intervento); da Luciano Bartoli 10.000 pro Comunità Famiglie del Mare e 10.000 pro Roberto Rode 20.000 pro Enpa.

Da Teresa Ussal 5000 pro Astad, 5000 pro Enpa.

Da Fernanda Micheli 15.000 pro Rifugio animali Astad.

Da Maria Nettek-Delfol 10.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Ermilina Depace nel VI anniversario da Aurelia Medda 10.000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Giordano Schiberna dagli amici 30.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Maria Arbanas nel 10.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Teresa Fabriz ved. Lican dalla famiglia Silvia 10.000 pro Istituto dei poveri (ITIS).

In memoria di Maria Rigo ved. de Francesco dall'ing. Raimondo Devescovi e signora 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Cossutta Bressani da Alberi Giulietta 15.000 pro Associazione italiana per le ricerche sul cancro al seno.

In memoria dei propri defunti da N.N. 10.000 pro Famiglia Umaghesse; 10.000 pro Missione triestina Kenya.

In memoria di Silvio Pavanello dalla moglie 10.000 pro Amset, Associazione mutuo soccorso fra emodializzati e trapiantati.

In memoria dei fratelli Aldo e Bruno e dell'amico Vittorio da Italo Zappetti 15.000 pro Famiglia Pisticini.

In memoria del prof. Mario Zampieri da Francesco e Nives Vlach 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Maria Maraschi ved. Vidali dalle fam. Maltoni-Koch 15.000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria di Alviano Tomini dalla famiglia Zanaboni 20.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Adalberto Stock da Maria, Nerina, Livia e Licia 40.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria del dott. Guido Seghini da Mario e Geny Seghini 50.000 pro Parrocchia San Vincenzo de' Paoli da Germania Del Rivo 5000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Andreina Perco ved. Robies da Vilma Molar 30.000 pro Ospedale inf. Burlo Garofolo e 20.000 pro Chiesa Madonna del Mare.

In memoria di Rosa Lanza ved. Pellasciar da Gianna Machme 30.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Mario Polo dai condomini dello stabile n. 22 di via Carli 153.000 pro Divisione Cardiologia (Ospedale maggiore).

Per grazia da Papa Giovanni XXIII da N.N. 10.000 pro Unicef.

In memoria di Amalia Padovani. Jogan da Nora Moeller 10.000 pro Lega italiana contro i tumori G. Manni.

In memoria di Adolfo Petrol dal-la famiglia Suppani 20.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

CENTRO



DEL MOBILE

# LANZA

Salotti delle migliori Case nei modelli esclusivi, classico, rustico e moderno, accompagnati da CERTIFICATI DI GARANZIA vi verranno offerti a prezzi scontatissimi!!

STATALE 202 - BIVIO PROSECCO - TELEFONI 225498, 225785 - TRIESTE

VASTISSIMA SCELTA DI SALOTTI DI OGNI STILE

VISITATECII!!



## GIORNALE DI TRIESTE

## IL NOSTRO PARCO MACCHINE

## Nonostante tutto ci sono più auto

Effetti solo limitati della crisi risentiti nel campo delle vendite

Secondo dati statistici aggiornati al primo semestre di quest'anno si apprende che il numero delle autovetture immatricolate nella provincia di Trieste è aumentato in percentuale, rispetto allo stesso periodo del 1981, del 3,1%; è infatti passato da 142.180 vetture circolanti, a 146.651.

Non altrettanto si può dire per quello che riguarda il numero delle nuove immatricolazioni, che nel corso del primo semestre 1982 sono state 5.883, mentre nello stesso periodo del 1981 ne sono state registrate 5.598.

L'unico segno di ripresa nella vendita di autovetture è stato registrato nel gennaio di quest'anno, quando si è avuto un incremento di 643 immatricolazioni in più, rispetto al

mezzo precedente. Che le vendite siano passate dalle 545 registrate in dicembre (come si desume dalla statistica divulgata dalla Rassegna congiunturale, a cura dell'Associazione degli industriali di Trieste) alle 1.188 di gennaio, al di là di un fattore puramente stagionale, potrebbe essere dovuta anche alla serie di incentivi all'acquisto promossi dalle varie case automobilistiche.

Se il mercato dovesse confermare le tendenze del primo semestre 1982, quello del settore delle vendite di autovetture nella nostra provincia, risulterebbe essere uno dei pochi, sebbene con qualche lieve perdita in percentuale rispetto all'anno scorso, a risentire solo marginalmente della crisi generale.

## SEGNALAZIONI

## Contro ogni genere di violenza

Poiché sono una delle tre promotrici della raccolta di firme in quattro scuole cittadine conseguente alla lettera indirizzata all'ambasciata di Israele a Roma che vuole esprimere il dolore e lo sdegno degli studenti triestini per il massacro di Sabra e Chatila a Beirut, sento non solo il dovere ma anche la necessità personale di rispondere in merito ai dubbi sollevati nella segnalazione del signor Orzan sull'apertezza ed onestà dell'iniziativa che mi ha visto partecipare in prima persona.

Ciò che va sottolineato e ribadito per prima cosa è che noi, autori della lettera non abbiamo agito a nome di alcun gruppo o comitato studentesco impegnato a seguire una particolare linea politica, né all'interno di alcuno di essi questa iniziativa è stata ideata.

Questo tipo di protesta, grave e dolorosa, è invece stata decisa in seguito ad un incontro assolutamente spontaneo, poiché siamo, ed anche questo va ricordato, tre amici, compagni di studi del Dante e Petrarca.

Chiarite queste poche essenziali cose, quindi, possiamo senza alcuna difficoltà affermare che non crediamo di essere vittime, nemmeno inconsapevoli, di «manipolazioni ideologiche», di chi saprebbe, come dice il sig. Orzan, utilizzare la nostra emotività e la nostra memoria di noi giovani per suoi disegni ben precisi.

Crediamo invece, e tutto questo è esplicitamente dichiarato nella lettera, di dover dire finalmente basta, ora e subito, ad ogni violenza, bruttura e guerra in nome del diritto sacro alla vita, in difesa dell'uomo e della sua libertà.

La tragedia libanese è solo l'ultimo, più palese segno della «violenza» folle distruttrice che contraddistingue l'umanità del 2000, e la conseguenza tremenda della sua logica, di tutta una politica mondiale, di guerra e riarmo; così l'abbiamo voluto intendere.

Il nostro sdegno quindi, da pacifisti non utopisti quali, non giustifica il vorremmo poter dichiarare, va e andrà sempre contro ogni atto di sopruso e guerra, indipendentemente dall'area geopolitica in cui avviene, in quanto pensiamo che nazionalità, ideologia, razza o colore, tutto sia inferiore alla comune, e nonostante tutto meravigliosa, sorte di essere uomini. Alessandra Oretti

Con riferimento alla segnalazione «Gli echi del massacro» facciamo rilevare quanto segue:

La nostra iniziativa voleva e pretendeva di avere i requisiti di una manifestazione spontanea ed autonoma di protesta di un gruppo di studenti libertari, che tenevano cioè a inquadrare l'episodio, seppur così orribile, in una logica spietata ma razionale, che ci fa vivere costantemente «complici inoperosi, impotenti osservatori», accanto a migliaia di morti per guerra, milioni di morti per fame.

Ecco, contro questo mondo

## Piccolo albo

Un nostro anziano lettore, Antonio Delise, ha smarrito in piazza Goldoni o in quei paraggi, il portafoglio con la carta d'identità, altri documenti e denaro. L'onesto rinventore è pregato vivamente di telefonare al 727065.

Il rinventore di una borsa rossa contenente indumenti sportivi è pregato di telefonare al 752905.

Lungo il percorso dalla Via Giulia alla strada per Longera è stata smarrita una custodia marrone con chiavi. Chi l'ha trovata voglia telefonare al 565522.

## ORE DELLA CITTA'

## Società di Minerva

Questo pomeriggio con inizio alle 17.45 nella sala «Silvio Benco» della Biblioteca Civica di piazza Horus 4, Angelo Filippuzzi terrà una conversazione su Garibaldi.

## Ginnastica triestina

La Società ginnastica triestina comunica che continueranno nella sede sociale le lezioni ai vari corsi. Per informazioni rivolgersi o telefonare alla segreteria della società (numero 755651).

## Slalom campestre

Lo Sci Club Trieste-Società Alpina delle Giulie invia soci e simpatizzanti a Malchiana, a partecipare domani, con inizio alle 10 al sesto slalom campestre che si svolgerà insieme ad altri giochi.

## Da Vog 1 - regali

Un'ottima opportunità: dal 15 ottobre e fino al 15 novembre sconti del 20-30% su servizi piatti e bicchieri e fine serie di porcellane e lampade... Via delle Torri 2. (Com. ex).

## Jugoslavi più numerosi in settembre

Sono aumentati di molto nello scorso settembre gli jugoslavi transitati attraverso i valichi di frontiera della provincia di Trieste, rispetto allo stesso mese del 1981. Sono stati infatti complessivamente 263.038 con un incremento del 52,25 per cento. Anche i residenti nelle zone italiane vicine al confine usciti ed entrati nel territorio italiano sono leggermente aumentati (più di 1,47 per cento), determinando un aumento complessivo del traffico locale del 13,69 per cento.

## Consultori familiari

In collaborazione con il Coordinamento donne informazione, i comitati di gestione dei consultori familiari organizzano una conferenza stampa sulle carenze di questo servizio a Trieste. Alla conferenza, che si terrà martedì 12 con inizio alle 18 al Circolo della Stampa, sono stati invitati i responsabili del servizio sanitario triestino, i sindaci, i rappresentanti dei partiti e dei sindacati e tutti i membri del comitato di gestione. L'ingresso è libero a tutti coloro che si interessano dell'argomento.

## Italo-americana

Lunedì prossimo avranno inizio, all'Associazione Italo-americana, i corsi annuali di lingua inglese per adulti, studenti delle scuole elementari, medie e superiori. I corsi, condotti da insegnanti americani e inglesi, dureranno otto mesi fino al 31 maggio 1983. Le lezioni saranno tenute due volte la settimana, il pomeriggio per gli studenti delle elementari e medie, la sera per le scuole superiori e per gli adulti. Per informazioni rivolgersi alla segreteria di via Roma 15 (tel. 630301) dalle 15.30 alle 19.

## Rotary Trieste Nord

I soci del Rotary club Trieste Nord sono invitati a partecipare domani a un'escursione naturalistica sul Carso, guidata da Franco Legnani. Il ritrovo è fissato alle 14.45 all'incrocio della strada Vicentina, lato Prosecco. La riunione conviviale, sostitutiva di quella di martedì prossimo, si terrà con inizio alle 20 nel ristorante Volk Lanaro e sarà aperta anche a coloro che non avranno potuto partecipare alla gita.

## Ricordi capodistriani

La comunità di Capodistria ha in programma una mostra d'arte figurativa dal titolo «Ricordi di casa mia» e premi di assunzione civile e sociale, promosse un corso di ginnastica jazz che si svolgerà ogni lunedì dalle ore 17 alle 18.30 a cominciare dall'11 prossimo e terminerà nel maggio 1983. Per informazioni rivolgersi al lunedì, il mercoledì e il sabato, dalle 17 alle 20 alla sede di via Filzi 6 (tel. 61824).

## Ginnastica jazz

Il Cepas, Centro di educazione permanente, promuove un corso di ginnastica jazz che si svolgerà ogni lunedì dalle ore 17 alle 18.30 a cominciare dall'11 prossimo e terminerà nel maggio 1983. Per informazioni rivolgersi al lunedì, il mercoledì e il sabato, dalle 17 alle 20 alla sede di via Filzi 6 (tel. 61824).

## Benvenuto, Alessio

Flocco azzurro nella casa dell'ing. Gianni Andreotti, responsabile tecnico del nostro stabilimento tipografico. La gentile signora Mara ha dato alla luce un bel bambino, il secondogenito, di nome Alessio. Al papà, alla mamma e alla sorellina Tania le più vive felicitazioni; al nuovo arrivato tanti auguri.

## Poetessa premiata

La scrittrice e poetessa triestina Linda Milanese Dotti ha ricevuto il titolo accademico d'onore del 1.º premio internazionale «Eugenio Montale 1982» dal Circolo della stampa di Firenze e dall'Accademia toscana «Il Macchiavelli».

## Clamar a Lione

Dopo la mostra alla «Kunsthalle» di Coblenza, il concittadino Tullio Clamar ha allestito una mostra di grafica nella galleria «Alma» di Lione. Nell'occasione assieme a un gruppo d'artisti francesi, Clamar curerà un simposio d'arte grafica aperto al pubblico nel locale d'esposizione attrezzato a laboratori.

## Esami per docenti

I bandi relativi alla sessione riservata di esami di abilitazione all'insegnamento nelle scuole secondarie di I e II grado di lingua italiana slovena, previsti dall'art. 35 della Legge 20 maggio 1982, n. 270, compresi quelli per il personale in servizio all'estero, sono esposti agli albi dei provveditori agli studi e dell'ufficio scolastico regionale.

## Sussidi per studenti

Per l'anno scolastico 1982-83 sono messi in concorso 35 sussidi di studio da lire 500 mila ciascuno dalla Fondazione «Babele Walman», per studenti che frequentano gli istituti superiori di Trieste. Le domande dovranno essere presentate entro mezzogiorno del 16 prossimo. Per maggiori chiarimenti e per consultare il bando gli interessati possono rivolgersi dalle 8 alle 13 alla sede di via Pascoli 31 o alle segreterie delle scuole.

## Amici dei funghi

La sezione di Muggia e del Carso del Gruppo «Bresadola» ringrazia tutti coloro che in vario modo hanno contribuito alla sua riuscita della I Mostra micologica di Muggia. Si invitano soci e simpatizzanti a intervenire alle riunioni che si terranno ogni lunedì con inizio alle 19.30 nella scuola elementare «De Amicis» della cittadina.

## Sono arrivati

Sono arrivati i nuovi, bellissimi capi d'abbigliamento giovane al Calimere: per lei le bluse, le gonne, i pantaloni, i giubbotti firmati da nomi come Let e Penny Black; per lui le maglie, i giubbotti, i calzoni di Play-boy e di Elisse Sportware. Al Calimere, ponte della Fabra 2 (piazza Goldoni, angolo via Gergul).

## Sereni variabile

Sereni variabile, poco nuvoloso, nuvoloso, con possibilità di brevi temporali. Ad ogni modo meglio uscire con l'impermeabile, magari scegliendo uno dei nuovi bellissimi modelli da Beltrame: di linea classica o modernissima, sfoderati o foderati in pelo sintetico o pelo-pelo, anche con cappuccio e mantella levabili, double face o trench coat. Da Beltrame, sempre con classe.

## Rassegna delle gallerie

## Lo stile coerente di Nora Carella

Nora Carella al Circolo della Stampa. Separata la freschezza del raffigurare - nei generi della natura morta e del paesaggio - dalla disciplina verosimiglianza nel ritrarre, Nora Carella raccorda i due versanti verso lo stesso personale modo di dipingere a masse vaporose e a sottili strature. Allude ai volumi senza imprigionarli con le superfici, sicché la luce è riflessa da trasparenze vitree o metalliche, ora penetra nell'interno dei corpi. Pittura, quindi, assai prestante. Pittura che, peraltro, non si attarda in compiacimenti virtuosistici. Tende, invece, a configurare quel luogo - altro che Massimo Grillandi, nella presentazione indica come «realità che senza vincere il sogno, si appaga di una dimensione onirica» - come «pittura che proietta la piacevolezza nel tempo e nel sentimento, nel sentimento del tempo».

Maggio ordinata al confronto con le due precedenti mostre, tanto nel trapasso dall'uno all'altro genere quanto nella collocazione delle opere esposte, questa terza mostra di Nora Carella testimonia il tempo di cui parla Grillandi.

Nei ritratti il tempo è misurato dall'età dell'uomo e il tempo misura permanentemente i mutamenti dei ruoli sociali. Sarebbe qui da esaminare che cosa si intenda per ritratto e come questo possa conservare il meglio del passato e del presente: la nobiltà del mondo feudale, l'energia del mondo borghese, il proletariato sui fogli nei periodi più drammatici. Perciò è importante la pittura di ritratto di Nora Carella che, conquistata meritata fama altrove, riesce a convincere anche i triestini a farsi ritrarre, per dare speranza ai domani.

Nelle nature morte il sentimento del tempo socca fra i frammenti dell'osservazione e inserisce in

quei brevi pertugi la confortante continuità del collogio con gli oggetti che ci sono familiari e che si animano nella fantasia per il tepore protettivo della casa, dove siamo noi stessi e sempre gli stessi. Nei paesaggi sopravviene il momento della scoperta di un nuovo «personaggio» che appare improvviso e durevole: le coste della Sardegna. A equilibrare la veloce prenitività dei ritratti e delle nature morte, qui il discorso si fa meditativo, riflessivo, parco di effetti fino a toccare intonazioni melanconiche. Basta però il contrappunto fra il cielo dorato di tramonto e il bianco riflesso del sole nella profondità delle acque a dirci che è ancora Nora Carella che dipinge, con il suo entusiasmo, con la sua fatta volontà di concretezza.

G. M.

## Mostre d'arte

## Opere di Miela Reina alla Torbandena

Una mostra di oli, tempera e disegni della compianta pittrice Miela Reina sarà inaugurata alle 18.30 di martedì prossimo nella galleria Torbandena. Nelle opere che saranno esposte si rispecchia la personalità più autentica dell'indimenticabile artista concittadina.

## Furlan alla Sfera

Da oggi al 18 prossimo, nella galleria «La Sfera» di via Giovanni Pascoli 42/A espone il pittore concittadino Carlo Furlan.

## Galleria «Rossoni»

Espongono

ELISABETTA BUSSAN-GALLINUCCI

Galleria Cartesius

GRAZIELLA PETRACCO

Inaugurazione ore 18

Galleria Rettori

Tribbio 2

OTTAVIO BOMBEN

Inaugurazione ore 18

Alla Galleria S. Elena

Espongono il pittore

RICCARDO TOSTI

dall'1 al 15 ottobre

MARINO SPADAVECCHIA

Espongono sino al 10

in PIAZZA BARBACAN

dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 20

## PORTE APERTE alla RENAULT porte aperte alla F. ZAGARIA



La concessionaria RENAULT F. ZAGARIA comunica

che la manifestazione «PORTE APERTE» si terrà

OGGI E DOMANI

nel nuovo locale di via Mercato Vecchio (ex Cine Abbazia), e negli autosaloni di: SERGIO GERZEL - via Trieste 2 - Muggia, e FURIO GIROMETTA - via Franca 4/2 - Trieste

Il sig. Zagaria nel presentare il nuovo locale offrirà ai presenti dalle 11 alle 12.30 un aperitivo

Per un inverno che non sembri inverno un arcobaleno di colori vibranti nei modelli di

francPugi  
Renato Pugi e IVAN DONATO  
**LA BORSETTA**  
TRIESTE - VIA CELLINI 3/D

Bèlè Center

PREMAMAN • NEONATO • BAMBINO  
TRIESTE - VIA BATTISTI 29 - TEL. 795317

**adriaboats** s.r.l.  
TRIESTE - Riva Grumula 2/a - Tel. (040) 775606

PER TUTTO IL MESE DI OTTOBRE

ECCEZIONALE VENDITA PROMOZIONALE  
**MERCURY 20 HP ELICA**  
— 2 ANNI GARANZIA INTEGRALE —

GOMMONI	Zodiac - Zed	Callegari	SCAFI	MOTORI
Novurania	Marine Union	Achilles	Elan - Rio 450	Mercury
		Eurovinil	Boston Whaler	Tomos
			Cigalabertinetti	RIMORCHI

Permute • Dilazioni • Occasioni usate • Assistenza • Garanzia  
(Com. al Comune 23.9.82)

**La classe, prima e dopo i tuoi vent'anni.**

Sereni variabile, poco nuvoloso, nuvoloso, con possibilità di brevi temporali. Ad ogni modo meglio uscire con l'impermeabile, magari scegliendo uno dei nuovi bellissimi modelli da Beltrame: di linea classica o modernissima, sfoderati o foderati in pelo sintetico o pelo-pelo, anche con cappuccio e mantella levabili, double face o trench coat. Da Beltrame, sempre con classe.

**Beltrame**

GLI OTTO NEGOZI BELTRAME, IN CORSO ITALIA 25:  
ABBIGLIAMENTO UOMO, DONNA, BAMBINO, CAMICERIA, LINEA INTIMA,  
BOUTIQUE SIGNORA, BOUTIQUE UOMO E PELLICCERIA





## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

È PROSSIMA L'USCITA DI «TENEBRE»

«Caro vecchio giallo...»  
ti scrive Dario Argento

Tra gli interpreti Anthony Franciosa e Daria Nicolodi



Anthony Franciosa

ROMA — Dario Argento, regista romano 38enne, fin dal suo esordio (il primo film «L'uccello dalle piume di cristallo», del 1970) dedico esclusivamente al filone giallo. Dopo tre anni di silenzio, in occasione dell'imminente uscita a fine ottobre del suo film «Tenebre», risponde a qualche domanda.

«Perché tanta paura, sempre e solo paura?»  
«Forse soprattutto perché sono un gran fione. Mi capita spesso di avere paura, delle cose, delle situazioni, della gente, ma mi rendo conto che la mia paura mi procura anche un certo godimento, un caldo allo stomaco, forse si tratta di masochismo? Io lo ricorro, il brivido che mi procura la paura, e così poi tra l'altro finisco per dare prova di un certo coraggio».

«Come è nata l'idea di questo «Tenebre»? E perché «Tenebre»?

«Le tenebre sono quelle dell'animo umano. Mi è venuta l'idea a Los Angeles, di ero andato per studiare una sceneggiatura circa un anno fa. Per un mese mi arrivavano nell'albergo in cui abitavo telefonate continue e pressanti, un tale che in inglese prima mi assediava, mi blandiva, poi a poco a poco passò alle minacce. Ebbi la certezza che quell'uomo si era messo in testa di uccidermi, e dato che chiaramente sapeva tutto di me, i miei orari, ecc., finì che cambiai modo di vita, poi cambiai alloggio, poi lasciai proprio Los Angeles, senza portare a termine il progetto al quale lavoravo. Mi era venuta una grandissima paura. Ma anche molta curiosità per le ragioni che spingevano quell'individuo ad agire così (molte telefonate le registrali). In conclusione, il progetto di fare un film su questo tema prese il sopravvento sull'altro, ed ecco «Tenebre», una storia realistica ma dura, misteriosa, di cui uno scrittore americano di romanzi polizieschi di passaggio a Roma diventa per tre giorni il bersaglio di telefonate ossessive, minacciose, tremende».

«È solo un film terrificante o proprio un giallo, con spiegazione finale?»

«Direi che questo film è proprio un «caro vecchio giallo». Di soluzioni, durante l'ora e quaranta di durata, ne vengono proposte varie, ma poi l'ultima è quella giusta, una sorpresa. Lo stile è nuovo — dopo sei anni durante i quali mi sono lasciato sopraffare dagli incubi — qui racconto con iperrealismo, anche se sempre con eleganza».

«Le piace Agatha Christie?»  
«Una volta a Milano mi hanno fatto leggere tutti in una volta 27 romanzi di Agatha Christie... No, no, che me ne importa di Miss Marple? Invece ho adottato un detto di Sherlock Holmes: «Escludere l'impossibile, perché non

può accadere. Limitarsi all'improbabile, sempre in agguato».

«A quale pubblico sono dirette le sue storie di violenza?»  
«Quelli che lo capiscono meglio sono i ragazzini, loro al mio stile spavaldo sono già assuefatti dagli sceneggiati in Tv, dai fumetti. Giudicano i miei orrori divertenti, ridono. Invece i più anziani obietano».

«È all'estero?»  
«Mentre in Italia quello che ha avuto maggior successo è stato «Profondo rosso», all'estero, in America, mi conoscono per «Suspiria». Non ho mai capito bene il perché di questa differenza. Negli Stati Uniti in questo momento si fanno un sacco di film fantastici, pieni di trucchi, di invenzioni, di trovate. Ma così come non mi riconoscono nessun maestro, così non mi pare di avere discepoli. Io sono Argento (anzi siamo noi, mio padre Salvatore, mio fratello Claudio, che è il produttore: sono

fortunato, cosa ci può essere di meglio che fare tutto in famiglia?). Tuttavia in campo artistico come si fa a dichiararsi immuni da influenze? Dovrei non avere mai visto un film, così come uno scrittore non dovrebbe mai avere aperto un libro...».

«In «Tenebre» c'è un veterano, Anthony Franciosa, e poi Eva Robins, un fenomeno a sé...»

«Ho scelto Franciosa perché mi serviva una personalità forte. Dotata di autorevolezza. Eva Robins, che per l'anagrafe è un uomo, nel film è una donna bellissima, non un transessuale, una donna stupenda, piena di grinta. Poi hanno parti significative una decina di altre donne fra le quali c'è Daria Nicolodi».

«Per la Tv non ha mai fatto niente?»  
«Perché lavorare solo per la televisione? Dico io... Tanto prima o poi ci arrivo lo stesso, quando ritrasmetterò i miei film...».

B. F.

RIPRENDE DOMANI LA TRASMISSIONE SULLA RETE 2

Un «Blitz» monografico  
con prima dedica a Verdi

Animatore sempre Gianni Minà - Riconfermata Carla Urban

ROMA — Sabato sport, domenica sport e spettacolo: saranno questi, per 37 puntate, gli appuntamenti settimanali con «Blitz», la trasmissione condotta da Gianni Minà che riprende domani, sulla Rete 2 Tv, alle 15.10, con un prologo il sabato alle 18.40, intitolato anche in questa seconda edizione «Il sistemo». Realizzatori del programma, insieme con Minà, saranno Aldo Bruno, Gianni Minoli e Marco Zavattini. La regia sarà di Giuliano Nicastro.

«Blitz» avrà una maggiore durata rispetto all'anno scorso (fino alle 19.45) e una nuova sigla finale: un filmato, inedito in Italia, delle più famose canzoni dei Beatles, omaggio al celebre gruppo in occasione del ventesimo anniversario dell'uscita di «Love Me Do», il loro primo disco. Non ci saranno vallette, ma alcune attrici che affiancheranno, ciascuna per alcune settimane, Minà nella conduzione di «Blitz»: le prime saranno Monica Vitti, Claudia Cardinale,

Eleonora Giorgi e Isabella Rossellini. Seguiranno, tra le altre, Mariangela Melato e Giuliana De Sio.

Ciascuna puntata sarà una monografia dedicata a un fatto, un personaggio o un avvenimento. Il tema della prima puntata sarà Giuseppe Verdi, con collegamenti diretti da New York e servizi da Londra con l'interprete dello sceneggiato tv Ronald Pickup, insieme di Maria Callas e di Renata Tebaldi.

Il tema proposto per il pomeriggio sarà introdotto all'inizio della trasmissione. I curatori sono consapevoli che quella della monotematicità è una scelta rischiosa: se l'argomento non è gradito, i telespettatori cambiano canale, forse addirittura a favore di «Domenica in» che spazia su tanti temi e della quale «Blitz» si propone come alternativa.

Al risultato del primo tempo delle partite di calcio in corso sarà seguito un'ora di sport in diretta, con ospiti in studio e

filmati di costume, diretti ad avvicinare allo sport anche i non appassionati. Dopo i risultati finali delle partite, verrà la seconda fase del «sistemo», cominciato il giorno prima: il sabato, infatti, verrà effettuato un collegamento in diretta con una squadra di calcio in ritiro pre-partita, condotto da Emilio Vitanza, e verrà dedicato uno spazio alle polemiche sportive. La domenica la squadra presentata il giorno prima sarà seguita anche sul campo.

La parte di «Blitz» riservata allo spettacolo comincerà intorno alle 17, con collegamenti nazionali e internazionali: in Italia saranno condotti da Claudio Sorrentino e da Carla Urban (conduttrice, con Miry Carlucci, della scorsa edizione del «Sistemo»), mentre da New York sarà collegato Franco Schipani. La trasmissione-fiume sarà conclusa dal secondo tempo di una partita di campionato e dalla rubrica «Golfish».

UN REGISTA PROLISSO A «LADRI DI CINEMA»

Visconti? Era solamente  
un regista da boulevard

Accanita demolizione da parte di Jürgen Syberberg

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

ROMA — Non c'è pace per il «cinéphilo». Arrivati alla fase conclusiva, i bravi organizzatori di «Ladri di Cinema», hanno annunciato una serie di «incontri ravvicinati» nel tempo (uno al giorno), che probabilmente metteranno a dura prova la capacità di resistenza degli appassionati, visto e considerato che, ben che vada, si finisce all'una di notte. Ma come si può resistere al richiamo di nomi come Schroeter, Kazan (accolto due giorni fa trionfalmente al suo arrivo a Roma), Olmi e Godard, ispiratore involontario quest'ultimo, della formula della rassegna romana, avendo, tempo fa, tenuto in Canada una serie di lezioni universitarie molto simili alla formula adottata dalla Cooperativa «Missione Impossibile».

L'altro giorno, intanto, è stato il turno di Hans Jürgen Syberberg, autore di monumenti cinematografici più che di normali film, come ben ri-

corderanno i triestini sopravvissuti alla proiezione del suo chilometrico «Hitler», avvenuta in «Cappella» tre anni fa.

Un'inclinazione sadica spinge evidentemente questo autore ad affiggere i malcapitati spettatori, stancandoli con le ridondanze tardo barocche delle sue scenografie e gli incredibili accostamenti kitsch delle sue opere.

Syberberg non si è smenpoo neppure a Roma, e invece della proiezione di alcuni passi del film rubati («Ma io non ho mai rubato — ha detto — tutti al più mi sono formato su certi film, soprattutto su alcuni del periodo del muto») ha voluto che si proiettasse il «Ludwig» di Visconti, intero ed in versione integrale.

Autore lui stesso di un film sulla figura del re bavarese, il regista ha poi analizzato le due versioni, ricordando però che il suo Ludwig era costato 300 mila marchi, al posto dei 12 milioni di marchi spesi da Visconti. «Quando non si hanno i mezzi — ha affermato poi

senza falsa modestia — bisogna usare la fantasia. Ritengo però che il mio Ludwig sia cinematograficamente più valido».

Puntigliosamente, il regista tedesco ha continuato a demolire punto per punto l'opera del rivale, con argomentazioni lunghissime e concettose: «Visconti applica la musica come in un melodramma, la usa per sottolineare un'atmosfera. Io invece, dieci anni dopo, nel Parsifal ho usato il film come un mezzo per far risaltare la musica di Wagner».

Anche sulle caratteristiche dei suoi film, composti da una serie di quadri ripresi da una camera fissa e visti dallo spettatore come uno spettacolo teatrale, Syberberg si è soffermato a lungo. «Il mio Ludwig si è formato attraverso il montaggio — ha spiegato —. Testo e musica procedono insieme e non sono mai in contrapposizione».

Ricordando i suoi interessi di studioso, il regista ha precisato infine di aver voluto offrire la sua trilogia (Ludwig, Hitler, Parsifal) un affresco degli ultimi cento anni di storia tedesca. «Visconti invece — ha decretato — ha fatto film da boulevard. Era espressione di un mondo aristocratico, finito per sempre».

Marina Nemeth

Grave  
l'attore  
Fernando  
Lamas

LOS ANGELES — L'attore e regista Fernando Lamas è ricoverato da circa un mese all'Ucla Medical Center di Los Angeles e versa in gravi condizioni. Un portavoce dell'ospedale ha dichiarato che l'attore 67enne è affetto da tumore maligno, ma non ha voluto fornire dettagli.

Lamas è nato in Argentina. Dopo aver interpretato più di 24 film in Europa e America Latina, si trasferì a Hollywood nel 1951 sotto contratto con la Mgm per cui interpretò una ventina di film tra cui «La vedova allegra», «Cento fucili», «Detective a buon prezzo». In seguito, si trasferì dietro la cinepresa per dirigere alcuni show televisivi fra cui «Mannix», «Swat», «Starsky e Hutch».

Sposato dal 1954 al 1969 all'attrice Arlene Dahl, Lamas si risposò nel 1963 con Esther Williams.

Arena '83:  
Turandot  
Aida  
Butterfly

VERONA — Il consiglio di amministrazione dell'ente lirico «Arena» di Verona ha approvato, nella sua ultima seduta, il cartellone del 61.º festival dell'opera lirica. Il programma, già da tempo allo studio, passa ora alla fase di realizzazione e prevede tre opere e un balletto. Le opere prescelte sono «Turandot» di Giuseppe Verdi nella rievocazione del 1913 già presentata nella scorsa stagione, e «Madama Butterfly» di Giacomo Puccini.

LA RASSEGNA DI FILM PER RAGAZZI A TRENTO

Anche attraverso il cinema  
si può arrivare al libro

TRENTO — Film per ragazzi a Trento. È stato allargato al cinema, quest'anno, il Premio europeo di Letteratura giovanile (alla 9.ª edizione) che la Provincia autonoma trentina col suo Assessorato alla cultura organizza in collaborazione all'Università di Padova. Una settimana di programmazione al Dolomiti sempre affollata di minispettacoli appartenenti alla doppia fascia d'età delle scuole elementari e delle medie inferiori.

Qualcosa di analogo era stato fatto anche in passato. Questa volta però la rassegna ha conseguito una sua fisionomia nuova e si direbbe definitiva. Ampiamente spiegata nel catalogo a schede distribuite a pioggia, in cui si dice tra l'altro che attraverso la fantasmagoria dello schermo, come in un gioco della verità, si rivelano i diversi momenti di accostamento del cinema all'opera letteraria da cui ha tratto origine. Nel campo inoltre di una produzione (quella per la gioventù) tra le più difficili se si vuole con essa raggiungere risultati d'intrat-

tenimento anche formativo. La ragione d'essere della Settimana cinematografica, come ha voluto fosse l'assessore provinciale Guido Lorenzi che ad essa ha pensato dandole vita, è appunto quella che i film abbiano a monte un'opera letteraria. Ciò per giustificare il suo svolgersi accanto al Premio di Letteratura giovanile il cui scopo è quello, civiltà, di avvicinare alla lettura il cittadino fin dalla prima età. Favole per i più piccoli, avventura e temi di più impegnativa struttura psicologica per i più grandi.

Le favole hanno il vantaggio degli «effetti speciali»: sono ammantate di magico. Le avventure devono egualmente far ricorso ai trucchi ottici, però senza magia, perché si sovrappone in essa spesso un contributo psicologicamente più complesso che porta (dovrebbe portare) il giovane spettatore alla riflessione.

Ci sembra che i film scelti per i due miniprogrammi siano in questo senso sufficientemente rappresentativi, in un arco di proposte stimolante

(al di là, ovviamente, della considerazione critica e di verifica se sia più positivo un trapasso fedelissimo, dalla pagina allo schermo, alla struttura narrativa di origine, oppure una libera interpretazione però conseguita coll'intento di restare più vicini allo spirito dell'opera letteraria).

Swift (col «Gulliver» dell'inglese Peter Hunt), Pushkin (con «Il castello incantato» del sovietico A. Puschkin che l'ha ricavato dal poema epico «Ruslan e Ludmilla»), Andersen con «La piccola ninfa di mare» che il cecoslovacco Karel Kachyna ha narrato da «La Sirenetta», Perrault infine con «Il gatto con gli stivali» del giapponese Kimio Yabuki e con il boemo «Come si svegliano le principesse» che Václav Vorlíček ha ricavato da «La bella addormentata».

Interviene, due anni fa, al convegno su «Cinema e Regione» da cui nacque il locale comitato promotore per la cineteca regionale.

Ad Humouda abbiamo chiesto cosa pensa dell'accordo di «esclusiva» tra Regione e la Cineteca Nazionale di Roma.

«Accettando il principio della convenzione esclusiva, secondo me, si compromette la possibilità che in futuro un ente locale o un'associazione privata possano accedere al patrimonio della Cineteca Nazionale», dice Humouda. «In pratica lo Stato fa un contrat-

to debutto nel film dal vero con attori nel 1949), del Verne di «Michele Strogoff» (col film intriso di camaliti sociopolitiche dovuto a Eriando Visconti), dello Zavattini di «Totò il buono» che egli stesso sceneggiò per De Sica nel 1951, e che divenne quella favola moderna ricca di allegorie e dotata di lampi di genialità e di poesia intitolata «Miracolo a Milano».

Opere come si vede di vario accostamento e di risultati differenziati sul piano espressivo e stilistico. Tutte commentate nelle minischiede in cui ad uso e consumo del giovanissimo spettatore, ma soprattutto come proposta di discussione in classe fatta all'insegnante. In questo senso il programma cinema del Premio letterario trentino ha fatto centro. La stimolazione per il ragazzo ad avvicinare il libro dopo aver visto il film è l'obiettivo cui l'iniziativa mira nel suo progettarsi, e che certamente potrà dare (anche con gli sviluppi degli anni a venire) i suoi frutti.

Piero Zanotto

STIPULATO UN ACCORDO CON LA «CASA MADRE» DI ROMA

## «Esclusiva» per la cineteca regionale

Le ultime novità a proposito della istituenda cineteca regionale erano state anticipate, in un'intervista da noi pubblicata, dall'assessore regionale alle attività culturali Dario Barnaba: i due nuovi passi appena fatti sono la stipula di una convenzione con la Cineteca Nazionale di Roma e l'avvio di una ricerca con il fine di catalogare il materiale filmico esistente in regione, a cui è stato dato il via in questi giorni.

Un «addetto ai lavori» e osservatore particolarmente attento di quanto sta succedendo in questo campo nella nostra regione è Angelo R. Humouda direttore della Cineteca Griffith di Genova, una delle più importanti cine-

teche italiane, già partecipante sostenitore della istituenda di una cineteca regionale nel Friuli-Venezia Giulia quando intervenne, due anni fa, al convegno su «Cinema e Regione» da cui nacque il locale comitato promotore per la cineteca regionale.

«Accettando il principio della convenzione esclusiva, secondo me, si compromette la possibilità che in futuro un ente locale o un'associazione privata possano accedere al patrimonio della Cineteca Nazionale», dice Humouda. «In pratica lo Stato fa un contrat-

to con quella parte di se stesso che sono le Regioni ed esclude tutti gli altri, compresi coloro che operano per la cultura del cinema. Mi chiedo, anche, perché la vostra Regione pur avendo nel suo territorio strutture cinetecarie specializzate stabili, che da anni diffondono la storia del cinema, sia andata a convenzionarsi con una cineteca che, fra l'altro, è carente di molte opere fondamentali della settimana arte o le possiede in edizione non integrale, in copie doppiate, ecc. E poi, perché fare copie di film che si possono far venire da Roma in un giorno e non investire il denaro, piuttosto, per potenziare le strutture già esistenti nel Friuli-Venezia Giulia?». E da

ricordare, però, che anche altre Regioni stanno per adottare la stessa convenzione.

«Certo, ed alcune di esse sono quelle che sono state dirette protagoniste del dibattito cinetecario, che ha prodotto, fra l'altro, l'ipotesi di questo tipo di convenzione. Anche altre Regioni, ne sono rimaste estranee ed ora, mi pare, si trovano a subire una situazione «coloniale», poiché non hanno elaborato delle strategie culturali proprie ed accettano, invece, le scelte altrui».

A quanto si può intuire fino ad ora, la cineteca verrebbe costituita con i materiali documentari appartenenti alla sua storia e alla sua cultura, al suo territorio e con una antologia di «classici» indicati dai critici Bettetini e Laura fra quelli conservati dalla Cineteca Nazionale. Cosa pensa Humouda di questo progetto?

«Non ho nulla da ridire sul materiale documentario: è un dovere raccogliarlo e conservarlo. Ma è assurda l'idea dell'antologia, dei soliti cento film da salvare: è una mentalità che ormai è comunemente ritenuta superata. La cineteca comprende un'attività più complessiva che va dalla circolazione del film (non solo i «classici», ovviamente) al recupero di libri, riviste, documenti ed ogni altro materiale che permetta la ricostruzione approfondita della storia dello spettacolo cinematografico in ogni stagione e va, quindi, collegata con chi sta facendo, in loco, un lavoro di recupero di interi capitoli, spesso dimenticati, della storia del cinema».

■ FU «LA VICINA» — L'attrice americana Mabel Albertson, nota per aver interpretato spesso sugli schermi la parte della vicina curiosa e intrusante, è morta a Santa Monica all'età di 81 anni. Era apparsa, tra l'altro, in «A pie di nudi nel parco» e «Ma papà ti manda sola?».

NUOVA SERIE DA RADIO DUE

## Protagonisti del jazz

(Ca. M.). Puntuale con l'arrivo dell'autunno, ritorna anche quest'anno l'appuntamento radiofonico con il programma «Protagonisti del jazz». La nuova serie, curata da Paolo Padula, comincia questa sera su Radio Due, e si snoda attraverso una quarantina di puntate che si concluderanno nel giugno prossimo; è cambiata la collocazione oraria, divisa in due parti, ogni sabato dalle 19.50 alle 21 e dalle 22.50 alle 23.30.

Nella struttura del programma, che nella scorsa edizione era molto seguito dagli amanti della musica jazz, alcune rubriche sono state mantenute e a esse sono state affiancate diverse iniziative nuove. Rimangono, quindi, gli spazi dedicati alle esecuzioni dal vivo e alle rare discografiche, oltre ai profili dei grandi jazzisti: il trombonista Tommy Dorsey e il clarinetista Jimmy Dorsey, il vibrafonista Lionel Hampton, il chitarrista Django Reinhardt,

il sassofonista Benny Carter, il violinista Joe Venuti... Fra le novità, da segnalare quella dei confronti fra le varie versioni che di uno stesso brano sono state realizzate da vari musicisti.

Al programma parteciperanno diversi critici e giornalisti specializzati, fra i quali Franco Favaz, Arrigo Polillo e Marcello Piras. La seconda parte del programma, quella che va in onda nella tarda serata, sarà dedicata al tentativo di tracciare un panorama più completo possibile del jazz italiano: a tal fine, in collegamento con varie sedi regionali della Rai, verranno realizzati dei servizi.

■ RADIO EUROPA LIBERA — L'ex assistente segretario di Stato James Buckley è stato nominato nuovo presidente di «Radio Europa libera Radio libertà». Buckley sostituisce Glenn Ferguson, dimessosi tre settimane fa.

Gli appuntamenti

## Ritorna «Il Grande Cambiamento»



Dopo l'esordio del 2 ottobre, oggi e domani, rispettivamente in inizio alle 20.30 e alle 18, il Gruppo culturale «Trieste Big Band» riproporrà nel Teatro di via dell'Istria 53, la commedia musicale di Mario Giacomazzi (con musiche originali e direzione orchestrale di Bruno Ritani) «Il Grande Cambiamento».



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## TV RETE 1

- 10.00 Le inchieste del Commissario Maigret: «L'ispettore sfortunato»  
 11.40 Cleto Testarossa - L'automazione  
 11.55 Sull'antica via del re  
 12.30 Con Check-up nell'uomo - Cuore: aritmie e pacemaker  
 13.25 Che tempo fa  
 13.30 Telegiornale  
 14.00 «Non si uccidono così anche i cavalli», film  
 14.30 Musica, musica. Per me, per te, per tutti  
 16.30 Astroboy: «Una strana leggenda», cart. anim.  
 17.00 Tg1 - Flash  
 17.05 La vita sulla Terra: Vita sugli alberi  
 18.15 Estrazioni del Lotto  
 18.15 Le ragioni della speranza  
 18.25 Speciale Parlamento  
 18.50 Sotto le stelle con Miguel Bosé  
 19.45 Almanacco del giorno dopo  
 20.00 Che tempo fa  
 20.00 Telegiornale  
 20.40 Fantastico 3 - Spettacolo abbinato alla Lotteria Italia  
 22.00 Il numero dieci (Padre Kolbe)  
 23.00 Prossimamente - Programmi per sette sere  
 23.35 Telegiornale - Che tempo fa

## TV RETE 2

- 10.00 Bis! Scorrubanda settimanale fra i programmi Tv  
 12.30 Tg2 - Favorevole e contrario - Opinioni a confronto  
 13.00 Tg2 - Ore tredici  
 13.30 Tg2 - Scop. Tra cultura, spettacolo e altra attualità  
 14.00 La crociera nel deserto, documentario  
 14.30 Sabato sport  
 15.00 Pesaro - Pugilato: Giorgetti-Ravlioli, titolo italiano pesi gallo  
 15.30 Roma: Campionati mondiali di pentathlon  
 16.15 Ischia: Campionati mondiali off shore 1982  
 16.15 Le peripezie di Mister Magoo: Vacanze in montagna - Il castello stregato, cart. anim.  
 17.00 Con la Fenice sul tappeto magico: «Che fare con un ladro?», telefilm  
 17.00 Mura: Scuola di danza di Béjart  
 17.30 Tg2 - Flash  
 17.35 Estrazioni del Lotto  
 17.40 Prossimamente - Programmi per sette sere  
 18.00 Tg2 - Dribbling. Rotocalco sportivo  
 18.40 Blitz - Il sistemone  
 19.00 Previsioni del tempo  
 19.45 Tg2 - Telegiornale  
 20.40 «I Borgia», sesta puntata  
 21.35 Elvis Presley: «Bionde, rosse, brune», film  
 23.20 Tg2 - Stanotte  
 23.35 Un tempo di una partita di campionato A1 di pallacanestro

## TV RETE 3 (regionale)

- 17.25 «Mancia competente», film (1932)  
 18.45 Prossimamente - Programmi per sette sere  
 19.00 Tg3  
 19.35 Favole popolari ungheresi  
 19.35 Il pollice - Programmi visti e da vedere alla Terza rete Tv  
 20.05 Tuttiscena: cineclac. I mestieri dello spettacolo: Montatori (3.a puntata)  
 20.40 La miniera di carbone: «Ritorno alla realtà»  
 22.05 La parola e l'immagine  
 22.40 Un ponte sulla Manica, 2.a puntata

## Canale 5

- 8.30: «Il meglio di Buongiorno Italia»: 10.30: Film per la Tv: «L'ultima canzone», di Alan I. Levi (Usa), con Linda Carter, Ronnie Cox, 12.00: Il grande sport di Canale 5, 15.00: commedia: «Noi duri», di Camillo Mastroianni (Italia, '60), con Fred Buscaglione, Totò, Paolo Panelli, Scilla Gabel, 18.30: Telefilm - Spazio 1999: 17.30: Telefilm - Galattica: 18.30: «Ridiamoci sopra», varietà con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia e Nadia Cassini, regia di Romeo Guala, 1.a puntata (replica); 19.30: Telefilm - Dallas: «Un gioco pericoloso», con Larry Hagman; 20.30: Telefilm - La conquista del West, con James Arness; 21.30: Film-avventura: «Il corsaro dell'isola verde», di Robert Siodmak, con Burt Lancaster, Eva Bartok, Nick Cravat, Törin Thatch, 22.25: «Goleador», sport; Telefilm: Hawk Squadra Cinque Zero: «Un sicario per McGarrett».

## Tele Barbara

- 9.50: «Novella»: «Dancin' Days», replica 137.a puntata; 10.30: Film: 12.00: Telefilm: «La squadra delle pecore nere», replica; 13.00: Cartoni animati: «L'uomo ragno», replica; 13.30: Telefilm: «Mi benedica padre», 6.º episodio: «Matrimoni e mazzette»; 14.00: «Novella»: «Dancin' Days», 138.a puntata; 14.50: Telefilm: «Il Virginiano», 5.º episodio: «Vicolo cieco»; 18.00: Cartoni animati: «L'uomo ragno»; «Il triangolo del male»; 18.30: Telefilm: «La squadra delle pecore nere», 13.º episodio: «Il triangolo»; 19.30: Telefilm: «Dynasty», replica della 7.a puntata; 20.30: Telefilm: «La famiglia Bradford»; 21.30: Film: «Il trionfo delle Bermude»; Italia-Messico, 1978, drammatico, colore. Regia di René Cardona Jr. con John Huston, Gloria Guida, Marina Vlady, Claudio Gora, un yacht con due famiglie a bordo si dirige verso la famigerata zona del triangolo delle Bermude, dove sono scomparse molte navi. Una volta nella zona, avvengono molti fatti strani, fino a quando la barca scompare con i suoi occupanti; 23.30: «Maurizio Costanzo show»: Interviste ed esibizioni a sorpresa in due tempi con la partecipazione di Franco Bracardi (seconda parte) - Non stop film e telefilm.

## Triveneta

- 9.30: Gli invincibili; 9.55: Politec: 10.00: Documentario: 10.45: Zamboni; 11.10: Film: Il cavallino rosso; 12.40: Oroscopo; 13.50: Zamboni; 13.55: Cinepro: 14.30: Zamboni; 14.35: Replica paragrafo di pesca; 14.40: Kim e Co.; 14.45: Documentario; 15.10: Zamboni; 15.35: Kim e Co.; 16.00: Zamboni; 16.35: Kim e Co.; 16.35: Film: Perché uccidi ancora?; 17.30: Kim e Co.; 17.55: Documentario; 18.15: Zamboni; 18.40: Top hockey; 19.10: Superclassifica show; 20.00: Zamboni; 20.30: Film: Abuso di potere; 23.30: Oroscopo; 23.40: Film: Rtr.

- 12.45: Notiziario agricolo; 13.00: «La banda dei ranocchi»; Dis. an. 13.25: «The Flintstones»; Dis. an. 13.50: Tuttiottomori; 14.40: «The Invaders»; Telefilm; 15.30: «Lassie»; Telefilm; 18.00: «La banda dei ranocchi»; Dis. an. 18.30: «Gli Antidoti»; Dis. an. 19.00: «Lassie»; Telefilm; 19.30: Informazione RTR; 20.00: «I cavalieri del cielo»; Telefilm; 20.00: Anteprima sport; 21.00: «The Invaders»; Telefilm.

## Tele 4

- 10.00: Cartone: Mimi e le ragazze della pallavolo; 10.30: Telefilm: General Hospital; 11.15: Telefilm: Polvere di stelle; 12.00: Grand prix; 12.45: Cartone: Arrivano i superboy; 13.00: Pomeriggio insieme; 13.30: Telefilm: La casa nella prateria; 14.50: Telefilm: Arrivano le spose; 15.40: Telefilm: Ore 17; Quando suona la sirena; 16.30: Cartone: La famiglia Mezz; 17.00: Bim bum bam. Pomeriggio in allegria con Sandro, Marina e Paolo. Cartone: Arrivano i superboy; 17.30: Telefilm: Curro Jimenez; 18.30: Benvenuti sera; 19.00: Fatti e commenti; 19.30: Telefilm: Chips; 20.30: Film: «La donna che inventò lo strip-tease»; di Mervyn Le Roy, con Rosalind Russell, Natalie Wood, Biografia di Gypsy Rose Lee, regina dello spogliarellismo americano anni '30. Ragazzina ingenua diventa famosa. La madre la segue e la protegge. Rivocazione preziosa del vaudeville negli anni '30; 22.15: Telefilm: Buck Rogers; 23.00: Film: «Quella strana condizione di papà» di George Marshall, con Jackie Gleason, Glinis Johns. Divertente commedia familiare di un sorvegliante della ferrovia, uno cui padre alzarne un po' il gomito, e della sua «cova».

## Tele Antenna

- 16.30: Telefilm della serie Alta Marea: «Il cacciatore di squali»; 17.20: Cartoni animati della serie Grand Prix: «Il prototipo»; 18.00: Medicina in casa; 19.00: Telefilm: «La squadra delle pecore nere»; 19.30: Telefilm: «Il processo al terrore»; 20.05: Tele Antenna Notizie; 20.30: Programma per i più piccoli: Si, ma dopo a nanna; 20.45: Telefilm della serie Antenna: «Invito a cena»; 21.30: Telefilm della serie La storia del sig. Howard: «Il canto del gallo»; 22.00: Medicina in casa; 22.45: Telefilm: «La squadra delle pecore nere»; 23.00: Telefilm: «Agi Murad il diavolo bianco»; con Steve Reeves e Scilla Gabel; 23.40: Tele Antenna Notizie (replica).

## RDF

- 14.00: L'opinione di Nico Grilloni; 14.05: «Reporter»; telefilm; 15.00: «Il grande colpo di Surcu», film avventuroso; 16.15: «Andiamo al cinema»; rubrica; 16.30: Tg; 16.35: «Le meraviglie della natura - Il misterioso mondo dei rettili» (1 parte); documentario; 17.00: «Dan August»; telefilm; 17.50: «Stanlio e Olio e il marito geloso»; 18.25: «La balena Giuseppe»; cartoni animati; 18.50: «Get Smart»; telefilm; 19.30: «I pionieri di Alga»; telefilm; 20.00: Domani sport; 20.15: Rte; 20.30: Domani sport; 20.35: Rte; 20.40: Off limits, proibito ai minori; 21.00: Film commedia; 22.40: Rte; 22.50: «Non contate su di noi», film drammatico.

## Tv Capodistria

- 16.55: Pallacanestro - Cacak Borac-Sibenka. Campionato jugoslavo; 18.30: Fermate la stampa. Telefilm della serie L'ispettore Bluey; 19.15: La casa di Bettina. Cartoni animati della serie Jamie e la Torna magica; 19.30: Con noi. In studio - Tg; punto d'incontro - Ely Neri; 20.15: La battaglia contro gli inquinamenti. Documentario della serie Quale domani?; 21.15: Tg; Tuttoqui; 21.30: Anno Domini; 1978. Sceneggiato Tv; 2.a puntata; 22.30: Tg - Tuttoqui.

## Radiouno

- Giornali radio: 7, 8, 10, 13, 14, 15, 17, 19.23. Ondas verde, viene trasmessa alle ore 6.00, 6.58, 7.58, 8.58, 9.58, 11.58, 12.58, 14.58, 16.58, 17.58, 18.58, 19.58, 20.58, 21.58, 22.58. - 6. Segnale orario: 6.05-7.40-8.45. La combinazione musicale: 7.15. Qui parla il Sud; 7.30: Edicola del Gr; 9.03-10.03: Week end; 10.15: Black-out; 11.01: Gr spazio aperto; 11.10: Ornella Vanoni: incantesimi musicali; 11.15: Il mio tipo; 11.44-12.03: Cineclac; 12.23: E noto all'universo e... in altri stili; 13: Estrazioni del lotto; 13.50: Rock village; 14.03: Zerolandia fermo posta ci riprova; 15.03: Oreste Lionello e Marina Morgan presentano: l'estate di «Permette cavallo»; 16.25: Gli anni d'oro della musica americana; 17.03: Autoradio; 17.30: Ci siamo anche noi; 18: Obiettivo Europa; 18.30: Rapporto confidenziale, tutto sulle Stars di Hollywood; Jean Harlow; 19: Lo sport della domenica; 19.25: Ascolta si fa sera; 19.30: Radiouno jazz '82; 20: Black-out; 20.40: Settimo non sognare; 21.03: «+» come saluto; 21.20: Giorno sera; 22: Stasera a Tirrenia; 22.28: Teatrino: classici e burattini; 23.10: In diretta da Radiouno, la telefonata; 23.28: Chiusura.

## Radiodue

- Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 19.30, 22.30, 6.06-6.35-7.05: Il trifoglio in diretta via Asolo; 7: Il bollettino del mare; 8: Giocate con noi; 8.15: Dss: la salute del bambino; 8.14: Radiodue presenta: sintesi dei programmi; 8.49: Mille e una canzone; 9.06: Spazio libero: cinema a richiesta; 9.35-10.13: Helzapoppin; 11: Long playing hit; 12.10-14: Trasmissioni regionali; 12.52: Gianni Morandi presenta Effetto musica; 13.41: Sound track; 15: Una vita per la musica; Chalkovsky; 12.10: 15.42: Hii parade; 16.32: Estrazioni del lotto; 16.37: Special Gr2 agricoltura; 17.02: Mille e una canzone; 17.32: Invito a teatro: le streghe non parlano; 3 atti di van Bruten, regia di G. Vignoli; 19.50-22.50: I protagonisti del jazz; 21: I concerti sinfonici di Chicago, dirige G. Solti; 22.30: Bollettino del mare; 23.29: Chiusura.

## Radiotre

- Giornali radio: 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 15.15, 18.45, 20.45. - 6: Preludio; 8.30-10: Il concerto del mattino; 7.30: Prima pagina; 10: Il mondo dell'economia; 11.45: Press house; 11.55: Antologia operistica; 13: Pomeriggio musicale; 15.18: Contraspazio; 16.30: Almenzione giovani; 17.19-15: Spaziozero; 20: Paquet del bosco; 21: Rassegna delle riviste; 21.10: Dal teatro «G. Modeno» di Genova-Sanpiero, la musica russa e sovietica attiva; 21.10: I suoi interpreti: quartetto della Georgia; 22.30: Libri novità; 22.30: Equale brass ensemble; 23: Il jazz.

## Radio regionale

- 7.30: Giornale radio; 11.30: Oggetto libro; 12: Quindici minuti; 12.15: Dischi riempitivi; 12.35: Giornale radio; 14.45: Giornale radio; 18.15: Incontri dello spirito, trasmissione a cura della Diocesi di Trieste; 18.35: Giornale radio.

- Programmi per gli italiani in Istria: 14.30: L'ora della Venezia Giulia; 14.45: Cuore d'Europa: breve viaggio nel mondo di Beethoven (replica); 15.15: Quindici minuti con...

- Programmi in lingua slovena: 7: Segnale orario - Gr; 7.30: Il nostro buongiorno; 8: Gr; 8.10: Avvenimenti culturali (replica); 8.40: Matinée musicale: nell'intervallo: Che nome hai? (replica); 9: Educazione fisica; 10: Gr e rassegna della stampa; 10.10: Dal repertorio concertistico e lirico; 11.30: Orizzonti meridionali; L'annottazione; 12: «Bon nardu» d'alcide, «Jer so vasa'se»; 13: Segnale orario - Gr; 13.30: Musica a richiesta; 14: Gr; 14.10: Romanzo a puntate (lettura artistica); Drago Jancar: «Il galeotto»; 14.30: L'angolo dei ragazzi; «Najdijhica»; 15: In diretta dallo studio; 17: Gr e cronaca culturale; 17.10: Noi e la musica; 18: Come si rideva un tempo; Fran Milčinski: «Il fratello Sokol»; Atto unico. Adattamento rustico-fonico e regia di Adrijan Rustja. Compagnia di prosa del Teatro stabile del sud; 18.15: Segnale orario - Gr e i programmi di domani.

## Radio Capodistria

- 6-9.30: Apertura buongiorno in musica; 6.15: Calendarietto; 6.30: Giornale radio; 7.15: L'oroscopo; 7.30: Giornale radio; 8: Classico; 8.30: Notiziario; 8.30: La canzone... 8.45: Libri in vetrina; 9.15: Un libro alla radio; 9.30: Notiziario; 9.35: Lettera da Luciano; 10: Parole e musica; 10.30: Notiziario; 10.35: Spazio musicale, la canzone del giorno; 10.40: Mosaico; 11: Kim; 11.30: Notiziario; 11.35: La canzone. M; 11.35: Tutto il mondo è un paese; 12: In prima pagina; 12.05-14.30: Musica per voi; 12.30: Giornale radio; 12.50: Brividi con...; 13.30: Notiziario; 14.30: Notiziario; 14.35: Siamo tutti nel pallone; 15.15: L'orchestra Bob Haggart; 15.30: Giornale radio; 15.45: Cori italiani; 16: Quindici minuti; 16.15: Casadei; 16.30: Notiziario; 16.32-18.30: Chi week-end; 16.55-17: Lettera da...; 17.30-17.32: Notiziario; 18.30: Giornale radio; 18.45: Artisti del domani; 19: Chiusura.

## Tele Padova

- 7.30: Cartoni animati; 8.00: Bravissimo film; 10.00: Del Vecchio, telefilm; 11.00: Cuore selvaggio, telefilm; 11.30: Love Story, telefilm; 13.00: Cartoni animati; 14.00: Racconti della frontiera, telefilm; 15.00: Del Vecchio, telefilm; 16.00: Movin' on, telefilm; 17.00: Police Story, telefilm; 18.00: Cartoni animati; 20.20: Tutto cinema; 20.30: Racconti della frontiera, telefilm; 21.30: Police Story, telefilm; 22.30: Campionato del mondo di calcio femminile; 23.30: Rombo d'As; 24.30: La bestia vestita di sangue, film.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

## MODERNO

DIRETTAMENTE IN PROSEGUIMENTO DALLA PRIMA VISIONE

## GAZZOSA ALLA MENTA

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione Lirica 1982/83. Martedì 19 ottobre inaugurazione in serata di gala con «Semi-ramide» di G. Rossini.

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione Lirica 1982/83. Informazioni presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO STABILE. Stagione 1982/83. Abbonamenti per 10 spettacoli in vendita presso i circoli aziendali, scuole, associazioni sindacali e di categoria. Riduzioni per giovani lavoratori e pensionati. Conferme turni fissi entro il 15 ottobre presso la Biglietteria centrale.

TEATRO STABILE SLOVENO. Kulturinidra, via Petronio 4. Prosegue la vendita dei nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 734265).

CIRCOLO ARTEFI 2000 di Liana e Rinaldo. Piazzale Palazzetto dello Sport. Prenotazioni e vendite biglietti presso la cassa del circo tel. 750105 e presso la Biglietteria Centrale di Galleria Protiti tel. 65700. Oggi ore 16.30-21.30.

LA CAPPELLA UNDERGROUND (via Francia 17, tel. 764327) Dal 23 ottobre: film ingenui e perversi, rock e blu, americani ed esteri, antichi e nuovi, rari e famosi, caldi e gustosi, meravigliosi.

## LUMIERE D'ESSAI FAC

TORO SCATENATO con Robert De Niro

Orario 15.30-17.40-19.50-22

ARISTON. 16, 18, 20, 22. Sean Connery in un film avventuroso e spettacolare: «Obiettivo mortale» di Richard Brooks, con Katherine Ross, Hardy Kruger, John Saxon, Leslie Nielsen, Henry Silva. Prima visione. Colore. Per tutti.

EDEN. 17, 18.40, 20.20, 22.15. «Africa dolce e selvaggia». Technicolor. V.m. 18 anni. Sospese le tessere.

«Spada a tre lame». Un'avventura da mozzare il fiato. Con L. Horsley e K. Beller. V.m. 14 anni.

FILODRAMMATICO (due rassa-serie oro). 15, ult. 22. «Super sexual fantasy». Ragazze meravigliose ed eccitanti in un'imprevedibile film porno. V.m. 18 anni.

GRATTACIELO. 17 ult. 22.15: Il più grande diversivo. Il film più «fido», anzi «strafido» dell'anno. «Porky's» questi pazzi pazzi pazzi porcelloni! V.m. 14 anni.

MIGNON. 16, ult. 22.15: Seconda settimana di grande successo. «Scomparsa» (Missing). Un dramma avvincente nel turbolento Sud America, con Jack Lemmon e Sissy Spacek. L'ultimo capolavoro di K. Gavran Palma d'oro al Festival di Cannes 1975 e Palma d'oro a Jack Lemmon per la migliore interpretazione.

NAZIONALE. 1. 15.30 ult. 22.15: «La collina degli stivali» con Terence Hill e Bud Spencer. Un divertimentoissimo e spettacolare film per tutti.

NAZIONALE. 16, 18, 20, 22. Direttamente in proseguimento dalla prima visione «Gazzosa alla menta». Un film così giovane e fresco che vi farà passare la sete. Per tutti.

«Fantastico tre» (Rete 1, ore 20.40) - Seconda trasmissione spettacolo abbinato alla lotteria di Capodanno scritto da Carrel Corina, Jurgens Perani e Ricci. Nel cast: Raffaella Carrà, Renato Zero, Gigi Sabani, presenta Corrado. Regia di Enzo Trapani.

«La parola e l'immagine» (Rete 3, ore 22.05) - A cura di Franco Alunni.

«Un ponte sulla Manica» (Rete 3, ore 22.40) - Programma di Lionello De Sena e Paolo Zaccagnini, condotto da Fabrizio Zampa. Regia di Giorgio Febretti. Seconda puntata. La trasmissione ripercorre l'epopea del Beatles dagli inizi. L'attenzione è puntata oggi sull'influenza che gli «Strataggi» di Liverpool hanno esercitato su musica e costume italiani.

«Sport» (Rete 2, ore 14.30) - Nell'ambito della rubrica Spazio sport: da Pesaro, pugilato, incontro Giorgetti-Ravlioli per il titolo italiano dei pesi gallo; da Roma, campionati mondiali di pentathlon; da Ischia: campionati mondiali off shore '82.

«I Borgia» (Rete 2, ore 20.40) - Sesta puntata dello sceneggiato diretto da Brian Farnham, con Adolfo Celi, Oliver Cotton e Annie Louise Lambert. Valentino e Paolo Orsini si incontrano segretamente in un'osteria con il comandante francese D'Allegre e si accordano per consentire a Luigi XII il libero passaggio per Napoli in cambio di truppe e artiglierie per Cesare. Per Lucrezia, vedova, si profila il matrimonio con Alfonso d'Este.

«Sport» (Rete 2) - Al termine del Tg2 Stanotte delle ore 23.30 va in onda un tempo di una partita di campionato A1 di pallacanestro.

«La miniera di carbone» (Rete 3, ore 20.40) - Seconda puntata dello sceneggiato diretto da K. Loach, con Bobby Knutt e Rita May.

## REBUS (Frasi: 8, 8)



Soluzione del rebus pubblicato ieri  
 RO magnolia; dente BBE = romagnoli ad Entebbe.

Letti ottone • Armadi guardaroba • Reti • Materassi • Mobili in stile e moderni • Specchi • Porta Tv • Cassepanche • e... 1000 altre cose

**MOBILI MORGAN**  
 VIA NORDIO, 4 - TELEFONO 755211

## Andy Capp



## Mafalda



## OGGI AL CAPITOL

PRIMA VISIONE Nella migliore tradizione dei grandi film «catastrofici» il colossale

ATTERRAGGIO ZERO

## OGGI ALL'AURORA

PRIMA VISIONE INVINCIBILE «007» contro i più grandi campioni di arti marziali in TRIADE CHIAMA CANALE 6

## NAZIONALE 3. Prossima apertura.

RITZ. 17, 18.40, 20.20, 22.15. «Porca vacca», un prestigioso film girato nel bellissimo scenario della più autentica «Carnia». Technicolor con Pozzetto, Antonelli, Maccione. Sospese le tessere.

AURORA. 16.30: Era un'arma lui stesso! Chuck Norris nella travolgente avventura di un «007» contrapposto ai più grandi campioni di arti marziali: «Triade chiama Canale 6». Un film pieno di suspense, azione e drammaticità. Technicolor. Prima visione assoluta per Trieste.

CAPITOL. 16: Nella migliore tradizione dei grandi film «catastrofici», in prima visione assoluta per Trieste, «Atterraggio zero» di A. Mitia. Sospese e terrore in uno dei più colossali film del genere. Technicolor per tutti.

CRISTALLO. 17: Il grande film della nuova stagione con Sylvester Stallone nel suo ultimo successo «Rocky III».

MODERNO. (Adiacente Nuovo Hotel San Giusto). 16, 18, 20, 22: Direttamente in proseguimento dalla prima visione «Gazzosa alla menta». Un film così giovane e fresco che vi farà passare la sete. Per tutti.

«Prossimamente» (Rete 1, ore 23.20) - Programmi per sette sere.

«Sport» (Rete 2, ore 14.30) - Nell'ambito della rubrica Spazio sport: da Pesaro, pugilato, incontro Giorgetti-Ravlioli per il titolo italiano dei pesi gallo; da Roma, campionati mondiali di pentathlon; da Ischia: campionati mondiali off shore '82.

«I Borgia» (Rete 2, ore 20.40) - Sesta puntata dello sceneggiato diretto da Brian Farnham, con Adolfo Celi, Oliver Cotton e Annie Louise Lambert. Valentino e Paolo Orsini si incontrano segretamente in un'osteria con il comandante francese D'Allegre e si accordano per consentire a Luigi XII il libero passaggio per Napoli in cambio di truppe e artiglierie per Cesare. Per Lucrezia, vedova, si profila il matrimonio con Alfonso d'Este.

«Sport» (Rete 2) - Al termine del Tg2 Stanotte delle ore 23.30 va in onda un tempo di una partita di campionato A1 di pallacanestro.

«La miniera di carbone» (Rete 3, ore 20.40) - Seconda puntata dello sceneggiato diretto da K. Loach, con Bobby Knutt e Rita May.

«Sport» (Rete 2) - Al termine del Tg2 Stanotte delle ore 23.30 va in onda un tempo di una partita di campionato A1 di pallacanestro.

«La miniera di carbone» (Rete 3, ore 20.40) - Seconda puntata dello sceneggiato diretto da K. Loach, con Bobby Knutt e Rita May.

«Sport» (Rete 2) - Al termine del Tg2 Stanotte delle ore 23.30 va in onda un tempo di una partita di campionato A1 di pallacanestro.

«La miniera di carbone» (Rete 3, ore 20.40) - Seconda puntata dello sceneggiato diretto da K. Loach, con Bobby Knutt e Rita May.

«Sport» (Rete 2) - Al termine del Tg2 Stanotte delle ore 23.30 va in onda un tempo di una partita di campionato A1 di pallacanestro.

«La miniera di carbone» (Rete 3, ore 20.40) - Seconda puntata dello sceneggiato diretto da K. Loach, con Bobby Knutt e Rita May.

«Sport» (Rete 2) - Al termine del Tg2 Stanotte delle ore 23.30 va in onda un tempo di una partita di campionato A1 di pallacanestro.

«La miniera di carbone» (Rete 3, ore 20.40) - Seconda puntata dello sceneggiato diretto da K. Loach, con Bobby Knutt e Rita May.

«Sport» (Rete 2) - Al termine del Tg2 Stanotte delle ore 23.30 va in onda un tempo di una partita di campionato A1 di pallacanestro.

«La miniera di carbone» (Rete 3, ore 20.40) - Seconda puntata dello sceneggiato diretto da K. Loach, con Bobby Knutt e Rita May.

«Sport» (Rete 2) - Al termine del Tg2 Stanotte delle ore 23.30 va in onda un tempo di una partita di campionato A1 di pallacanestro.

«La miniera di carbone» (Rete 3, ore 20.40) - Seconda puntata dello sceneggiato diretto da K. Loach, con Bobby Knutt e Rita May.



## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

POSITIVO L'INCONTRO TRA DE MICHELIS E LA FLM

## Un'atmosfera più distesa tra Italsider e sindacati

Dopodomani riprende la trattativa - Bagnoli sarà mantenuto «a riscaldo»

ROMA — Sostanzialmente positivo l'esito dell'incontro che si è tenuto ieri sera fra il ministro delle partecipazioni statali Gianni De Michelis e i segretari nazionali e regionali della Fim sulle ipotesi di cassa integrazione e gli stabilimenti siderurgici Italsider e in particolare per quello napoletano di Bagnoli.

«Atmosfera più tranquilla e distesa» ha detto Ottaviano Del Turco, segretario nazionale della Fim — abbiamo accolto in modo favorevole l'impostazione assicurata dal ministro e dal consiglio dei ministri per cui riprenderemo la trattativa con l'azienda a partire da lunedì per studiare le ipotesi tecniche soprattutto per Bagnoli».

Per il ministro De Michelis l'incontro si è svolto positivamente e lo stesso ministro ha esposto la linea che si intende seguire dando comunque «garanzie e certezze» per l'area napoletana: De Michelis ha anche detto che la strada che si è aperta è comunque perseguibile col sindacato, c'è stata molta disponibilità e il clima «è molto meno avvelenato e più positivo».

Il ministro De Michelis ha anche detto che il confronto con il sindacato si avvia su una linea «sgombra da pregiudizi» in quanto il sindacato non sembra opporsi in modo drastico all'ipotesi della fermata dell'altolavoro di Bagnoli (fermata non vuol dire chiusura ma, come si dice in gergo, sarà mantenuto «a riscaldo»).

Da dopodomani inizierà il confronto tra Fim e l'azienda e dopo il 14 è già stato fissato un incontro con il ministro per esaminare la situazione dopo la delibera da parte dell'Isveimer e del Banco di Napoli per l'erogazione dei fondi agevolati, necessari a completare la ristrutturazione di Bagnoli.

Secondo Agostini, segretario nazionale della Fim, con questo confronto il governo riapre il dialogo con il sindacato e proseguirà anche su altri comparti del piano siderurgico pubblico.

## Però ci sarà lo stesso uno sciopero

ROMA — Uno sciopero nazionale di quattro ore di tutta la siderurgia, con manifestazioni a livello regionale e comprensoriale, è stato proclamato per il 13 ottobre dal coordinamento Italsider, che ha chiesto la revoca di tutti i provvedimenti assunti fino a questo momento. Sulla situazione creata nel comparto degli acciai, con particolare riferimento a Bagnoli, la Fim, nel ribadire la validità del piano Cipi dell'ottobre 81, denuncia, in un comunicato, «le precise responsabilità del governo nel ritardo delle operazioni di investimento e ristrutturazione degli stabilimenti Italsider».

Per quanto riguarda, in particolare, Bagnoli, il centro «di una campagna esasperante di demagogia», il sindacato chiede che si proceda «celermente» al completamento del risanamento e che, comunque, sia evitata la totale fermata produttiva nei prossimi mesi. Pur riconoscendo le «gravi difficoltà» originarie dallo scenario internazionale, la Fim insiste

sulle «precise responsabilità che nel nostro Paese hanno ulteriormente aggravato il panorama della siderurgia».

Occorre, quindi, aprire un «confronto approfondito» fra governo e sindacati, che abbia come obiettivo la definizione di una politica globale del settore. Secondo la Fim, inoltre, non è più possibile che si parli soltanto di siderurgia pubblica ed il discorso va allargato anche alle industrie private.

La Fim punta al consolidamento e alla qualificazione della capacità produttiva della siderurgia italiana, attraverso una ridiscussione al livello Ceca del contingentamento delle produzioni e delle quote assegnate al nostro paese. E' anche necessaria una politica di intervento nei singoli comparti, in particolare in quello dei tubi e degli acciai speciali. Il confronto sul rallentamento produttivo dovrà, comunque, avvenire nell'ambito di un esame generale.

## SI PROFILA UNA SETTIMANA TRAGICA PER I TRASPORTI

## Lunedì si fermano i camionisti Chiudono tre cartiere in crisi

CAGLIARI — Da ieri circa 500 lavoratori della cartiera di Arbatax si trovano in cassa integrazione ordinaria per il blocco dell'attività. La fermata della cartiera di Arbatax, decisa dalla direzione aziendale, ha aggravato la già disastrosa situazione socio-economica della zona e dell'intero apparato industriale sardeo.

Sempre più grave la situazione occupazionale anche nel Trentino. La direzione della cartiera Vallagarina, che fa parte del gruppo Fabbri, ha confermato la decisione di licenziare 1.215 dipendenti dello stabilimento trentino.

Da lunedì, 650 lavoratori della cartiera Fabbricotti di Chiavari saranno posti in cassa integrazione a zero ore per due settimane. Il provvedimento è stato oggetto di un incontro tra direzione aziendale e consiglio di fabbrica. Molta preoccupazione a Chiavari per la sorte del 650 dell'azienda, per la quale è stata chiesta l'amministrazione controllata.

Frattanto, mentre governo, sindacati e imprenditori cercano di sciogliere il nodo dei contratti e della scala mobile, numerose categorie impegnate nei rinnovi dei propri contratti di lavoro, hanno indetto scioperi per i prossimi giorni. Particolarmente colpito sarà il settore dei trasporti.

Autotrasporto merci — Lunedì 11 tutti i camionisti si fermeranno per 24 ore. Chiedono l'apertura delle trattative per il rinnovo del proprio contratto di lavoro.

Banche — Da lunedì 11 a venerdì 15 i lavoratori degli istituti di credito scopereranno per altre sei ore articolate a livello provinciale. La situazione potrebbe però sbloccarsi in un incontro che sindacati e banche avranno nel corso della prossima settimana.

Distributori di carburante — Il 13 e il 14 ottobre tutti i gestori aderenti alla Figisc-Fab-Flerica chiuderanno le pompe di benzina bloccando la rete distributiva in tutta la penisola. I gestori chiedono che le compagnie petrolifere riconoscano loro un maggiore margine su ogni litro di carburante (+3,28 lire).

Treni — I lavoratori delle carrozze letto aderenti al sindacato autonomo Fissas si asterranno dal lavoro per 72 ore consecutive dall'1 di giugno.

Di 11 ottobre, alla stessa ora di giovedì 14. Lo sciopero è stato deciso dopo che il sindacato non ha ritenuto sufficienti le garanzie fornite dall'azienda sui livelli occupazionali. La Wagon-Lits ha infatti inviato 859 lettere di preavviso di licenziamento per altrettanti lavoratori.

Traghetti — Nel corso della prossima settimana il sindacato autonomo dei marittimi Federmar Cisl proclamerà una serie di scioperi se il disegno di legge per la riforma della previdenza dei lavoratori non sarà approvato dal governo.

JUGOSLAVIA — A settembre in Jugoslavia l'indice dei prezzi al consumo è salito del 2,4 per cento ad agosto e del 31,8 per cento all'anno.

## PADOVAN AL CONVEGNO SINDACALE DI TERZO D'AQUILEIA

## La Cgil strizza l'occhio al Psi e spara invece a zero sulla Cisl

«Attenzione, Merloni fa sul serio!» - «Il pericolo è la disoccupazione»

TERZO D'AQUILEIA — Un grande scenario bipolare: da una parte un'asse moderato e antioberale, dall'altra le forze del rinnovamento. Così Gianpiero Padovan, segretario regionale della Cgil, ha disegnato ieri mattina a Terzo d'Aquileia la situazione nel mondo del lavoro italiano. Una descrizione forse un po' troppo manichea, ma indubbiamente chiara: secondo Padovan la Confindustria fa sul serio. E nei prossimi due mesi, al tavolo dei rinnovi contrattuali, si gioca una partita fondamentale per le future sorti della società nazionale.

Pur parlando abbondantemente dei dettagli tecnici, Padovan ha dichiarato che la Cgil, nel suo intervento al Consiglio generale regionale della Cgil, gli aspetti politici connessi a questa stagione dei contratti. E, alla faccia di un'unità sindacale che, a quanto pare, si sta faticosamente riallacciando, ha sparato a zero sulla Cisl. «Si è formato in Italia un asse moderato antioberale — ha detto —, di cui fanno parte la Dc uscita dall'ultimo congresso, Confindustria e, pure purtroppo di capire, anche certi settori della Cisl».

A fronte di questo schieramento Padovan non ha posto soltanto Psi e Cgil. E qui, forse, sta il messaggio più importante uscito dall'assemblea. Padovan ha esplicitamente parlato di unità a sinistra che, se resta un'utopia in campo partitico, in campo sindacale non lo è. Partendo da questa constatazione, quindi, il segretario regionale della Cgil ha apertamente fatto gli occhi dolci al Psi.

Unità sindacale a sinistra — «Qualcosa si sta muovendo anche in Italia — ha detto —, ne sono prova i frequenti litigi all'interno del governo. Da una parte infatti c'è la Dc, che vuol far pagare la crisi agli operai. Ma dall'altra c'è il Psi, che, in un modo o nell'altro,



Gianpiero Padovan

rappresenta una larga fascia del mondo operaio. Questa contraddizione noi della Cgil la tocchiamo con mano ogni giorno, perché fra noi ci sono tanti socialisti. E lo stesso Rino Formica, ministro delle finanze, socialista, si è detto vicino alle nostre posizioni nel dibattito sul fiscal drag».

La lunga introduzione politica, con le sberle al Psi, ha scoperto la ribellione del mondo dell'economia. E qui Padovan è partito negando la tesi fondamentale che governa da quattordici mesi il duello a distanza Confindustria-sindacati: «Non è il costo del lavoro il problema centrale, ma la disoccupazione. Come si fa a spendere più di un anno a litigare sul primo argomento quando migliaia e migliaia di giovani e non giovani sono per le strade, impossibilitati a trovare un'occupazione?».

Esaurita questa premessa, Padovan ha poi parlato della posizione Cgil in merito al costo del lavoro. Ed è stata la

riaffermazione di quanto già si sapeva: la Cgil parte dal presupposto che il salario reale dell'operaio non deve essere intaccato. L'effettivo problema della riduzione del costo del lavoro, che esiste e si fa sentire, va risolto giocando sui tre parametri: scala mobile, rinnovo dei contratti, imposizione fiscale.

## Costo del lavoro

Il primo dato certo è che la Confindustria ha disdetto l'accordo sulla scala mobile. Da febbraio quindi, se la trattativa non verrà conclusa, nelle buste-paga non si parlerà più dell'indennità di contingenza. Un nuovo accordo sulla scala mobile va quindi ridisegnato: e la stessa Cgil, dopo una lunghissima gestione, è arrivata alla conclusione che qualche cosa, nel meccanismo, va cambiato. Che cosa, esattamente, non è ancora dato di sapere. Si parla di un punto differenziale di contingenza (attualmente è unico), si parla di cambiare parametri sui quali basarsi per calcolare l'aumento della stessa (il

«paniere» Istat, ad esempio, che è meno generoso ma più completo del «paniere» sindacale).

Un accordo che limiti l'incidenza della contingenza nella busta-paga, secondo la Cgil, non va però disgiunto da una minore imposizione fiscale (il «fiscal drag») sul salario da parte dello Stato. In parole povere lo Stato dovrebbe farsi carico, in misura almeno pari a quella dei lavoratori, della riduzione del costo del denaro. Ed è su questo argomento che, secondo quanto ha detto Padovan, il ministro Formica si è dichiarato d'accordo.

Terzo parametro, la contrattazione vera e propria. Quello che si perde in termini di scala mobile secondo la Cgil andrebbe riguadagnato con margini più ampi di manovra per il rinnovo dei contratti. Margine differenziale, ovviamente, categoria per categoria, nel nome della riduzione degli automatismi (legge contingenza) in favore degli effettivi meriti.

Qui il discorso, anche se parte da posizioni differenti, non si disgiunge di molto dal nuovo verbo craxiano.

## Rilancio delle aziende

Tirando le somme, quindi, l'obiettivo della Cgil com'è uscito dalle parole di Padovan è un sostanziale mantenimento (in termini reali) della busta-paga attuale, chiedendo che sia lo Stato, principalmente, ad accollarsi l'onere di ridurre il costo del lavoro consentendo il rilancio alle aziende. Discorso già sentito finché si vuole, che ha però almeno un pregio: quello di consentire, ad un'azienda in fase di crescita, nuovi investimenti e quindi nuovi posti di lavoro.

L'implicazione procedurale è una sola: la Cgil vuole sedersi non a due ma a tre tavoli. Alle trattative contestuali con Confindustria e Intersind sui temi del costo del lavoro e del rinnovo dei contratti va aggiunta una terza trattativa,

quella col governo sul fiscal drag da ridurre.

Se, a parte diverse frecciate polemiche alle ambizioni «moderate» di Carniti e della Cisl, Padovan ha sostanzialmente trascurato il discorso dell'unità sindacale, non altrettanto è stato fatto sul tema della crisi delle forze sociali. E' un discorso da approfondire, ma Padovan, intanto, ha gettato il sasso in piccolissima: «Compagni, in fabbrica c'è gente che non crede più nel cambiamento; e noi ci siamo burocratizzati. Merloni fa sul serio, teniamolo presente».

Un grido d'allarme che, lanciato da un segretario regionale della Cgil, ha il suo valore.

Paolo Condo

## «...ma che nuove! Sono navi tradizionali»

Riceviamo dal consiglio di fabbrica della sede centrale dell'Italcantieri di Monfalcone:

«La nota apparsa sul Piccolo del 29 settembre (L'Italcantieri esce piano dalla crisi?)», in occasione della consegna della motonave Siderpoluz costruita dall'Italcantieri, si concludeva con alcune valutazioni sulla politica industriale dell'azienda che il consiglio di fabbrica della sede centrale non condivide.

«Precisiamo infatti che le navi costruite recentemente sono in larga parte navi tradizionali, costruite da anni all'Italcantieri e quindi non scaturite da soluzioni progettistiche innovative (valgono ad esempio le navi per il trasporto di materiali siderurgici fra cui la stessa Siderpoluz, le cisterne multiprodotto, le bulkcarrier tipo Panamax, le multipurpose ecc.). Vi è al contrario nei vertici aziendali un profondo scetticismo e indifferenza nei riguardi di ogni progetto di ricerca e di innovazione».

«I lavoratori delle aree di progettazione per primi hanno criticato la politica fin qui seguita che, invece di caratterizzare l'azienda su alcune produzioni originali e innovative, frutto di autonoma ricerca progettuale, si esprime con una completa neutralità e passività nella presenza sul mercato».

«Sono stati lamentati mancanza di iniziative e di coraggio nei gruppi dirigenti e mancato aggiornamento e potenziamento degli strumenti e del personale delle aree di ricerca e di progettazione. Per fare un solo esempio, basti quello dell'Ufficio ricerca sul prodotto» a cui è stato da sempre destinato un solo impiegato, negli ultimi tempi per di più sostituito tre volte.

«I pochi contratti firmati al momento dell'approvazione delle leggi di finanziamento non hanno scongiurato né l'ampio ricorso alla cassa integrazione in tutti i cantieri, né le perdite di gestione che continuano a registrarsi nonostante i finanziamenti pubblici».

«In queste condizioni l'azienda a nostro parere dovrebbe essere tutta impegnata in profonde azioni di risanamento e di recupero di efficienza industriale: ma questo non si fa in maniera assolutamente inadeguata. Così come è stato del tutto inadeguato quell'impegno nella ricerca e sviluppo che, se assunto nel passato, come ripetutamente richiesto dalla Fim, avrebbe reso meno drammatico questo momento».

## LA CERIMONIA QUESTA MATTINA ALL'ITALCANTIERI

## Si vara oggi a Monfalcone la «carbonave» Carpentaria

TRIESTE — Un avvenimento di notevole rilievo internazionale per quanto riguarda le costruzioni navali avrà luogo oggi allo stabilimento di Monfalcone dell'Italcantieri. Sarà varata per galleggiamento la turbonave «Carpentaria» di 75.750 tonnellate di portata lorda, costruita per conto della società armatrice australiana Tnt Bulkships, che la impiegherà per il trasporto di minerale d'alluminio lungo la costa orientale dell'Australia.

La principale particolarità

di questa nave è costituita dal fatto che si avvale di un moderno apparato propulsivo a carbone totalmente automatizzato. Si tratta quindi del ritorno a questa fonte energetica nel campo delle grandi costruzioni navali.

L'Italcantieri è stata la prima società al mondo a siglare un contratto relativo alle costruzioni di nave azionate a carbone. La commessa australiana oltre alla turbonave «Carpentaria» comprende la gemella «Capricornia» che ha le medesime caratteristiche e

cioè 255 metri di lunghezza, 19 di altezza, una portata del 19 mila cavalli asse e una velocità di esercizio massima a pieno carico di 15,08 nodi.

In un comunicato l'Italcantieri rileva la validità della sua impostazione della ricerca che l'ha collocata all'avanguardia nella levitazione di unità ad alta qualificazione tecnologica soprattutto nel campo della ricerca di soluzioni alternative all'uso di fonti di energia petrolifera».

## La vita nel porto

I traffici industriali

TRIESTE — Era scontato che la crisi internazionale nel campo delle industrie pesanti avrebbe agito anche sul comparto dei traffici industriali triestini. Dal gennaio scorso al 31 agosto, le industrie europee di base hanno registrato una cedenza attorno all'8% (in termini di consumi di materie prime), con conseguenze molto gravi sugli stati occupazionali.

I regressi più evidenti riguardano il petrolio, i mine-

rall ferrosi, le materie prime tessili, stagno, rame, zinco, piombo, legnami, ecc.

I traffici industriali del nostro emporio (non passanti attraverso i due punti franchi maggiori) hanno seguito ad un dipresso la tendenza generale europea, salvo una maggiore caduta nei petroli da oleodotto, ma con un forte aumento nella movimentazione del carbone «commerciale» (cioè transitato attraverso il punto franco nuovo).

L'Italsider di Serravalle ha visto scendere il proprio movi-

mento marittimo da 1.139 milioni tonnellate a quasi 993 mila, con una perdita secca di 146 mila tonn. nell'arco di otto mesi (circa il 12 per cento in meno, contro una siderurgia della Cee che ha perso in produzione attorno al 9-10%).

Il petrolio da oleodotto è caduto da 16,32 a 13,58 milioni tonnellate, con un deficit di circa il 17 per cento (superiore alla media europea). Il porto industriale del nostro emporio ha visto scendere la movimentazione marittima.

D.Lun.

## Movimento navi

## Trieste

Navi in arrivo: «Pelagos» (greca), ag. Bos, imbarco varie, prov. Port Said, orm. riva 1; «Siba Vio» (italiana), ag. Dadamar, imbarco varie, prov. Tripoli, orm. riva 25; «Celestino» (brasiliana), ag. Penso, sbarco caffè e varie, prov. Santos, orm. riva 61; «Kranj» (jugoslava), ag. Mediterranea, sbarco legname e imbarco varie, prov. Nord America, orm. scalo legnami A.

Navi in partenza: «Penix» (italiana), ag. Dadamar, dest. Tunisi; «Butrinti» (albanese), ag. Adat, dest. Dures; «La Palma» (ibane), ag. Marlines, dest. Alessandria; «Pellini» (greca), ag. Bos, dest. Latakia; «Lucky Borchard» (germanica), ag. Cosulich, dest. Asford; «Kranj» (jugoslava), ag. Mediterranea, dest. Nord America; «Toledo» (germanica), ag. Martini, dest. Indonesia.

Navi all'ormeggio: «Penix» (italiana), ag. Dadamar, imbarco varie, orm. riva 25; «Butrinti» (albanese), ag. Amat, imbarco varie, orm. riva 17; «Anika» (panamense), ag. Bos, imbarco pietre magne, orm. riva 14; «La Palma» (ibane), ag. Marlines, imbarco

legname, orm. molo II; «Pellini» (greca), ag. Bos, imbarco varie, orm. riva 9; «Lucky Borchard» (germanica), ag. Cosulich, sbarco magnesite, orm. molo V; «Eleusa» (Malta), ag. Mediterranea, sbarco ferro, orm. molo V; «Merini» (panamense), ag. Agemir, imbarco fertilizzanti, orm. riva 51; «Antonette» (Filippine), ag. Zangrand, attesa ordini, orm. riva 58; «Horo» (russa), ag. Martini, attesa ormeggio molo V; orm. riva 61; «Jovellanos» (spagnola), ag. Sperco, sbarco frumento, orm. silos; «Lira» (italiana), ag. Tarabochia, sbarco carbone, orm. molo VII; «Socarte» (italiana), ag. Penso, imbarco carbone, molo VII; «Socarcuattro» (italiana), ag. Penso, imbarco carbone, orm. molo VII; «Kranj» (jugoslava), ag. Mediterranea, sbarco legname e imbarco varie, orm. scalo legnami A; «Toledo» (germanica), ag. Martini, sbarco legname, orm. scalo legnami B.

## Monfalcone

Navi in arrivo: «Eleusa» (maltese), ag. Cattaruzza, rotabili di ferro, da Trieste; «Kranj» (jugoslava), ag. Cattaruzza, cellulosa, da Trieste; «Adrian Express» (jugoslava), ag. Costanzi, lavori, dal Kuwait; «Toledo» (tedesco), ag. Costanzi, tavole, da Trieste.

Navi in partenza: «Rodano» (italiana), tubi di ferro, per la Libia; «Atlantis I» (cipriota), per Marina di Carrara.

Navi all'ormeggio: «Ljutomer» (jugoslava), ag. Cattaruzza, Portorosega; «Marina» (greca), ag. Cattaruzza, Portorosega, imbarco varie; «Fiducia» (panamense), ag. Cattaruzza, Portorosega, sbarco caolino; «Socar 2» (italiana), ag. Cattaruzza, banchina Enel, sbarco carbone; «Emmanuela II» (italiana), ag. Costanzi, banchina Italcantieri, sbarco macchinari.

## Porto Nogaro

Navi in arrivo: «Lotus» (egiziana), ag. Unigrati, da Venezia.

Navi in partenza: «Michele» (italiana), solfati ammoniacali, per Porto Empedocle; «Allaga Star» (panamense), ferro per Beirut.

Navi all'ormeggio: «Letizia Gimar» (italiana), ag. Sutes, bacino Margreth, bunkeraggio; «Pelika» (greca), ag. Friulmar, vecchia banchina, imbarco merce varia; «Pelagos» (greca), ag. Friulmar, vecchia banchina, imbarco merce varia.

CERTO, RAS.

**RAS**  
RIUNIONE ADRIATICA  
DI SICURTÀ

Il valore della tua vita, il valore del tuo denaro e RAS. Perché la polizza rivalutabile Vitariv è un nuovo tipo di assicurazione che la RAS ha predisposto per proteggere il tuo risparmio dall'inflazione.

La gestione finanziaria delle somme versate - i cui risultati sono certificati da una società internazionale di revisione contabile - fornisce un rendimento annuo che viene utilizzato per aggiornare i capitali garantiti.

Vanno poi tenute presenti le agevolazioni fiscali previste dalla legge, che consentono di detrarre dall'imponibile IRPEF i versamenti effettuati alla RAS.

La redditività globale di Vitariv è un dato concreto e oggettivo: nel 1981 essa ha toccato, mediamente, il 21%.

A questo aggiungi che, dove e quando ti occorre, c'è sempre un esperto RAS. Per darti la certezza di sentirti protetto. Oggi e domani.



## ALLO STUDIO UN'EMISSIONE

## Titoli di Stato: nuovo Cct in Ecu?

# Il Fmi salva il Messico e Washington il Brasile

4) di essere in regola con gli obblighi concernenti le dichiarazioni in materia di imposte e tasse ed i conseguenti adempimenti secondo la legislazione vigente.

Le domande di partecipazione, in carta semplice, delle imprese interessate, in regola con i requisiti richiesti, dovranno pervenire all'INAIL - Servizio Investimenti - Ufficio contratti - via Fornovo 8 (pal. «A»), 00192 Roma, entro 30 gg. dalla data della pubblicazione del presente avviso di gara all'Albo Pretorio del Comune di Monfalcone.

Le domande non sono vincolanti per l'Amministrazione.

IL PRESIDENTE  
(On. Flavio Orlandi)



# AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria

Tergesteo 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-

18.30, tutti i giorni feriali -

GORIZIA: corso Italia 36, telefono 34111 - MONFALCONE:

via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - UDINE: piazza

Marconi 9, tel. 203924 - PADOVA:

piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via G. Negri

8/10, tel. 8596 - TORINO: corso M. D'Azeglio 60,

telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560

- BOLOGNA: via Indipendenza 24, tel. 228826 - MAN-

TOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - BOLZANO:

via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro

Fontane 16, tel. 475594 - TRENTO: piazza London 34,

tel. 85000 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315

- BRESCIANONE: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso

Rosmini 53/15, tel. 32499 - NOVARA: corso della

Victoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Astengo 11, tel. 36219

- SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via

Matteotti 16, tel. 78841 - SASSARI: Portici Crispo 3,

tel. 275351-275428.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile

giudizio della direzione del giornale. Non verranno comu-

que ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse

di più persone o enti, composti con parole artificiosamente le-

gate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di

francobolli per la risposta.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno

diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti

nessuna efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei

danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non

chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni o omissioni.

I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro

24 ore dalla pubblicazione.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica

ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio -

richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro

- richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti -

piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti -

consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimen-

tari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste

affitto; 19 appartamenti e locali - offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smartingenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Le tariffe per le rubriche s'in-

tendono per parola: numeri 1-3 lire 200, numeri 16 - 24 lire 450, numeri 2-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-17-18-19-25 lire 500, numeri 20-21-22-23-26-27 lire 600.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. ... 34100 Trieste; l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 1.400 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette.

Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incasellare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 18 per cento di IVA).

2 Lavoro pers. servizio Offerte

CERCASI collaboratrice domestica dalle ore 8 alle 18 con referenze. Scrivere a Publikompass, cassetta 34 G, 34100 Trieste. 11528/2

3 Impiego e lavoro Richieste

ASSISTENZA diurna o notturna persone anziane pratico robusto offresi. Tel. 410711. 11583/3

AUTISTA patente C cognizione meccanica trentennale esperienza offresi. Tel. 410711. 11583/3

AUTOTRASPORTATORE con furgone proprio offresi a ditta seria. Telefonare 568186. 11522/3

# LO STILE AIR BRIGADE

Autunno, giubbe da aviatore, tante tasche, zip, aria d'avventura.

## DA SCEGLIERE SUBITO

Il giubbino è in cotone spalmato, con manica raglan e collo di velluto. Ha la chiusura con zip e bottoni, e le tasche oblique con zip. Disponibile nei colori grigio e bruciato. L. 99.000.

Tasche anteriori alla carrettiera per i pantaloni imbottiti disponibili nei colori avio, ghiaccio, coloniale e grigio. L. 37.900.

# coin

E' di moda la qualità.

COMMESSO alimentari offresi. Tel. 410711. 11583/3

CONTABILE quarantenne lunga provata esperienza amministrativa esamina proposte collaborazione aziende Trieste-Monfalcone. Scrivere a Publikompass, cassetta 21 G, 34100 Trieste. 11399/3

CUSTODE magazzino media età offresi. Tel. 55503. 3022/3

DIPLOMATA con pluriennale esperienza dattilografia e vari

lavori ufficio offresi. Telefonare 793672. 2345/3

DIPLOMATA 24enne pratica ufficio stenodattilografia contabile. Iva anche meccanizzata fatturazioni inglese parlato scritto offresi. Tel. 817651. 11519/3

RAGAZZA cerca impiego come dattilografia. Tel. 229358. 11520/3

RAGIONIERE 23enne esperienza ufficio, patente D cerca qualsiasi impiego. Tel. 229358. 11497/3

SEGRETARIA stenodattilo inglese madrelingua ottime referenze con esperienza offresi. Tel. 767265. 11559/3

VENTUNENNE diplomato militante conoscenza serbo-croato inglese scolastico dattilografia telex offresi. Tel. 412561. 11598/3

17ENNE primo impiego volontaria pratica stenodattilografia offresi. Tel. 200651. 865/3

4 Impiego e lavoro Offerte

A. DINAMICA/O capogruppo, patente B cerca per interessante e redditizia attività in Trieste e zona. Presentarsi lunedì ore 15-19 piazza Garibaldi 101 p. Trieste, sig. Bianchi. 303/4

ASSUMIAMO tre tecnici con esperienza pluriennale per assistenza bilancie registratori di cassa e minicomputers retribuzioni adeguate alle capacità massima discrezione. Scrivere a Publikompass, cassetta 24 G, 34100 Trieste. 11420/4

CERCASI internista referenzialista. Telefonare al 772063 dopo mezzogiorno. 11405/4

FALEGNAMI mobiliere cercasi. Vitrani, tel. 820223. 11580/4

IMPORTANTE impresa edile cerca per propri cantieri in Friuli-Venezia Giulia, assistenti edili pratici in movimenti di terra e calcestruzzo, topografi. Scrivere a Publikompass, cassetta 30 G, 34100 Trieste. 11489/4

PER villa sul mare presso Trieste cerca coppia coniugi senza figli conviventi, pratici lavori casa signorile e muniti patente auto. Offresi buona retribuzione, vitto, luce, acqua e riscaldamento in appartamento separato. Indicare età e referenze scrivendo a Publikompass, cassetta 31 G, 34100 Trieste. 304/4

SEGRETARIA o ragioniera part-time, esperienza almeno quinquennale ufficio, possibilmente conoscenza lingua tedesca cerca società. Sede di lavoro Monfalcone. Scrivere curriculum, referenze e pretese a cassetta postale 62 Monfalcone centro. 878/4

5 Rappresentanti Piazzisti

FABBRICA apparecchi illuminazione cerca rappresentante introdotto zona. Inviare curriculum a Publikompass, cassetta 46 G, 34100 Trieste. 217/5

6 Lavoro a domicilio Artigianato

A.A.A.A.A. TRASPORTI di qualsiasi tipo, sgomberiamo cantine, soffitte. Tel. 730853. 822683. 2624/6

A.A.A. SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti, soffitte, cantine. 414244. 11464/6

ALFALUX riparazioni fornitura avvolgibili tende veneziane porte soffitto. Tel. 949308. 11549/6

ARTIGIANO muratore e piastrellista restauri e manutenzioni edili in genere. Tel. 911596. 11529/6

BORSETTE coccodrillo creazioni e modifiche. Via Galvani 5, tel. 588387. 050850/6

SOSTITUZIONE robe in plastica, porte a soffitto, riparazioni. Tel. 828501, 814734. 9472/6

TRASLOCHI sgomberi in giornata, preventivi interessanti. Tel. 43038, 793353. 11518/6

8 Istruzione

PROFESSORESSA pianoforte specializzata bambini, metodo Conservatorio impartisce lezioni domicilio. Prezzi telefonare giornalmente dalle 11 alle 14 al 774833. 11525/6

## 10 Acquisti d'occasione

ACQUISTIAMO giacenze ereditarie e quasi tutto purché vecchio e curato, telefonare al Canton 631080. 11335/10

## 12 Commerciali

A.A.A. ALTISSIME quotazioni acquistiamo oro, argento, gioielli. Realizzerete PIU' VANTAGGIOSAMENTE GOLDMARKET via Roma 20. 11517/12

A.A. GIOIELLERIA «Liberty» acquista gioielli antichi, oro argenti e orologi d'epoca, tel. 631641, via Malmignolo 14/15. 11309/12

ORO acquistati a PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizza CORSO ITALIA 25 primo piano. 11362/12

ORO argento gioielli orologi acquistiamo a prezzi massimi oreficeria e numismatica Piccolo Gioiello via Ginnastica 1. 11292/12

13 Alimentari

D.I.B.E.M.A. offerte speciali valide sino oggi 9 ottobre: Fluggi a 695, lattina 1/2 litro birra Dab a 890, Chianti e Orvieto bianco a 2750, whisky Grants a 6950. Presso le bottiglierie di via Commerciale 27, via Draghiarici 2, via Canova 9, oppure direttamente a casa vostra telefonando al n. 569602. 2471/13

VENIAMO MELE SULL'ALBERO, chi le raccoglie risparmia la metà del prezzo di campagna. Azienda le Fezzate - Terranova - Isola Morosini, strada Monfalcone-Grado, tel. 0481/74267. 2511/13

14 Auto, moto cicli

A.A.A.A.A. CARVAT S.p.A. via Caboto 22 Trieste, tel. 820484. Offre Alfette 1.6 - 1.8 anni 1976 - 1977 - 1978 colori rosso veneziano, marrone testa di moro, blu perina metallizzato, grigio metallizzato, luci di bosco metallizzato, completamente ricondizionate con le seguenti modifiche: paraurti neri - volante ultimo tipo - fanali posteriori Alfetta 2000 - sottoporta in plastica - AUTORADIO STEREO ESTRAIBILE, numeri limitati prezzi interessanti. Carvat propone inoltre leasing su vetture usate.

A.A.A. AUTODEMOLIZIONE ritira anche sul posto macchine da demolire, tel. 566355.

A.A.A. CITROEN DS 23 iniezione elettronica vendesi, tel. 821200. 456/14

A.A.A. REGALI PER TUTTI AL L'OTOGALONE FURIO GROMETTA sabato 9 e domenica 10 ottobre in occasione di «FORTE APERTURE RENAIULT», tutta la gamma Renault in esposizione e occasione usata: Golf GTI, Renault 4 TL, Dyane 6, A 112 Elegant, Peugeot 104, Lancia Mini De Tommaso, Fiat 131 e 132, Panda 45, BMW 520, Duetto Spider, Giulietta, Ford Transit, Permuta usata per uso, pagamento rateale, via Franca 42, tel. 750749. 11477/14

ACQUISTO fuoristrada diesel tatti, anche inefficienti, tel. 231133. T.A. 475/14

APPARONE Dyane 9500 a vendesi accumulatore a benzina 2.200.000, telef. 415339.

ALFA ROMEO ZANARDO RIVENDITORE AUTORIZZATO via del Bosco 20, tel. 799348. Valutando al massimo il vostro usato offriamo nuove e usate con rateazioni fino a 40 mensilità senza cambiali permuta usata per uso. ALFA ROMEO Alfetta 1800 77-76, Giulietta 1800 82, Giulietta 1600-1300 78, Duetto 1800 per amatori, Alfa Romeo Sprint Veloce 1500 80, Alfa Romeo 1300 5 M79, FIAT 131 Racing 2000 80, 131

## ARTIGIANA ALLUMINIO

SCURI - VERANDE FINESTRE ISOLANTI ARTIGIANI VENETI POSANO IN OPERA A PREZZI PROMOZIONALI TRIESTE - TEL. 755501

Supermirafiori 1600 78, Mirafiori 1300 78, Ritmo 105 TC 81, Ritmo Super 75 81, Ritmo 60 CL 81, Panda 45 81, Renault 5 TS 78 - 5 TL 78-76, Triumph Spitfire 1500 77 - T Coupé 77, Ford Fiesta 8 1100 81, Mercedes Benz 2000 80, 280 SE gancio traino, 71, Volkswagen Golf Cabriolet 1500 80, Mitsubishi Colt GLSX 1400 82, SUL NOSTRO USATO GARANZIA 3 MESI VISITATECI! 11376/14

AUDI Coupé vendi. Lloyd Garage, via Lazzaretto Vecchio 24, tel. 796278. 111/14

AUTOFRANCO Viale D'Annunzio 40, tel. 774773. Troverete l'usato selezionato e garantito, permuta e rateazioni fino a 40 mesi senza anticipo: Fiat 127 5 Speed 82, Fiat Ritmo 60 CL 5 a marcia 79, 126 Personal 80, 128 3 p. 75, A 112 E 76, Elite 81, Ford Escort XR 3 81, Ford Fiesta 1.1 L 80, Golf Diesel GL 81 - GL 79, Mercedes 200 D, Volvo Diesel 244 GL - D 6 Golf GLS 81, Prinz 41 L 72, Giulia 1.3 Super 72. 2590/14

CX Diesel 2200 78, tel. 820293. 9/14

DIPENDENTE Fiat vende Panda 30 quadrimotore 5.200.000 da 30 quadrimotore 5.200.000 da 30 quadrimotore, accessoriata, telefono past 825912. 8270/14

Continua in 16.a pagina

## Orario ferroviario

STAZIONE DI GORIZIA Partenze

Per Trieste: 0.03 (L.), 5.35 (+), 6.18 (L.), 7.15 (D°), 7.49 (L.), 8.18 (D), 9.26 (D), 10.43 (L), 11.20 (R), 13.45 (D), 14.27 (L), 16.00 (D), 16.55 (L), 18.28 (L), 19.13 (E), 19.51 (L), 21.35 (L), 22.08 (D).

Per Udine: 0.04 (L.), 6.06 (L), 6.54 (D), 7.16 (L), 8.04 (D), 10.45 (L), 13.06 (D), 14.12 (L), 14.41 (D), 15.27 (L), 16.56 (D+), 17.56 (L), 18.26 (D°), 18.00 (L), 20.05 (D), 19.00 (L), 20.05 (D), 20.55 (D), 21.34 (D).

Per la Jugoslavia: 9.08 (L), 18.37 (L).

Arrivi

Da Trieste: 6.05 (L), 6.53 (D), 7.12 (L), 8.01 (D), 10.40 (L), 13.02 (D), 14.10 (L), 14.40 (D), 15.25 (L), 17.51 (L), 18.24 (D°), 18.58 (L), 20.04 (D), 20.54 (L), 21.33 (D), 23.59 (L).

Da Udine: 0.02 (L.), 5.34 (L+), 6.18 (L), 7.14 (D°), 7.47 (L), 8.16 (D), 9.24 (D), 10.41 (L), 11.19 (R), 13.43 (D), 14.23 (L), 15.59 (L), 16.54 (L), 18.25 (L), 19.09 (E), 19.50 (L), 21.31 (L), 22.07 (D).

Dalla Jugoslavia: 10.57 (L), 20.20 (L).

(L) Locale; (D) diretto; (E) espresso; (R) rapido.

(+) Non si effettua nei giorni festivi

(+) Si effettua dal 24.5 all'8.8 e dal 16.8.82 al 28.5.83, soppresso nei giorni festivi.

(x) Non si effettua nei giorni 15.8, 25 e 28.12.82 e 1.1.83

(\*) Si effettua dal 26.9.82 al 28.5.83.

(+) Si effettua nei giorni di venerdì dal 28.5.82 al 27.5.83; nonché nei giorni 23 e 30.12.82, soppresso nei giorni 24 e 31.12.82.

SPECIALE DAI CONCESSIONARI ALFA ROMEO DELLE TRE VENEZIE

Alfasud

è conveniente:

oggi

i nuovi modelli vengono venduti anche con una comoda rateazione

senza interessi

5 porte, cambio a 5 marce, accensione elettronica, ricca strumentazione, consumi ridotti del 10%, sono solo alcune delle innovazioni della gamma

Alfasud

Visita al più presto il tuo Concessionario Alfa Romeo. Queste agevolazioni vengono concesse per un periodo limitato.

# In tutto il mondo la giusta risposta bancaria alle vostre attività internazionali.

- Informazioni e consulenza sulle opportunità di affari.
- Transazioni rapide nei 5 continenti.
- Introduzione sui mercati locali.
- 4700 uffici in 60 paesi.
- Finanziamenti internazionali.
- Più di 90.000 collaboratori.

## Europartners

BANCO DI ROMA · BANCO HISPANO AMERICANO · COMMERZBANK · CREDIT LYONNAIS



## ATTUALITÀ

INDAGINI IN IRPINIA SULL'AGGUATO PER LIBERARE UN KILLER

## Dove è stato ucciso il carabiniere scoperto un covo di camorristi

Le solenni esequie di Elio Di Mella - Il cordoglio del Presidente Pertini

AVELLINO — Carabinieri e polizia continuano senza sosta le indagini per identificare il commando, composto di nove persone, che giovedì pomeriggio ha assalito in prossimità del casello di Avellino Est dell'autostrada Napoli-Bari un furgone privato, a bordo del quale da Campobasso veniva condotto alle carceri di Avellino il «boss» della camorra Mario Cuomo, di 22 anni, di Napoli, già ritenuto responsabile di due omicidi.

Durante l'assalto è stato ucciso con un colpo di arma da fuoco uno dei tre carabinieri della scorta: Elio Di Mella. Gli altri due militari hanno subito un forte stato di choc e si trovano ricoverati all'ospedale civile di Avellino. Illeso è rimasto il conducente del furgone.

Per tutta la notte scorsa sono continuati i posti di blocco su varie strade della regione. Una delle tre auto degli aggressori — una «Ritmo» di color nocciola, con targa sovrapposta — è stata trovata abbandonata alla periferia di Pagni, nel Salernitano.



Elio Di Mella

Sono in corso i relativi riscontri da parte degli investigatori. Delle altre due auto — una «Ford Fiesta» rossa e una «Ford Fiesta» — nessuna traccia. A quanto pare, i componenti del commando erano armati di mitra, fucile a pompa e di pistole, e hanno agito con fulmineità, prevenendo la reazione dei militari di scorta, i quali non hanno fatto a tempo a far uso delle pistole di

ordinanza. Particolari controlli sono stati fatti nell'hinterland di Avellino, dove si è ritenuto che il commando potesse avere una base-appoggio.

Giorni addietro, a qualche chilometro di distanza dal luogo dove è avvenuto l'agguato, era stato scoperto, in via Cesinali, ad Atripalda, un appartamento — covo frequentato da camorristi. Sarebbe stato proprio qui preparato il piano per l'agguato al sostituto procuratore della Repubblica di Avellino, dott. Antonio Gagliardi, e al suo autista, Stefano Montuori, avvenuto la mattina del 13 settembre scorso.

Ieri mattina, il prof. Paolo Plesiochi dell'istituto di medicina legale dell'università di Napoli è un suo assistente hanno fatto l'autopsia sul cadavere del carabiniere Elio Di Mella. Si è appreso che il proiettile ha colpito parti vitali, per cui la morte del militare è stata quasi istantanea. La salma di Elio Di Mella, il quale ha lasciato la moglie di 25 anni e un bambino di due è stata composta nella cappella dell'ospedale civile. Dinanzi

alla bara, avvolta nel tricolore, sono sfilate centinaia di persone, per rendere omaggio al militare ucciso.

I funerali si sono svolti ieri pomeriggio, alle 15, in forma solenne a Campobasso. La partenza da Avellino è avvenuta verso le 13, dopo la benedizione impartita dal cappellano militare della settima brigata, don Giuseppe Testa. Questi ha poi celebrato a Campobasso l'ufficio funebre.

Il Presidente della Repubblica ha inviato al ministro della Difesa il seguente telegramma: «Apprendo con dolore la notizia della morte del carabiniere Elio Di Mella, caduto nell'adempimento del dovere. In questa tragica circostanza la prego, onorevole ministro, di rendersi interprete presso i familiari della vittima e dell'Arma dei carabinieri dei sentimenti di solidarietà profonda e fraterna commozione dell'intera nazione e miei personali». Vari altri messaggi di cordoglio sono giunti al comandante della divisione carabinieri «Ogaden», generale Siracusa.

IN DUECENTO PROTESTANO A BRISBANE

## Ma gli aborigeni dove abiteranno?

Tra gli arrestati la figlia del governatore

BRISBANE — Oltre duecento persone che partecipavano ad una manifestazione tenutasi a Brisbane, in Australia, in favore dei diritti degli aborigeni, sono state arrestate mentre sono in corso i Giochi del Commonwealth.

Tra gli arrestati anche Barbara Stephen, una giovane fotografa che lavora per il giornale comunista «Tribune», figlia del governatore generale australiano, Sir Ninian Stephen. «Mia figlia è una carissima ragazza — ha detto il governatore appena appresa la notizia dell'arresto — le voglio un bene dell'anima. Ma questo è un caso personale, che non ha alcuna relazione con l'incarico politico che lo ricopro».

La manifestazione, alla quale hanno partecipato sia bianchi sia indigeni di colore, era stata programmata già da tempo dal leader del movimento per la difesa dei diritti degli aborigeni, che avevano deciso di indurlo in concomitanza con i giochi del Commonwealth per attirare quanto più possibile l'attenzione dell'opinione pubblica mondiale.

Per tale motivo le autorità del Queensland, lo stato australiano dove i giochi atletici sono in corso e dove il governo di destra tiene in maggiore disprezzo i diritti degli indigeni, avevano espressamente proibito qualsiasi manifestazione durante tutta la settimana.

I manifestanti hanno deciso di scendere ugualmente in piazza, anche contro il parere negativo di rappresentanti di colore al governo, per attirare l'attenzione sul problema degli aborigeni, i quali chiedono alle autorità la concessione di una regione del Queensland al fine di crearvi una riserva. L'area prescelta è però al centro di notevoli interessi economici.

Secondo profezioni nel sottosuolo effettuate da numerose compagnie minerarie australiane, sarebbe infatti ricca di giacimenti minerali di bauxite e manganese. Per tale motivo le autorità del Queensland hanno finora negato la concessione del territorio agli aborigeni, circa sessantacinquemila.

Matthews Engel del «Guardian»

DOPO LE SFILATE MILANESI DEL «PRONTO DI LUSSO»

## La moda va a Firenze



Milano — Il «prêt-à-porter» di lusso secondo Gianfranco Ferré: blusa in seta e chiffon dal taglio complesso e «imponente», gonna a portafoglio al ginocchio con fascia a maglia

FIRENZE — Terminata la «kermesse» di Milano, dove i «grandi» della moda (le Krizia, gli Armani, i Versace, i Ferré) hanno sfilato con il loro «prêt à porter» di lusso, ora tocca a Firenze con il «Pitti donna». E siamo ancora ai modelli per la primavera-estate '83.

È un appuntamento importante, quello di «Pitti donna», perché se le sfilate milanesi fanno costume, e oggi quasi cultura, è a Firenze che i compratori si danno veramente da fare, con modelli alla portata di tutte le tasche. Tasche che saranno alleggerite, ma non troppo, secondo le ditte che sfilano al «Pitti donna». I rincari, dicono loro, dovrebbero rimanere fra l'8 e il 15 per cento, ed anzi qualcuno pensa anche di abbassare i prezzi. Si lamentano i venditori di moda, che il costo del lavoro è aumentato del 23 per cento.

Quanto alle tendenze del «Pitti donna», la parola d'ordine è «colore»: scompaiono neri e grigi e fioriscono le tonalità del pastello, i rossi, i bianchi e i blu. Le linee sono tradizionali e giovanili, con netta prevalenza dell'abito intero.

A chi si vende? Un po' meno alla Germania, e tanto di più agli Stati Uniti (con un aumento delle esportazioni nel primo semestre '82 del 336 per cento), ma anche alla Francia, alla Svizzera, alla Spagna.

LE CAPSULE AL CIANURO

## Un ricatto dietro il giallo del «Tylenol»?

CHICAGO — Il giornale «Sun Times» di Chicago, la città dove sette persone sono morte dopo aver ingerito capsule di «Tylenol» avvelenate con cianuro, afferma, citando fonti dell'Fbi, che ai fabbricanti dell'analgesico è arrivata una lettera in cui si chiede il versamento di un milione di dollari. Si tratterebbe dunque di un caso di ricatto.

Pare che la lettera, per una serie di disguidi, sia arrivata in ritardo, martedì o mercoledì scorso: l'Fbi, secondo il giornale, sta cercando di accertare se fosse stata spedita prima che a Chicago, la settimana scorsa, morissero le sette persone che avevano usato il «Tylenol».

La data del timbro postale è difficile da decifrare, scrive il giornale, ma si sa che è stata inviata dall'ufficio postale in tre differenti località degli Stati Uniti prima di giungere in Pennsylvania al destinatario, la società McNeil Consumer Products.

Un portavoce della «Johnson and Johnson», società madre della McNeil, ha detto di non essere al corrente del tentativo di ricatto; i responsabili delle indagini si sono rifiutati di confermare le informazioni del «Chicago Sun Times».

Sempre secondo il giornale, l'Fbi sospetterebbe, quale autore del ricatto, un agente di cambio di Chicago che ha subito dei rovesci finanziari.

La cifra di un milione di dollari del presunto ricatto è comunque ben poca cosa rispetto alle perdite che sta subendo la produttrice dell'analgesico. Numerosi paesi dell'America Latina hanno vietato l'importazione o la vendita del «Tylenol». Il ministro della sanità delle Filippine ha ordinato il sequestro di tutte le capsule dell'analgesico, di qualsiasi tipo esse siano. Le autorità polacche hanno messo in guardia contro l'uso di «Tylenol».

IL PRINCIPE E L'ATTRICE IN VACANZE AI CARAIBI

## Andrea e l'amica in casa della zia Elisabetta si infuria con Margaret

Buckingham Palace interdetto dalla Regina alle ospiti femminili



LONDRA — Non è una foto di oggi, risale a oltre due anni fa: comunemente ritrae Koo Stark, l'attrice porno, che ha scatenato lo scandalo «fuggendo» assieme al principe Andrea

LONDRA — La relazione sentimentale intrecciata dal principe Andrea con l'attrice porno Koo Stark, interprete di film «vietati ai minori», continua a sollevare polemiche in Gran Bretagna, alimentata dai giornali scandalistici, a larga diffusione popolare, come il «Sun», (tre milioni di copie al giorno).

Questo quotidiano scrive per esempio, che la Regina, attualmente in visita ufficiale in Australia, non solo è infu-

riata per la piccante avventura del figlio ma ha ordinato a quest'ultimo di troncare immediatamente le vacanze che sta trascorrendo nei Caraibi con la ragazza, e di rientrare a Buckingham Palace. Anche il «paggio» personale del principe, pure in vacanza, avrebbe ricevuto ordine di rientrare a Londra per attendervi Andrea.

Un portavoce della famiglia reale ha decisamente smentito la notizia. Il «Sun» afferma

inoltre che la Regina Elisabetta ha dato istruzioni al personale di Buckingham Palace di non permettere il pernottamento nel palazzo reale di donne ospiti del principe Andrea e del principe Edoardo senza il proprio consenso o quello del principe consorte Filippo di Edimburgo. Ciò, secondo il giornale, perché la Regina ha saputo che Koo Stark ha trascorso la scorsa settimana a Buckingham Palace, nella camera riservata agli ospiti del principe Andrea e del principe Edoardo.

Il silenzio della Regina Elisabetta non nasconde, secondo i pettolezzisti della stampa inglese, un profondo imbarazzo di fronte all'opinione pubblica nazionale. Alcuni «specialisti» di questioni di Buckingham Palace fanno rilevare che la principessa Margaret, zia di Andrea, ha messo a disposizione della giovane coppia la propria villa nell'isola di Mustique, cosa che certamente non è piaciuta alla Regina, ravvivando probabilmente le divergenze di vedute tra le due sorelle sulla condotta privata dei membri della famiglia reale.

E noto che Elisabetta ha spesso criticato la sorella per le sue numerose e movimentate avventure sentimentali, che non avrebbero giovato, secondo la sovrana, alla reputazione della casa reale.

Un portavoce di Buckingham Palace ha dichiarato al «Daily Express» che «quando il principe Andrea ha proposto alla madre di ospitare nel castello di Balmoral (residenza estiva della Regina) alcuni suoi amici, tra cui la Koo Stark, ne aveva ricevuto il consenso».

Secondo il portavoce, la Regina non sapeva chi fosse la ragazza, ma confidava che Andrea, nella scelta dei suoi

amici, non la mettesse in imbarazzo: «Invece è proprio ciò che Andrea ha fatto e suppongo, ha concluso il portavoce, che qualcuno (la Regina, ndr) possa essersi sentito offeso e abbia avanzato obiezioni alla sua scelta».

I giornali inglesi hanno sottolineato che la Stark è apparsa in film pornografici e ciò ha provocato scalpore e scandalo nell'opinione pubblica britannica.

NUOVE DISPOSIZIONI DI REAGAN

## Lavori forzati in Usa al soldato che si droga

WASHINGTON — Senza dare una grande pubblicità all'avvenimento il Presidente americano Ronald Reagan ha varato una serie di norme volte a stroncare l'uso e lo spaccio di sostanze stupefacenti tra i militari statunitensi.

Le nuove disposizioni hanno affermato un alto dirigente del Pentagono si sono rese indispensabili da quando negli ultimi anni «la diffusione della droga nelle forze armate è diventata un fenomeno sempre più allarmante e il vecchio regolamento in vigore aveva dimostrato la sua inadeguatezza sia a prevenirlo sia a reprimere».

Le pene introdotte da Reagan prevedono un massimo di quindici anni di lavori forzati per gli spacciatori, cinque anni per i consumatori di droghe «pesanti» e due anni per chi viene sorpreso in possesso di quantitativi di marijuana inferiori ai trenta grammi, condanne più pesanti saranno comminate per i militari trovati sotto l'effetto di stupefacenti durante i turni di guardia e in tempo di guerra.

Lo scopo principale di questo inasprimento dei provvedimenti — sostiene un generale — è quello di ottenere un effetto deterrente capace di fermare il diffondersi della tossicomania tra i quadri dell'esercito, ma soprattutto di perseguire con grande rigore tutte le persone coinvolte nello «spaccio» giro d'affari che sta dietro al mondo della droga e dei drogati.

Il ministero della difesa, ha aggiunto alle direttive inviate a tutti i comandi, l'invito agli ufficiali responsabili a dare particolare peso a tutta la questione e a svolgere con speciale attenzione la campagna di informazione e di presa d'atto dei nuovi provvedimenti da parte dei militari.

Kenneth Walsh del «Denver Post»

STA DILAGANDO A FILADELFA IL MOVIMENTO «SQUATTERS»

## Case sfitte da tre anni? Allora le occupiamo noi

Mancanza di alloggi e condizioni modeste alla base del fenomeno

FILADELFA — Rohnda Broady era ormai giunta sull'orlo della disperazione, nella strada in cui abitava con le sue tre figliette bande di teppisti imperversavano giorno e notte, gli spacciatori di droga agivano liberamente e la mattina il pianerottolo era coperto di siringhe, così non era più possibile andare avanti e quando Rohnda trovò una casetta abbandonata in un

quartiere più tranquillo decise di occuparla.

Rohnda Broady entrò in questo modo a far parte del movimento degli «urban squatters», cioè degli abusivi che, spinti dall'aumento della criminalità nei grandi quartieri popolari, dalla mancanza di case, dal sovraffollamento, dagli alloggi malsani occupano illegalmente, soprattutto nelle grandi città, appartamenti e case vuote.

La maggior parte di loro sono persone di modeste condizioni sociali se non addirittura «povere» e sono stati i primi a essere colpiti dalle misure restrittive nel settore dell'edilizia popolare volute dal presidente Ronald Reagan, il quale intende portare a 36.000, contro i quasi 200 mila previsti, gli edifici costruiti dallo Stato.

Ma a fronte delle necessità presenti e future di abitazioni, appare in simultanea crescita anche il fenomeno delle case lasciate libere, più di due milioni secondo i dati di una recente indagine svolta sull'intero territorio nazionale. Molti degli edifici abbandonati sono quasi completamente disabitati, mentre circa un terzo sono ristrutturabili ed è su questa parte del patrimonio edilizio che hanno rivolto la loro attenzione gli «squatters» e quello che all'inizio era apparso soltanto un fenomeno sporadico si è trasformato in un vero e proprio movimento, raccolto a livello nazionale intorno alla sigla «Acorn» (Associazione delle organizzazioni comunitarie per le riforme).

I membri dell'Acorn cominciarono a occupare le case a Filadelfia tre anni or sono, ora essi conducono e organizzano azioni simili in quattordici città dalla costa occidentale all'Arizona, dalla Florida al Michigan. I membri dell'Acorn non nascondono i loro tentativi di occupazione come fanno gli isolati, ma anzi cercano di dare a questi avvenimenti il massimo possibile di pubblicità, al fine di «drammatizzare» il problema della casa e in molti casi cercano di entrare legalmente in possesso dell'abitazione.

Per le case private l'Acorn tenta di mettersi in contatto con il legittimo proprietario per chiedere la possibilità di affittarle, e in ogni caso invita i suoi aderenti a stabilirsi in edifici abbandonati da almeno tre anni. I militanti dell'Acorn in una fase successiva cercano poi l'appoggio dei vicini e se questi si dimostrano contrari si indirizzano verso altri luoghi, in caso contrario possono invece fare affidamento sulla solidarietà di più persone in caso di tentativi di sgombero forzato da parte delle autorità.

Anche di fronte a questi tentativi «morbidi» di occupazione, però, il governo centrale risponde con molta durezza: «Non intendiamo assolutamente tollerare l'espandersi del fenomeno delle occupazioni abusive» — sostiene Philip Abrams, uno dei responsabili federali per l'edilizia — e la nostra linea sarà sempre quella di impedire ogni azione illegale.

Anche a livello locale, si cerca di arginare la situazione, che secondo Greg Cole-

man, funzionario municipale di Filadelfia, ha assunto le caratteristiche «di una vera e propria cospirazione contro l'ordine costituito». Così mentre il sindaco di Tulsa nell'Oklahoma ha chiesto severe indagini sulle attività «criminali» dell'Acorn, «squatters» sono stati sgomberati in varie città e addirittura arrestati a Pittsburgh, Dallas e Phoenix.

Richard Meyer del «Los Angeles Times»

PRESENTATI I NUOVI MODELLI «VESPA»

## E adesso la Piaggio «schiaffeggia» Tokio



Una nuova «125 PK» in piazza a Burano

DAL NOSTRO INVIATO

VENEZIA — È partito il primo «schiaffo» della Piaggio ai giapponesi. Alle industrie nipponiche che tentano di affacciarsi sul palcoscenico internazionale del motociclottero (non quello italiano, per il nostro regime protezionistico) la casa genovese oppone ora due nuovi modelli della ormai mitica «Vespa». Sulle isole del Lido e di Burano, infatti, sono stati presentati gli scooter da 50 e da 125 centimetri cubi nelle rispettive versioni base e lusso. Si chiamano Vespa PK: sono i nipotini del «Vespino» e della «Primavera».

«Abbiamo trentasei anni di vantaggio sui giapponesi — ha detto alla presentazione l'ing. Squazzini, dal 1976 amministratore delegato della Piaggio — e non abbiamo paura della loro concorrenza. A Tokio sfruttano le nostre idee elaborando una formula vincente, ma un quadro d'autore è sempre meglio d'una copia, anche se ben fatta e (nel caso giapponese) personalizzata».

La Piaggio, dunque, dice di non temere la concorrenza nel mondo degli scooter da lei stessa creato, ma la sfornata di questi modelli in questo particolare momento vuole testimoniare la vitalità di un'immagine.

In pratica la Piaggio intende battere l'Impero del Sol Levante proprio sul suo terreno preferito: il marketing (la «scienza» delle indagini di mercato). I risultati le danno ragione: è la quarta azienda motociclistica del mondo (dopo Honda, Yamaha, Suzuki, e prima della Kawasaki), è rimasta l'unica industria eu-

## Scomparsa sulle Dolomiti famiglia di 4 persone

BOLZANO — I carabinieri della Val Badia hanno raccolto da un albergatore una denuncia drammatica: da martedì mattina è stata persa ogni traccia di una famiglia germanica — padre, madre e due figli — partita per una gita sulle Dolomiti.

L'allarme è scattato solamente nella tarda serata di giovedì: l'albergatore, che ospitava i quattro tedeschi nella sua pensione di San Cassiano, pensava che gli ospiti avessero raggiunto Cortina d'Ampezzo e non potessero rientrare per le nevicate. Dopo tre giorni e tre notti però nessuno li ha più visti.

## Scossa a Milano: epicentro in Lunigiana

MILANO — Una scossa del quarto grado della scala Mercalli è stata registrata a Milano alle ore 10.14 di ieri mattina. L'epicentro è stato individuato nella Lunigiana, a 10-20 chilometri a Nord di Pontremoli, zona notoriamente sismica. La scossa è stata di magnitudo 3,5 corrispondente ad un quarto grado abbondante della scala Mercalli, cioè una scossa che provoca vibrazioni di vetri.

Gli effetti in superficie sono stati molto modesti perché l'origine del terremoto era molto profonda, oltre i 50 chilometri. È stata una sola scossa senza segni premonitori.

In un primo tempo l'epicentro era stato erroneamente individuato nel Lodigiano, a Nord di Milano, avvertendo subito la protezione civile. Nel giro di un quarto d'ora l'errore è stato corretto, correggendo di conseguenza la segnalazione della protezione civile stessa.

In ogni caso la scossa non ha provocato alcun danno a persone o cose né a Milano né nei luoghi più vicini all'epicentro.

CAMBIANO I PROGETTI DEL NUOVO PENITENZIARIO FIORENTINO IN COSTRUZIONE

## Sul «carcere modello» ora spuntano le sbarre

FIRENZE — «Il carcere è una cassa di risonanza della società e testimonia il grado di allarme sociale che vi è in essa» afferma Guglielmo Nespoli ispettore distrettuale degli istituti di prevenzione e pena per adulti dell'Umbria e della Toscana. Ed infatti le vicissitudini del grande carcere in costruzione a Sollicciano, alla periferia di Firenze, sono anche il riflesso dei mutamenti politici e sociali avvenuti nell'ultimo decennio in Italia.

Progettato nel 1973 come carcere «aperto» e «senza sbarre», si ispirava a principi che erano alla base della legge sulla riforma penitenziaria del 1975. Spiegavano ad esempio i progettisti illustrando il loro lavoro: «Il carcere deve essere realizzato in modo da garantire, a chi vi è costretto, i diritti inviolabili della propria personalità, normalità di condizioni di vita psico-fisica, lo svolgimento di una congrua vita di relazione all'interno ed all'esterno nei rapporti con la famiglia, il permanere di un valido, se pur controllato, collegamento con la società dal-

la quale non deve sentirsi escluso».

Le 350 celle del carcere, la cui costruzione è cominciata nel 1976, sono in gran parte singole e tutte con servizi igienici. Ci sono la palestra, la biblioteca, sale di riunione, aule scolastiche, laboratori un campo ed altri impianti sportivi. Anche le finestre dapprima erano senza sbarre di ferro, sostituite da strutture di cemento armato, a lancia.

L'edificio di cinque piani sorge in un'ampia area verde e da lontano assomiglia ad un grande stadio. Non è una struttura anonima ed i suoi progettisti si sono preoccupati di dargli una dignità architettonica. In questo «carcere aperto» perfino il muro di cinta è realizzato in modo tale che scompaia dalla vista dei detenuti in cella.

Ma queste «idee illuministiche» (così le definisce il dott. Nespoli che si dichiara favorevole alla legge della riforma carceraria), presto si scontrano con una realtà fatta di evasioni, sommosse, sanguinosi regolamenti di conti tra

reclusi. Il carcere «cassa di risonanza della società», diventa il polo di aggregazione e di annullamento dei terroristi; l'esercizio della violenza si diffonde fuori e dentro gli istituti di pena e non risparmia Sollicciano. Nel luglio 1977 sei o sette cariche di dinamite danneggiavano gravemente le strutture del nuovo carcere; i terroristi prendono di mira anche l'automobile di uno dei progettisti.

Esigenze di sicurezza trasformano lentamente il volto del costruendo carcere. Tornano le tradizionali sbarre d'acciaio alle finestre. Aumenta il numero delle telecamere di sorveglianza e di sicurezza, con raggi «laser», raggi infrarossi, microonde.

Sorge una complessa «centrale di controllo» sul modello dei più moderni penitenziari americani ed inglesi. La consegna dell'edificio prevista nel 1981 slitta così nel tempo ed aumentano anche i costi: erano otto miliardi di lire pre-

visti al momento del progetto, ma oggi si parla di più di 40.

«Le esigenze di sicurezza e di ordine — afferma l'ispettore Nespoli — rischiano addirittura di soffocare nei carceri italiani il principio rieducativo della pena detentiva costituzionalmente enunciato. Ma a Sollicciano la sicurezza pone anche se il problema rieducativo non si pone specificamente essendo una casa circondariale. Questo sarà un carcere normale e non di «massima sicurezza», vi sarà comunque una sezione per detenuti in transito (25 posti) che dovrà offrire tutte le necessarie garanzie».

Quando sarà aperto questo carcere? I lavori — ha detto Nespoli — si concluderanno entro il 1983, ma per farlo funzionare bisognerà trovare gli agenti di custodia.

Oggi in Italia — ha proseguito Nespoli — ci sono 32-33 mila detenuti e circa 14 mila agenti. «Il rapporto di media sicurezza è invece di una guardia carceraria per ogni recluso». Sollicciano dovrebbe ospitare 400 detenuti (325

uomini e 75 donne) e ci vorranno quindi altrettanti agenti di custodia. Il progetto iniziale prevedeva che ne bastassero 100 e così, nel corso dei lavori, si sono dovuti anche ampliare gli edifici destinati a caserma.

Nespoli ritiene improbabile che a Sollicciano possano essere trasferiti gli agenti in servizio nei carceri fiorentini delle «Murate» e di «Santa Verdiana» poiché quasi sicuramente questi penitenziari, contrariamente alle previsioni, non saranno smantellati. Ed allora dove trovare i 400 agenti necessari per aprire il carcere dal momento che i bandi di arruolamento vengono disertati dai giovani e che chi può lascia il corpo? «Speriamo di racimolarli — risponde il dott. Nespoli — con la buona volontà si fa tutto; io sono ottimista sul futuro del carcere di Sollicciano».

■ SCOMPARSA — Una donna di 85 anni di Sidero, Annala De Le, è scomparsa in circostanze ancora non chiarite. Si era recata a Lodi con la figlia per fare compere nel mercato rionale e non è più rientrata.

Roberto Carella



## CRONACHE DELLO SPORT

## Il massimo campionato promette di infiammarsi

LA JUVENTUS A FIRENZE, L'INTER A TORINO, LA ROMA A NAPOLI

## Tre grandi disfidate nel cartellone: sarà finalmente calcio-spettacolo?

Sarà finalmente calcio-spettacolo? Con l'Inter-Fiorentina sono cominciati domenica scorsa gli incontri diretti tra le cosiddette "grandi", ma è stato soltanto uno squallido zero a zero, nonostante siano scesi in campo per l'occasione ben dodici partecipanti all'ultimo Mundial. Domani per il "big match" in riva all'Arno tra la "gigliata" di Pontello e la "Madama" di Boniperti il "cast" di campioni del mondo e protagonisti di Spagna 82 sarà ancora più nutrito, anche se tra i bianconeri mancherà sicuramente Boniek richiamato a servire la patria (non c'è più Solidarnosc nemmeno per i calciatori...) ed è in forse Tardelli, mentre in casa viola Daniel Berginoli accusa un dolore inguinale.

E da sperare che anche questa volta non ci scappi un risultato ad occhielli. A Firenze si preannuncia il tutto esaurito (come già sono andati a ruba a Udine i biglietti per l'incontro di domenica 17 quando la Juve sarà al Friuli) e tanta attesa non merita di essere delusa. Del resto quello di Firenze, se è uno scontro diretto tra le due protagoniste dell'ultima stagione, è di conseguenza la più accreditata della vigilia, i campioni del mondo devono dimostrare anche in campionato di essere davvero tali. Non è solo il big match di domenica, il Torino è chiamato a mettere a repentaglio la sua imbattibilità contro un'Inter che anche se priva di Hansi Müller (il tedesco rischia una nuova operazione al ginocchio) in trasferta sa essere le sue armi migliori, la Roma da parte sua — capitolista suo malgrado perché sinora non ha certo giocato bello — va a Napoli, su un campo tradizionalmente ostico per i colori giallorossi, per offrire una prova che conforti i sogni dei suoi tifosi.

Per il resto da seguire con simpatia cosa faranno le matricole di lusso, essendo la Sampdoria impegnata in casa contro il misero Catanzaro e il Pisa giocando in trasferta a Cagliari contro i sardi che solo a Udine, hanno saputo farsi rispettare in qualche modo.

A proposito dell'Udinese, la squadra di Ferrari cerca ad Ascoli la definitiva consacrazione a grande del campionato. Imbattuta dopo quattro giornate, la compagine bianconera in trasferta sinora ha fatto meglio che in casa, vincendo a Firenze e pareggiando a Napoli.

Un risultato utile le permetterebbe di affrontare con tranquillità la Juventus, la domenica dopo. Partita per la quale la febbre in Friuli sta già salendo.

E.L.

## Calcio-scommesse: nessun revival

ROMA — «Le indagini dirette ad accertare eventuali responsabilità di giocatori della Lazio in merito alla ripresa del fenomeno conosciuto come calcio-scommesse hanno fornito esito negativo e ne è stata disposta l'archiviazione in data 8 giugno 1982». Lo ha reso noto l'avv. Dario Canovi, fiduciario per la Lazio dell'Associazione Italiana Calciatori, al quale la notizia è stata comunicata per lettera dal capo dell'ufficio d'inchiesta della Fige, Corrado De Biase, in risposta a un suo sollecito del 23 luglio scorso. I fatti risalgono allo scorso campionato quando alcuni giornali pubblicarono l'indiscrezione di un interessamento dell'ufficio d'inchiesta ad alcuni giocatori della Lazio in merito a nuovi episodi del calcio scommesse. Tutti i giocatori della Lazio presentarono allora querela contro i giornalisti autori dell'indiscrezione e chiesero alla Fige di indagare anche sull'identità dell'autore della fuga di notizie.

## Coppa Uefa: Colonia qualificato

COLONIA — Nella partita di ritorno del primo turno della Coppa Uefa di calcio, il Colonia (Rgr) ha battuto l'Aek Atene (Gre) per 5-0 (4-0). Avendo vinto la partita di andata per 1-0, il Colonia si è qualificato per il secondo turno dove affronterà gli scozzesi del Glasgow Rangers.

■ SUPERSFIDA — Si giocherà il 12 dicembre prossimo allo stadio nazionale di Tokio la supersfida di calcio che vedrà di fronte gli inglesi dell'Aston Villa, attuali detentori della Coppa dei campioni e la squadra vincitrice delle finali latino-americane.

## Aria di rottura tra l'Assocalciatori e la Lega

MILANO — Aria di rottura al termine dell'incontro fra le delegazioni dell'associazione calciatori e delle leghe professionistiche di serie C, Anzi, per il presidente dell'Aic avv. Campana, che ha espresso la sua «profonda insoddisfazione», è rottura certa, con convocazione del consiglio direttivo per i provvedimenti sindacali del caso, in quanto le due leghe non hanno accettato quella che i calciatori considerano una rivendicazione irrinunciabile.

Si tratta della richiesta di continuare a ricevere il minimo dello stipendio dalla vecchia società in attesa di una nuova sistemazione, una volta che, con il nuovo sistema di contratti a termine, il giocatore abbia concluso il contratto con una società e non ne trovi

subito un'altra. L'associazione calciatori sostiene che la vecchia società, visto che comunque continua a mantenere il diritto al cosiddetto «indennizzo» secondo determinati parametri dalla società che stipulò un nuovo contratto con il giocatore, deve continuare comunque ad avere degli obblighi verso di questo giocatore in attesa che arrivi il nuovo contratto. Altrimenti, sostiene sempre l'Aic, la società deve rinunciare all'indennizzo.

Le leghe invece ne fanno una questione di principio. Sono disposte, non ha prospettato il presidente, a effettuare «sconti» sul proprio indennizzo per facilitare la collocazione del calciatore che incontra difficoltà nel trovare una nuova società, ma non a

pagargli quel minimo di stipendio, che, in fondo, gli costerebbe di meno.

«Non è il caso di uscire di qui con una rottura, studieremo il problema», hanno cercato di proporre Matarrese e Cestani, ma Campana è stato irremovibile. Senza l'accordo su questo punto cadrebbe anche la commissione di studio precedentemente stabilita per studiare la soluzione di un altro problema sul tappeto. Quello relativo alla richiesta dell'Aic che anche la «cessione di contratto» fra società e società durante la sua validità avvenga seguendo i parametri di indennizzo e non a «mercato libero» come vorrebbero le leghe.

Un accordo parziale è venuto invece sul problema della partecipazione dei calciatori

agli introiti pubblicitari delle società. L'Aic voleva che fosse stabilita una percentuale per lo meno minima ma le leghe hanno insistito di lasciare in proposito libera la contrattazione fra le singole società e i suoi giocatori.

Campana, parlando con i giornalisti dopo la riunione, si è anche lamentato del comportamento della federazione su alcune vicende. Ha infatti annunciato di avere ricevuto dalla federazione una lettera in cui si dice «si ritiene venga deferito Marangoni» al termine dell'inchiesta voluta dalla stessa Aic dopo che il giocatore non fu fatto giocare lo scorso anno dalla Roma nella partita col Milan in quanto la Roma riteneva il giocatore in qualche modo legato al presidente milanista.

DOMANI AL «GREZAR» È ATTESO IL PIACENZA

## Genovese sarà il «guardiano» Tolfo o Dreolini a centrocampo



Tolfo in allenamento: Buffoni è ancora indeciso tra lui e Dreolini (Ita/foto)

Nella Triestina che domani ospiterà a Valmura il Piacenza, la novità maggiore sarà costituita dall'esordio casalingo di Luigi Genovese fra i pali. Nulla da fare, quindi, per Neri, al quale i quattro giorni di assoluto riposo prescritti dai medici per guaire dai disturbi alla schiena non sono evidentemente bastati. Il giocatore ha ripreso ieri la preparazione con molta cau-

## Totopronostico

Ascoli-Udinese	x
Cagliari-Pisa	x
Cesena-Roma	x
Fiorentina-Juventus	x 12
Napoli-Roma	1
Sampdoria-Catanzaro	1
Torino-Inter	x 1
Verona-Avellino	1
Milan-Bari	1
Perugia-Bologna	x 1
Bergamo-Catania	1
Padova-L.R. Vicenza	1 x2
Siracusa-Banco Roma	1 x

tela ma sin dai primi movimenti si è compreso che i dolori, anche se in misura notevolmente inferiore ai giorni scorsi, gli impedivano di muoversi con la consueta agilità.

Da qui la decisione di Buffoni di promuovere titolare Genovese. La staffetta fra i due numeri uno alabardati era già iniziata domenica scorsa nell'intervallo della vittoriosa partita di Fano quando, al rientro negli spogliatoi, Neri aveva avvertito l'allenatore di non farcela a rientrare in campo per il secondo tempo.

Genovese che ha compiuto ventitré anni nello scorso aprile, è considerato uno dei più promettenti portieri del girone. Il giocatore romano proviene dalle file del Brindisi, dove negli ultimi due campionati di serie C2 aveva disputato sessantasei partite e nell'ultima stagione aveva fatto parte della nazionale azzurra di serie C.

Sarà, quella di Genovese, la maggior novità della Triestina che si appresta ad affrontare il Piacenza, compagine che in questo primo scorcio di stagione ha già esordito due «grandi» o presunte tali, il Modena, «nella giornata inaugurale, ha dovuto arrendersi sul campo piacentino e domenica scorsa l'undici allenato da Meciani ha costretto al pareggio il Padova. Un cliente quindi non certo agevole. La Triestina, dal canto suo, intende arguire un'altra perla, la quarta consecutiva, alla sua già lunga collana di successi per presentarsi imbattuta allo scontro della domenica successiva al «Menti» contro il Vicenza.

Quella di Genovese al posto di Neri potrebbe però non essere la sola novità nelle file alabardate. Buffoni infatti potrebbe attuare ancora una staffetta, quella ad esempio fra Dreolini e Tolfo. Molto dipenderà dalle condizioni del terreno di gioco. Se il campo sarà asciutto, la scelta potrebbe cadere su Dreolini, il fuoriclasse che ha molto movimento, se invece il terreno sarà pesante, Buffoni potrebbe anche optare per la stessa formazione che domenica ha esordito il difficile campo del Fano con l'unica novità rappresentata da Genovese al posto di Neri.

Antonio Gaier

## Il progetto-stadio alla festa alabardata

Un folto pubblico di sportivi, nonostante il maltempio, si è dato appuntamento nella serata di giovedì nel tendone allestito nel comprensorio della fiera di Trieste di Montebello in cui si svolge la festa rossolabaradata organizzata dai Triestini club il cartellone aveva in programma l'illustrazione, mediante anche la proiezione di diapositive, del progetto di fattibilità della ristrutturazione del «Grezar» e della costruzione del nuovo stadio per il calcio. Relatore è stato lo stesso progettista, l'ing. Mario Zarattini.

Alla serata sono intervenuti il direttore generale della Triestina Piedmonte, il direttore sportivo Marchetti, il consigliere Divo e l'attaccante-goleador De Falco. Presenti inoltre l'ing. Passagnoli, responsabile del servizio impianti sportivi del Coni di Trieste, l'assessore comunale allo sport Roberto De Gioia e l'assessore comunale all'economia Alfieri Seri.

## Raduno azzurro a San Giusto il 1.º novembre

Gli azzurri giuliani di ogni specialità sportiva (sono previste oltre quattrocento persone) parteciperanno il primo novembre sul colle di San Giusto al loro primo raduno. Interverranno atleti di ieri e di oggi, delle «vecchie» provincie di Trieste e di Gorizia, fra i quali i campioni olimpici, mondiali, europei e italiani. Fra i nomi più noti ci saranno Colaussi, Pasinati, Valcareggi, Maldini e Zoff per il calcio, Benvenuti, Loli, Mitri per il pugilato, Iellini, Pileri, Brumatti e Vecchiato per il basket, Roda, Stralino e Pollaschi per la vela, Panich per l'atletica, Roman per l'equitazione, Irene Camber per la scherma.

## Serie C2: Gorizia e Pordenone anticipano tra le mura amiche

## Fanfulla ospite dei ramarri

PORDENONE — Allenamenti a ritmo ridotto per il Pordenone a causa del maltempio e tutto questo alla vigilia di un incontro estremamente delicato e importante: quello con il blasonato Fanfulla. L'allenatore Fongaro, comunque, non è apparso tanto preoccupato per questo, bensì per le precarie condizioni di alcuni giocatori. E data per scontata, infatti, l'assenza di Dominissini, colpito duro domenica scorsa a Ospiate, mentre Vriz sarà della partita ma non al meglio risentendo ancora di una botta al tendine.

«Il Fanfulla — ha detto Fongaro — è la miglior compagine che ho visto in questo inizio di campionato. Ha ottenuto due vittorie e pareggiato a Montebelluna, ma sinceramente meritava di conquistare i due punti. Un complesso in grado di fare grandi cose in questo campionato».

Con i cinque punti racimolati in tre partite è a un passo dalla vetta e oggi contro il Pordenone cercherà almeno di strappare un pareggio per mantenere l'imbattibilità. I neroverdi, dal canto loro, sono decisi a fare risultato e di conseguenza a cogliere i primi punti interni della stagione. Come si ricorderà, infatti, all'esordio casalingo sono stati superati di misura dal Mantova, dopo aver disputato 90' tutti in attacco e aver fallito, tre l'altro, un calcio di rigore in chiusura di partita. Il pa-

reggio ottenuto domenica scorsa a Ospiate ha risollevato il morale e questo lascia ben sperare per la partita odierna. Ritornando alla probabile formazione, Fongaro, in linea di massima, dovrebbe riconfermare quella che ha pareggiato contro la matricola lombarda. L'unica eccezione dovrebbe riguardare appunto Dominissini. In prediletto per sostituire Semenzato e Canzian, ma il tecnico sembra intenzionato a ridare fiducia al primo, ormai completamente ristabilito da malanni fisici.

La maglia numero 6 sarà affidata nuovamente a Cocco. Il jolly non ha ancora trovato la giusta intesa con i compagni di squadra ma, come ha sottolineato il tecnico, è un

elemento che ha pur sempre un'esperienza di due campionati di C2 sulle spalle. Del resto è arrivato a Pordenone soltanto da una quindicina di giorni ed è logico, quindi, che non si sia inserito alla perfezione negli schemi.

In panchina, Fongaro porterà Peressotti, la cui assenza si è fatta sentire anche a Ospiate. Non è escluso che se il servizio militare è quindi impegnato almeno per un tempo. Com'è sua consuetudine, prima di annunciare la formazione, l'allenatore pordenonese, attenderà di conoscere quella avversaria e di parlare con i giocatori, che attualmente stanno prestando il servizio militare e quindi sono a sua completa disposizione soltanto dal venerdì.

Renato Casagrande

INTERREGIONALE: A MANZANO IL VENEZIA, ANCHE TRIVIGNANO E PRO AVIANO IN CASA

## A Pieve di Soligo un Monfalcone rinnovato

MONFALCONE — La prima sconfitta di campionato subita domenica scorsa, sul terreno del «Cosulich», ad opera del Dolo, non ha intaccato oltre il lecito il morale degli azzurri che attendono l'incontro di domani, a Pieve di Soligo, intenzionati a disputare una bella partita.

Sarà però un Monfalcone in parte rinnovato quello che affronterà l'imbattuta Pieve di Soligo, in quanto per Medoni ci sono alcuni problemi relativi alla sostituzione degli infortunati Schiff (che risente ancora di un malanno muscolare) e Giotta (che, nel corso dell'incontro con il Dolo ha rimediato una frattura ad un dito del piede), nonché a quella dello squallificato Bressan.

Anche se una scelta definitiva verrà fatta probabilmente solo all'ultimo momento, c'è da ritenere che il tecnico farà scendere in campo, nel ruolo

di terzino, il promettente Trevisan, mentre nel settore di centrocampo, con Degrossi, Mascarin e Bissinotto, sono in ballottaggio Zanuttig e Severini. Uno dei due giocherà fin dall'inizio, mentre l'altro andrà in panchina dove siederà probabilmente anche Schiff.

Quest'ultimo, il cui peso nella intelligenza della squadra non si è rivelato affatto trascurabile, dovrebbe rientrare in occasione del ritorno di Coppa Italia di mercoledì prossimo a Palazzolo sull'Oglio.

Sul piano societario intanto si attende a breve scadenza una comunicazione ufficiale della nomina a presidente di Renzo Meneghin, il dirigente della società monfalconese che si era dichiarato disponibile ad accettare l'incarico. Non dovrebbe infatti mancare molto ad un definitivo chiarimento al vertice della conduzione della squadra e di difficoltà relative al passaggio dei poteri tra il regime commissariato di Locci e la nuova struttura societaria che fa capo al nuovo presidente possa venir smussata nei prossimi giorni.

Imperi alquanto ostici anche per le altre compagini

regionali, a cominciare da quello della Manzanese, malinconico finalino di coda del giorno con tre sconfitte piuttosto pesanti nei tre incontri fin qui disputati. Sarà il capoluogo veneziano, infatti, a render visita alla compagine friulana ancora alla ricerca di una propria identità in un torneo che si sta rivelando più difficile del previsto.

Per la Manzanese del dopobeltre (l'avvocato in settimana ha lasciato la guida della squadra) i primi punti del campionato non sembrano legarsi non sono sembrati fino ad ora dei «mostri», ma vantano pur sempre un'intelligenza di serie superiore.

Dopo il brillante pareggio di Oderzo, il Trivignano affronta domani la lanciata formazione del Contarina. Per i bianconeri anche il pareggio potrebbe essere un risultato po-

sitivo sulla via di un campionato tranquillo. Ostico pure l'impegno casalingo del Pro Aviano, che dovrà tener testa all'Opietrigina, mentre la Sacilese correrà di campo imbattuta dal camp di Dolo.

Ivano Gon

## CALCIO TRIESTINO

## A causa della pioggia bloccati alcuni tornei

Il comitato provinciale di Trieste del settore giovanile della Federcalcio, a causa delle pessime condizioni atmosferiche dei giorni scorsi, ha deciso la sospensione di tutte le partite in programma fra oggi e domani per i campionati pre-pulcini, pulcini ed esordienti. Proseguiranno regolarmente invece i campionati «under 19», allievi e giovanissimi.

## La «rosa» dell'Edile Adriatica



La formazione dell'Edile Adriatica rappresenta il calcio triestino nel campionato dilettanti di Promozione. Le compagini di Vatta che ha iniziato il torneo con alterne fortune ospiterà mercoledì prossimo alle ore 18.15 sul campo di San Giovanni l'Istra di Pola allenata dall'ex nazionale jugoslavo Skoblar (Ita/foto)

DILETTANTI: IN PROMOZIONE UN TURNO ESTERNO SIA PER IL PONZIANA CHE PER L'EDILE ADRIATICA

## Continua ad essere tempo di derby per l'Adviser

## Promozione

Dopo il difficile impegno con il Lucinico, attuale leader del campionato di Promozione, rimasto al pari del Lucinico, a pieno punteggio dopo tre turni di gara, un altro gravoso compito spetta al Ponziana, relegato nel penultimo gradino della classifica, senza aver racimolato ancora neppure un punto. I bianconeri, infatti, sono chiamati ad ostacolare la marcia della Pro Cervignano, che nell'ultimo confronto ha ceduto un punticino alla coppia di teste che intende, ovviamente, recuperare al più presto il terreno perduto. Il Ponziana si presenta a Cervignano con il peso della difficoltà che l'attende e memore dell'impresa della penultima giornata dello scorso campionato, quando si assicurò la propria salvezza imponendo alla Pro il nulla di fatto, che costò ai friulani la possibilità di arrivare allo spareggio con la Manzanese per la promozione all'interregionale. Meno problematico appare l'impegno dell'Edile Adriatica, pur se il campo di S. Pietro al Natissone si è dimostrato sempre ostico alle compagini triestine.

Squalificato, come prevedibile, Demeglio, Vatta ritenterà la carta Francini, in coppia col positivo Drioli. Sulle ali del successo di domenica scorsa

l'undici granata dovrebbe trovare l'equilibrio necessario al suo gioco, apparso finora frammentario ed inconcludente. Questione anche morale e di tranquillità, scossi un tantino a causa di qualche rovescio improvviso.

Nell'alta classifica, intanto, sia il Lucinico, sia l'Oreocico godono di un turno casalingo, con buone possibilità per entrare a trovarsi ancora, domani sera, a braccetto al comando del plotone, nel quale due delle inseguitrici più accreditate, Cordenonese e Fontanafredda, vengono già ai ferri corti con lo scontro diretto di Cordenons.

A Tarcento si gioca questo pomeriggio Tarcentina-Isonzo Turricco. Domani il programma della quarta giornata prosegue con: Cordenonese-Fontanafredda; Pasianese-Azzemmo; Cordenonese-Pro Tolmezzo; Valnasonese-Edile Adriatica, Oricio-Brunera, Lucinico-Spal e Pro Cervignano-Ponziana.

## Prima categoria

Quarta giornata e quarto derby consecutivo per la Cima Adviser, che, chiusi in parità i primi due con San Giovanni e Portofino, si è aggiudicata il terzo di S. Croce, ed ora è in procinto di affrontare la Fortitudo con l'intento di bissare il successo ottenuto

to sul Vesna. La Fortitudo però, benché menomata dall'assenza dello squallificato Bianco, non si presenta al suo primo appuntamento di campionato priva di credenziali. La squadra di Giovanni, infatti, ha sinora conseguito tre buoni pareggi, un paio dei quali avrebbero, con un po' di maggior fortuna, essere tramutati in meritevoli successi, dimostrando di aver raggiunto in tempo quella concentrazione che sembrava aver smarrito nella fase precampionato.

Delle altre triestine soltanto la Stock gode, domani, del favore del campo amico. E la squadra di Bandini, orfana di Cilicchia, copre da un turno di squalifica, in questo momento ha bisogno di qualsiasi fattore favorevole, pur di riuscire ad invertire la marcia poco fortunata di questo scorcio di campionato, in occasione della visita della capitolista Torviscosa. Risvegliatosi dall'iniziale torpore a suon di gol, il Fortuale è atteso ad una difficile conferma sul terreno della Pro Fiumicello, compagine che divide con Adviser, Piner e con l'undici di Cattorini la posizione più immediata alle spalle della coppia Torviscosa-Perco, che attualmente fa l'andatura.

Costalunga e San Giovanni sono chiamati a confermare i progressi evidenziati ai loro primi appuntamenti con successo pieno: i gialloblanc

neri sull'ostico campo di S. Canzian; i rossoneri a Corno di Rosazzo, di fronte ad una formazione già in pericolo di retrocessione, e a S. Giorgio di Nogaro, ospite di una Sengiorina non ancora uscita allo scoperto, ma tuttora imbattuta, grazie ai suoi tre pareggi conseguiti, due dei quali in trasferta.

Incontro chiave della giornata a Perco, con l'altra battistrada impegnata a regolarsi dall'attacco del Piner. In occasione del possibile sorpasso. Queste le gare di domani: Palmanova-Ronchi, Perco-Piner, C. Adviser-Fortitudo, S. Canzian-Costalunga, Corno Rosazzo-San Giovanni, Sengiorina-Vesna, Stock-Torviscosa e Pro Cervignano-Portofino.

## Seconda categoria

L'importanza della posta in palio e l'agonismo dell'incontro più importante della scorsa settimana, quello fra Opicina e Muggesana, conclusosi in un equo pareggio, avrà delle ripercussioni sul rendimento delle due squadre nella quarta giornata di campionato, in programma domani. Soprattutto nel caso di Muggesana, che, attesa dallo Zaulo, accreditato in classifica dello stesso punteggio dei verdaneri, sarà costretta a rivedere la

sua impostazione, venendole a mancare Potasso, il suo giocatore più rappresentativo, squalificato per due turni, nonché la punta Perangeli. L'incontro di Muggesana, che, almeno nelle aspettative degli sportivi al seguito delle due squadre, le possibilità di entrambe per ambire ad un campionato di testa.

Il Primorje, intanto, collauderà le sue aspirazioni di vertice espiando proprio l'Opicina, che mancherà il forte terzino Gherzi. Di un eventuale sorpasso della capitolista sono pronti ad approfittarne il Gcs, in quanto nulla dovrebbe temere dallo scontro con il Gaja, il Supercaffè, severamente impegnato dal Kras, benché privo di Sugan, l'Isoneo che a S. Pier d'Isonzo gode del favore del pronostico, sul Cammelle, ancora lontano dalle prestazioni dei campioni scorsi, il Giarzole opposto ad un Domo certo non soddisfatto dal brutto svolgimento interno a vantaggio del Primorje, nonché il Piner, che dovrà vedersela con un ritardatario, ma non per questo meno pericoloso S. Marco Sistiana. Ma ecco il quadro delle partite di domani: Muggesana-Zaulo, Libertas-Zaria, Supercaffè-Kras, Primorje-Opicina, Giarzole-Domo, Gcs-Gaja, C.E. Prieco-S. Marco Sistiana e Isonzo-Cammelle.

Luciano Zudini



## CRONACHE DELLO SPORT

# Basket: Trieste e Gorizia cercano spazio in A1

## La Bic ospite dei campioni Peroni sfida la San Benedetto



Robinson, qui in una delle sue caratteristiche conclusioni dalla breve distanza, atteso a una prova convincente a Milano

La Bic va in pellegrinaggio. La meta è uno dei santuari del cestismo più degni di devozione: Milano, che si fregia della doppia stella dei trofei continentali, quello dei campioni, Milano che per decenni ha incarnato lo stesso spirito del nostro basket nei leggendari duelli con Varese.

Alla Mecca dell'italico basket, Trieste già fece bellissima figura due anni fa nel corso della sua fugace apparizione nell'élite: con un solo americano in campo, Laurei Barnes sulla soglia del licenziamento non fu della partita, resistette a lungo all'assalto della agguerritissima Banda Bassotti di Dan Peterson,

strappò, per la prima volta, la sua prima vittoria in casa. La partita fu una delle più belle del campionato, con un pubblico di 10.000 spettatori. La gara fu decisa da un tiro a 3 secondi dalla fine, quando Robinson, con un colpo di mano, segnò il definitivo 84-82.

### Debutano a Chiarbola Sgt Gefidi e Jadran

Un'altra festa del basket a Trieste. Stavolta però a celebrarla saranno le ragazze della Ginnastica Triestina. La gloriosa società bianco-celeste, sponsorizzata Gefidi, ritorna a calcare un parquet di serie A. Per il debutto, in questa prima giornata del campionato di A 2, scenderà al palasport di Chiarbola, alle 17.30, la Pallacanestro Brescia, formazione neo-retroscia e che quindi potrà fin d'oggi esaltare il potenziale di questa Gefidi rinforzata, che già sogna un ritorno entro breve tempo nell'Olimpo del basket femminile.

La giornata a Chiarbola sarà però piuttosto lunga. Alle 20.30 infatti si può in programma l'incontro Jadran-Castiglione Bologna, valido per il secondo turno della C1 maschile.

«Certo che si può vincere — dice il tecnico italo-americano a proposito della partita di domani aggiunge subito — però è molto difficile che ciò possa accadere».

— Perché?

«Perché? Innanzitutto perché i milanesi devono difendere il loro blasone di campioni d'Italia. Poi perché sono reduci da una sconfitta contro una matricola e non possono permettersi il lusso di perdere consecutivamente con un'altra neopromossa, in casa. E poi, se ciò può più che bastare dal punto di vista motivazionale, perché la squadra di Peterson è fortissima in quanto molto completa in tutti i settori, molto compatta, affiatata, collaudata. In più sul piano individuale, chiedo a Meneghin che è uno dei giocatori più forti del mondo, un D'Antoni in grado di dare alla squadra quella regia americana che la pone subito su un altro gradino, un Boselli che dalla distanza è un tiratore micidiale e poi dei giocatori ricchi di esperienza ed agilità del peso di Ferracini e Gallinari che erano tra i più richiesti al mercato estivo».

— Allora, praticamente, andate in giù a Milano?

D'Amico fatica a capire «Andiamo dove?». In gita, a fare una passeggiata, replicano. «Ah... capisco! — dice sorridendo — No. No. Andiamo per vincere, questo è certo, è ovvio. Poi si vedrà. In ogni caso, risultato a parte, la partita noi la affronteremo con estrema responsabilità, cerchiamo di giocare, cerchiamo di definire la nostra struttura tattica, di perfezionarla, di renderla sempre più funzionale, efficace; e sotto questo aspetto un impegno probante come quello di Milano ci è di molto stimolo».

— Come avete preparato la partita?

«Abbiamo lavorato molto intensamente. Ieri l'altro, poi, abbiamo sostenuto a Udine un ottimo allenamento con l'Apu con i primi sette giocatori della rosa. Tutti hanno giocato in abbondanza e abbastanza bene. Le difese applicate? Abbiamo difeso sia a uomo, sia a zona, che misto. Ed anche all'attacco abbiamo sperimentato entrambi i concetti base di sviluppo della manovra, avendo difeso in diversi modi anche gli indinesi».

— In che maniera ha deciso di impostare la partita con la Bic? Come farà a difendere?

«Contro i campioni d'Italia non è facile poter inventare dei trucchi vincenti. Noi cercheremo di imporre il nostro ritmo; soprattutto di forzare il gioco, sperando di coglierli magari di sorpresa, di anticiparli su riflessi magari un po' appannati dalla trasferta in Turchia di Coppa Campioni. In difesa ovviamente saremo costretti a fare parecchia zo-

na. Vedremo quel che succederà».

— Quali sono le condizioni fisiche dei giocatori, di Dietrick in particolare?

«Buone. Tutti stanno bene. Sì, anche Dietrick. Ha praticamente assorbito il trauma all'inguine. A Udine si è mosso molto bene. Progredisce sempre».

— La squadra rifinisce questa mattina la preparazione al complesso polisportivo dei lavoratori portuali di Prosecco, quindi, dopo la colazione, s'immetterà sulla camionale, direzione Milano. In bocca al lupo.

Piero Trebiciani

### SERIE A 2

#### L'Apu attende la Farrow's Firenze

UDINE — La Pallacanestro Udinese domani al «Campanile» affronterà la Farrow's Firenze, che le fa compagnia all'ultimo posto con zero punti in classifica.

### NONO CON MONTENESI IL PILOTA TRIESTINO E PRIMO DEI «PRIVATI»

## Sanremo: vince lo svedese Blomqvist Livio Lupidi si inserisce tra i grandi

SANREMO — Lo svedese Stig Blomqvist, in coppia con Cederberg, su «Audi Quattro», ha vinto la ventiquattresima edizione del Rally di Sanremo, prova di campiona-

to del mondo. Il triestino Livio Lupidi, in coppia con Montenesi, si è classificato con la sua Renault 5 Turbo al nono posto assoluto, terzo equipaggio italiano e soprattutto primo dei privati. Un risultato di grande rilievo che ha fatto pervenire al giovane pilota triestino, festeggiatissimo, i complimenti di tutto l'ambiente alle premiazioni.

Il vincitore pilota scandinavo, in testa alla seconda tap-

pa, ha concluso vittoriosamente la corsa anche sul traguardo di Sanremo. L'ultima frazione del rally, scattata l'altra sera con quattro «Audi» in testa alla classifica e sviluppata tutta la notte nell'entroterra di Sanremo, è stata però caratterizzata dalla grande offensiva delle «Opel» dei Rohrl e Toivonen, che sono state le grandi protagoniste della tappa.

Pur non riuscendo a scalzare Blomqvist, il cui vantaggio in classifica era notevole (lo svedese però ha avuto i suoi guai ed ha dovuto cambiare il differenziale in gara) sono però riusciti a scombinate la classifica nelle immediate posizioni di rincalzo. Soprattutto Walter Rohrl su «Opel Ascona» in lotta per il titolo mondiale con Michel Mouton, si «Audi Quattro» è riuscito nell'impresa di superare la rivale che è così arretrata al quarto posto. Tra i ritiri più importanti dell'ultima frazione da segnalare quelli dei tedeschi Demuth e Fischer entrambi su «Audi Quattro».

Un'avventura bellissima. Non ho mai avuto problemi né sulla terra né sull'asfalto. Ora sono stanco e voglio godermi un po' di riposo». Stig Blomqvist, svedese di Orebro, 38 anni anche se ne dimostra molti di più, non ha perso la sua imperturbabilità quando con la sua «Audi Quattro» ha tagliato vittoriosamente il definitivo traguardo del ventiquattresimo rally di Sanremo. In coppia con Cederberg ha vinto dominando la gara dalla seconda tappa in poi e dando all'«Audi» la seconda vittoria consecutiva nel «Sanremo». La classifica ufficiale è stata ufficializzata dando così il sigillo definitivo al successo del pilota svedese.

La «Audi» ha vinto ma non ha straripato e poteva lasciare supporre la griglia di partenza della quinta ed ultima tappa. L'altra sera da Sanremo quattro «Audi» erano partite in testa con la guida, rispettivamente, Blomqvist, Mikko, La Mouton e Cinotto. Le sette prove speciali della notte sono state un po' all'insegna della grande con-



Sanremo — Gli svedesi vincitori stappano sul podio di Sanremo la tradizionale bottiglia di champagne

troffensiva delle «Opel» che, sull'asfalto, ha cercato di rovesciare un po' del terreno perduto nelle prove sullo sterrato della Toscana: Rohrl e Toivonen, piloti della casa tedesca, hanno vinto tutte le prove speciali dell'ultima tappa.

La prima, la celebre «Ronde», la più lunga prova speciale del rally, di oltre 40 chilometri, era stata appannaggio di Rohrl, e cioè aveva subito l'idea delle intenzioni del



Sanremo — Livio Lupidi, terzo assoluto, con la Renault 5 Turbo

pilota tedesco in lotta con La Mouton per il titolo mondiale conduttori. Le «Audi» dal canto loro, hanno avuto qualche guaio: se Blomqvist e Mikko hanno sostanzialmente tenuto le posizioni, La Mouton ha avuto seri problemi (ha rotto il sedile di guida nella prima prova speciale per cui ha dovuto essere sostituito da un tecnico di chilometri dalla «navicella» di Rohrl, e cioè aveva subito problemi con le gomme); Ginotto

ha accusato un pesante ritardo proprio nell'ultima prova speciale che gli ha fatto perdere posizioni in classifica; l'ultima «Audi» del tedesco Demuth si era dovuta ritirare con il motore fuso.

L'offensiva delle «Opel» che per l'occasione avevano montato gomme piuttosto «tenere» che si sono rivelate efficacissime sulle strade dell'entroterra sanremese, ha così impedito all'«Audi» di poter mettere in atto l'ipotesi (ma comune smentito dai responsabili della squadra tedesca) piano di gara che prevedeva un possibile rallentamento di Blomqvist per dare via libera alla Mouton in corsa per il titolo mondiale piloti.

La casa tedesca ha dovuto accontentarsi dei primi due posti che le hanno permesso di scavalcare e proprio la «Opel» nella classifica provvisoria del mondiale Marche (104 punti contro i 102 dei rivali), mentre La Mouton, superata da Rohrl nel finale del rally, ha perso altro terreno nei confronti del rivale che ora conduce la classifica con 101 punti contro gli 82 della pilota francese.

Sono stati 27 gli equipaggi che hanno terminato la corsa sul 92° partito domenica da Sanremo. Il maggior numero di prove speciali è stato vinto da Blomqvist con 19 successi, contro i 18 di Mikko, i nove della Mouton, i sei di Toivonen, i cinque di Rohrl, i quattro di Allen, i tre di Tognana e quelli di Cinotto, Demuth, Biasion e Tabaton.

Nelle sei prove speciali finali del rally si è disputata contemporaneamente alla gara mondiale, anche la penultima prova del «Trofeo Autoblanchini». Al via erano 43 (A 112) di cui solo 34 hanno terminato la prova. Tra i ritirati anche Canobbio, che è il leader attuale della classifica e che non ha potuto continuare la corsa perché nella prima prova speciale, dopo aver capotato, ha perso la tabella di marcia. Ha vinto così l'equipaggio De Paoli-Gargiulo, della «Scuderia Grifone», davanti a Signori-Marfoglio del «Plave Jolly club».

### Classifica finale

1) BLOMQVIST-CEDERBERG su «Audi Quattro» in 8 ore 37'47"; 2) Mikko-Hertz su «Audi Quattro» a 2'18"; 3) Rohrl-Gestdörfer su «Opel Ascona» a 2'27"; 4) Mouton-Pons su «Audi Quattro» a 3'12"; 5) Toivonen-Gallagher su «Opel Ascona» a 3'56"; 6) Cinotto-Radassi su «Audi Quattro» a 15'04"; 7) Kullgren-Berglund su «Mitsubishi Lancer» a 24'22"; 8) Biasion-Siviero su «Opel Ascona» a 48'03"; 9) Lupidi-Montenesi su «Renault 5 Turbo» a 54'33"; 10) Carnevali-Ruggia su «Citroën Visa» a 1 ora e 23'01". Questa è la classifica del campionato mondiale piloti e del campionato

mondiale marche dopo il Rally di Sanremo, a due prove dalla conclusione (manzano il «Bandam» africano ed il «Rali» inglese). PILOTI: 1) Rohrl 101; 2) Mouton 82; 3) Blomqvist 55; 4) Mikko 50; 5) Eklund 40; 6) Mesta 30; 7) Wiedemann 20; 8) Ragnotti 20; 9) Salonen 20; 10) Frequent 16. MARCHE: 1) Audi 104; 2) Opel 102; 3) Datsun 57; 4) Ford 55; 5) Toyota 34; 6) Renault 34; 7) Porsche 28; 8) Mitsubishi 28; 9) Citroen 28; 10) Ferrari 16.

non soffrire più lo stress della fase di arrivo, conseguente più che altro al carico di lavoro eccessivo dovuto affrontare per inserire LaGarde e i nuovi. Adesso le lottine di questa superfatiga sono eliminate, e le cose dovrebbero girare meglio. D'altra parte da questa settimana abbiamo ridotto di intensità gli allenamenti».

— Tutti i professionisti approdati quest'anno in Italia, compreso Gianelli che vi era già stato, hanno mostrato di avere dei problemi, vedi Demic, Horades e Lambert. Il fatto non deve meravigliare. Per prima cosa c'è di mezzo il problema della preparazione, poi non basta un mese per capire il sistema di gioco italiano che è totalmente diverso da quello della Nba. Tanto per dire, in America non esiste un'azione di passi in partenza. Bisogna dare quindi a questi campioni, il tempo che occorre. LaGarde, da parte sua, è stato anche sfortunato. In un mese si è dovuto fermare tre volte».

— L'ultima per la botta al

gincocchio «buono» subito domenica in un contratto con Tomu.

«Per fortuna si è trattato di una cosa di poco conto, ma anche queste piccole cose finiscono per avere la loro influenza. Il giocatore si è comunque allenato regolarmente e domani, contro la Peroni, ne sono sicuro, il pubblico goriziano potrà ammirare il vero LaGarde».

— La Peroni non è proprio l'avversario che ci voleva in questo momento.

«E senz'altro una squadra di tutto rispetto, ma il problema non sta in questo. L'esito del confronto dipenderà da come la San Benedetto e non i nostri avversari, saprà affrontarlo, risolvendo i propri problemi».

Giancarlo Bulfini

### Morto il ciclista

#### Giorgio Ursi

GORIZIA — È morto ieri mattina a Gorizia Giorgio Ursi, medagliato d'argento di ciclismo individuale alle Olimpiadi di Tokio. Giorgio Ursi, 40 anni, è stato trovato morto ieri mattina nella stanzetta di via Paolo Diacono dove viveva da qualche tempo. Non si conoscono i motivi del decesso avvenuto durante la notte probabilmente per malore. Ursi aveva fatto parte della squadra italiana di ciclismo alle Olimpiadi di Tokio nell'ottobre del 1964. Fisico potente Ursi aveva trovato in pista il modo di esprimere tutta la sua potenza. Nell'inseguimento individuale era riuscito a raggiungere la finalissima, ma alla fine ha dovuto cedere ed accontentarsi della medaglia d'argento. Un risultato che era stato accolto egualmente con gioia dal clan azzurro ed in particolare dagli sportivi isontini.

Per Ursi, allora ventiduenne, si aprirono le porte per una carriera di successo. Invece fu per il ciclismo una metafora. Passò al professionismo, ma non riuscì ad esprimersi ai livelli di Tokio e ben presto decise di abbandonare l'attività.

### Barcellona: Barazzutti eliminato da Wilander

MADRID — Corrado Barazzutti è stato eliminato dallo svedese Mats Wilander nel terzo round di Godó in corso a Barcellona. Risultato per lo svedese: 6-3, 6-4.

### Pallavolo: l'Italia batte la Finlandia

BUENOS AIRES — L'Italia, già eliminata dalla fase finale dei mondiali di pallavolo, ha battuto per 3 a 0 la Finlandia in un incontro valido per il girone di consolazione. 15-13, 15-10, 15-11. Il punteggio a favore degli azzurri.

### Pentathlon moderno

#### Masala in testa

ROMA — Con un quinto posto nella gara di tiro della quarta giornata dei 26 campionati mondiali di pentathlon, Daniele Masala ha consolidato la posizione di leader della classifica generale.

### Tennis aziendale

E' in corso di svolgimento sul campo di tennis di Portofino l'«Istidier» e del Portale il primo torneo interaziendale di tennis organizzato dall'Ente autonomo del porto di Trieste al quale hanno dato la loro adesione tredici società. Sono quasi duecento gli «amateurs» della racchetta che prendono parte a questa manifestazione. Tra i partecipanti: la Gmt-Irc-Cmi, l'Act, l'Acceg, la Ras, le Assicurazioni Generali, il Lloyd Adriatico, il Piccolo, la «Fem» (ex Istidier), l'Ente porto, la Compagnia portuale, la Cassa di risparmio di Trieste, il Credito Italiano.

Questi i risultati del primo turno di incontri che si disputano secondo la formula della Coppa Italia (quattro singolari e due doppi). Terzi-Ras 6-0 (Biziak 6, Ban 6-7, 6-1, 6-2; Bandelli 6, Scarab 6-1, 6-2; Petelin 6, Riccobon 6-1, 6-1; Giromani 6, Bratti 6-3, 6-3; Ruzicka-Visintin 6, Pergola-Moconico 6-2, 6-2; Gregori-Giraldi 6, Svara-Nalli 6-0, 6-0; Gmt-Irc-Cmi - Ente porto 5-1 (Maurich 6, Gornizelj 4-6, 6-4, 6-3; Zaffanella 6, Migliorini 6-2, 6-2; Nardini 6, Domo 6-0, 6-2; Cuchi 6, Fabian 6-3, 7-6; Gornizelj-Vidulli 6, Bodigli-Cluch 4-0, 6-1, 7-5; Sgorio-Grassi 6, Marco-Grisini 6-0, 6-0; Terni-Assicurazioni Generali 4-2 (Biziak 6, Fontana 6-1, 6-0; Bandelli 6, Minucci 6-2, 6-4; Zanardi 6, Petelin 6-3, 7-6; Gregori 6, Paristo 6-4, 6-2; Guty-Vasotto 6, Ruzicka-Visintin 6-2, 6-3; Giraldi-Giromani 6, Rocco-Tamara 6-3, 6-4; Ente porto-Act 6-0 (Zugna 6, Cavestro 6-4, 6-3; Marco 6, Caputo 7-5, 6-3; Cuchi 6, Stoffa 3-6, 6-0; Gornizelj 6, Lazzari 6-3, 6-2; Bodigli-Sisali 6, Carli-Lucchesi 6-2, 6-0; Cluch-Punter 6, Pecini-Predonzan 6-2, 6-3; Poste-Piccolo 6-0 (Ferrari 6, Stepielj 6-1, 6-3; Giromani 6, Bellotti 6-3, 6-3; Sals 6, Leonardi 6-3, 6-2; Pitacco 6, Lipotti 6-3, 5-7, 6-1; Cassano-Paganini 6, Ressani-Diani 6-0, 6-1; Fondastigli 6, Bagordo-Drocker 6-4, 6-3).

### MEDAGLIA D'ARGENTO DALL'ATLETICA PER LE RAGAZZE DI LATISANA

## Giochi della gioventù: dal pattinaggio un po' di delusione rispetto alle attese

ROMA — Parte dei 3503 giovani convenuti a Roma per disputare gli ultimi tre giorni di Giochi della gioventù sono stati impegnati, fin dalla mattina di ieri, sui vari campi di gara. Sono iniziati così i turni eliminatori per moltissimi sport, mentre per altri, quale la ginnastica artistica maschile e femminile, il pattinaggio-corsa, i mille piani ragazzi e ragazze, erano anche in programma le finali.

I ragazzi del pattinaggio, settore da cui nella scorsa edizione dei Giochi erano venute il maggior numero di medaglie, hanno iniziato sulla pista dei campi sportivi dell'Eur la prova a cronometro. Molte le speranze dei ragazzi, che sono giunti qui a Roma, anche perché il Friuli-Venezia Giulia si era dimostrato in passato una delle regioni più agguerrite.

Per ora c'è da accontentarsi della medaglia d'argento di Susy Bomben del Skating Club Comina di Portonovo, che nel 1950 — categoria ragazze — è giunta alle spalle della veneta Masiero.

Le prove a cronometro, iniziate con più di un'ora e mezza di ritardo rispetto all'orario previsto, non hanno però soddisfatto i tre primi concorrenti giuliani. Piero Montanari della scuola media «Giacchi» di Fieris e Elena Simis della scuola statale «Ulderico della Torre» (categoria ragazzi) nella gara di velocità per poco hanno mancato il podio. Stesso discorso vale anche per il

triestino Paolo Colotti della Polisportiva Opicina, studente del liceo scientifico «Oberdan» che, nella categoria allievi, nel 3000 si è visto privato di una medaglia per avere reso molto meno del previsto. Colotti, che è allenato da Franco Cavallini, figlio dell'ex campione del mondo Luciano e fratello dell'attuale europeo dei 10.000, era deluso alla fine della gara. Una scivolata in partenza gli aveva fatto perdere secondi e posizioni preziosi e lo aveva privato di quella medaglia che, fino a prima della sua prova, sperava di fare sua. Il titolo regionale di categoria, Colotti lo aveva infatti conquistato con un tempo ben inferiore a quello del vincitore di questa specialità dei Giochi.

Il pattinaggio, indubbiamente con un pizzico di maggior fortuna, poteva dare più grosse soddisfazioni ai nostri rappresentanti; in compenso c'è da dire che i vari giuliani impegnati in altre discipline

sportive finora se la sono cavata piuttosto bene.

Il Friuli-Venezia Giulia ha vinto anche, alla fine delle tre giornate di gare riservate alle scuole medie inferiori, una medaglia d'argento per essere arrivato secondo nella classifica a squadre femminili di atletica leggera. Se l'è guadagnata la scuola media statale «C. Peloso Gaspari» di Latisana grazie ai buoni piazzamenti ottenuti con Francesca Casan, Rossella Gioffrè, Monica Spangaro, Luisa Terrarossa, Elena Martinis, Daniela Parolin e Deborah Galletti.

E' stato impegnato nella prima partita eliminatoria di pallacanestro contro la Toscana, l'Irc «Terme» di Gorizia, che l'anno scorso si è visto privato della medaglia d'oro per una svista all'atto delle iscrizioni da parte del Comitato provinciale. Che quest'anno la stessa scuola pesca a salire sul più alto gradino del podio?

La prima partita, quella con

la Toscana, è stata però persa dai giuliani per 65-64.

Annamaria Cecchi

### RISULTATI

Atletica leggera — Metri 100 piani allievi: si qualifica per la semifinale Padova (Go) 12'08; m 100 allievi: si qualifica per la semifinale Driussi (Ud) 11'04; m 800 allievi: ammesso alla finale Massimo Pollesio (Pn) 1'55'37; getto del peso allievi: ammesso alla finale F. Boaro (Ud) 13,69; m 400 allievi: si qualifica per la finale Giuseppe Parise (Ud) 51'11. Scherma: si qualifica per la finale Gabriella Macaluso con 3 vittorie; sortball — categ. giovani: Friuli-Venezia Giulia-Lazio 11-1.

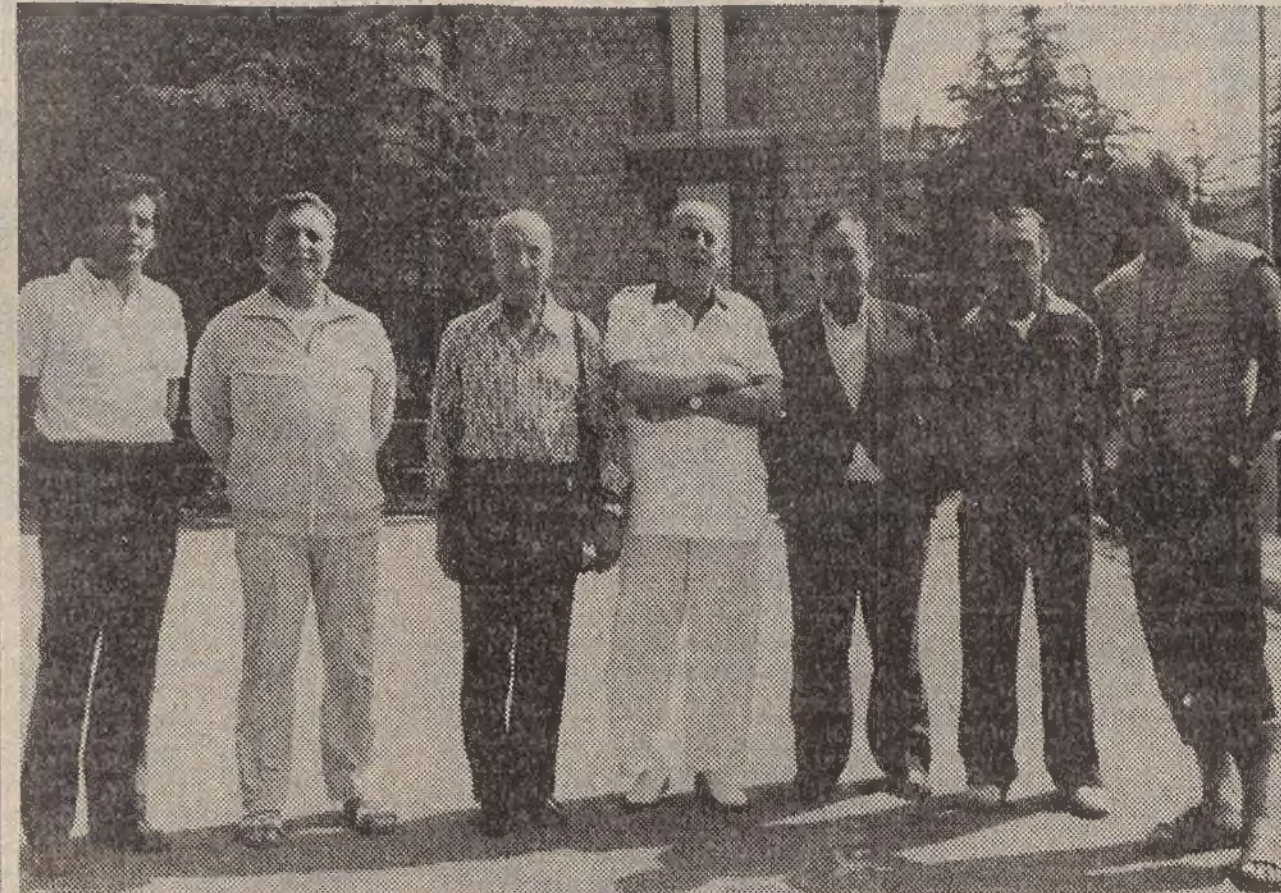
Canottaggio: ammessi alla semifinale Sergio Urbis (C.C. San, Andrea De Grassi (C.C. Saturnia T). Pentathlon moderno — 100 m stile libero: A. Benelli 1'03'02; classifica a squadre — 4) Friuli (Benelli, Bubbia, Robbia), punti 3.216.

Tennis da tavolo: si qualifica per la finale Erika Rudi.

Tennis — ottavi di finale cat. ragazzi: Lazio Campagna-Corrali (F.V.G.) 6-0, 6-0.

Pallacanestro: under 19 femminile Puglia - Friuli-Venezia Giulia 52-85. Classifica: Friuli-Venezia Giulia e Toscana p. 2; Lazio e Puglia p. 0.

## Maestri di scherma al convegno di Zocca



Al Centro internazionale di scherma di Zocca si è svolto il secondo corso di scherma per 28 allievi istruttori e maestri d'armi. Nella foto da sinistra, il vicedirettore del centro Vivarelli, il maestro Triolo allenatore e accompagnatore della squadra del Kuwait, il capitano Centonze, Conte, il direttore del Centro Bulgherini, i maestri Limone e Lo Mele

## Oggi a Trieste

### CALCIO

Terza categoria

Union-Breg, viale Sanzio, ore 15.

«Under 19»

Opicina-Portuale, via Alpini, 15.

Giurizole-San Giovanni, Aquilina, 16.15.

Edile Adriatica-Stock, Guadriella, 15.

Costalunga-San Marco, San Sergio, 15.

San Luigi For You-Opicina Super-caffè, San Luigi, 15.

CALCIO FEMMINILE

Torneo d'autunno

Costalunga-San Andrea B, Costalunga, ore 20.30.

Montuza-San Andrea A, Montuza, ore 20.30.

Inter 2000-Olimpia, San Sergio, ore 20.30.

Adle Chiarbola-Trieste A, via Umanco, ore 20.30.

BASKET FEMMINILE

Ginnastica Triestina Gefidi-Peja Brescia, palasport, ore 17.30.

BASKET MASCHILE

Jadran Trieste-Castiglione Bologna, palasport, ore 20.30.

Torneo «Città di Trieste»

Categoria «Cadetti»: Don Bosco-Barcolana, via dell'Istria, n. 53, ore 19.30.

### CALCIO

Terza categoria

Union-Breg, viale Sanzio, ore 15.

«Under 19»

Opicina-Portuale, via Alpini, 15.

Giurizole-San Giovanni, Aquilina, 16.15.

Edile Adriatica-Stock, Guadriella, 15.

Costalunga-San Marco, San Sergio, 15.

San Luigi For You-Opicina Super-caffè, San Luigi, 15.

CALCIO FEMMINILE

Torneo d'autunno

Costalunga-San Andrea B, Costalunga, ore 20.30.

Montuza-San Andrea A, Montuza, ore 20.30.

Inter 2000-Olimpia, San Sergio, ore 20.30.

Adle Chiarbola-Trieste A, via Umanco, ore 20.30.

BASKET FEMMINILE

Ginnastica Triestina Gefidi-Peja Brescia, palasport, ore 17.30.

BASKET MASCHILE

Jadran Trieste-Castiglione Bologna, palasport, ore 20.30.

Torneo «Città di Trieste»

Categoria «Cadetti»: Don Bosco-Barcolana, via dell'Istria, n. 53, ore 19.30.

## Serata di pattinaggio al Jolly in onore di Corenica-Mazziero

### Coppa Italia, Monica Buzzai-Sandro Guerra

Una serata-spettacolo dunque, ove il pubblico potrà ammirare i salti tripli di Sartorato, le acrobazie trottole della Schneider, i virtuosismi dei fratelli Simeoni, l'eleganza, la perfezione di Corenica e Mazziero. L'esibizione inizierà alle ore 21, l'ingresso è libero.

### VELA

#### Coppa d'Autunno: iscrizioni record

Alla chiusura ufficiale delle iscrizioni alla Coppa d'Autunno, in programma



# Questa è Sierra. Proiezione Futuro.

Sierra è la prima auto del futuro. Bellissima a vedersi, avveniristica, la sua linea è il risultato della sua tecnologia. È funzionale, efficiente, perché disegnata intorno al guidatore per creare una nuova armonia fra uomo e macchina.

**LA SUA LINEA:** riduce del 21% la resistenza aerodinamica media all'avanzamento. Fende l'aria con maggiore accelerazione, con minor fatica per gli organi meccanici, con maggior risparmio di carburante, con maggior silenzio alle alte velocità.

**LA SUA TECNOLOGIA:** vetri a filo con la carrozzeria, paraurti integrali anti-impatto, motore con sospensioni idrauliche antivibrazioni, accensione elettronica senza contatti.

**LA SUA TENUTA DI STRADA:** un nuovo sistema di sospensioni indipendenti sulle 4 ruote consente una guida confortevole su ogni tipo di superficie stradale insieme a una eccezionale stabilità.

**IL SUO INTERNO:** posto di guida ergonomico con cruscotto avvolgente. Strumentazione con controlli e comandi immediati. Spazio confortevole ed

elegante per 5 persone.

**LA SUA POTENZA:** motori da 1300 a 2300 cc, a 4 o 6 cilindri, che sviluppano da 60 a 114 CV/DIN. Cambio a 4 o 5 marce o automatico. Accelerazione da 0 a 100 kmh in 10,4". Velocità massima fino a 190 kmh. Con il motore 1.6 E percorre 16,9 km con un litro a 90 kmh.

**IL SUO MOTORE DIESEL:** potente e silenzioso. Supereconomico: percorre ben 19,6 km con un litro a 90 kmh. Cambio di serie a 5 marce e iniezione meccanica di grande affidabilità.

**LA SUA CAPACITÀ:** la quinta porta consente un comodo accesso al grande vano portabagagli. Il sedile posteriore è a ribaltamento frazionato per ottenere un maggior spazio/bagaglio.

**LA SUA ECONOMIA:** bassi costi di esercizio. Intervalli di manutenzione ogni 20.000 km. Lunga vita del sistema di scarico. 6 anni di garanzia contro i danni della ruggine.

Sierra è la prima auto del futuro. Già pronta e in prova, subito, dai 260 Concessionari Ford. Puoi richiederla nelle versioni: Base - L - GL - Ghia. Berli-

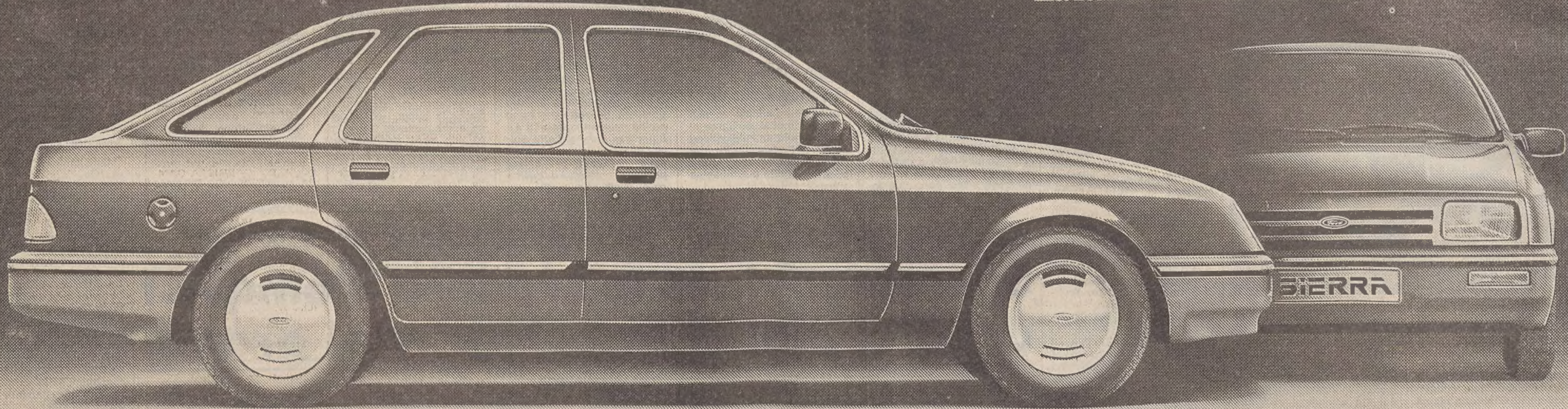
na e Station Wagon. A un prezzo veramente sorprendente.

**L. 7.619.000\***

\*versione Base - motore 1.3 cc UVA esclusa

Motori	4 MARCE			5 MARCE			
	1.3 OHC	1.6 Econ.	1.6 OHC	2.0 OHC	2.0 V6	2.3 V6	2.3 Diesel (5° standard)
Potenza CV	60	75	75	105	90	114	67
Accelerazione sec (0 - 100 kmh)	18,1	14,4	14,0	10,4	12,6	10,6	19,1
Consumo (litri per 100 km a 90 kmh)	6,3	5,9	6,3	5,7	6,3	6,3	5,1
Velocità massima	152	162	165	185	176	190	155

**SIERRA**   
La forma Ford che cambia.



Continuaz. della 12.a pagina

**AUTOSALONE** Papo Artisti 7 - Brigata Casale 100. Porsche 911, BMW 320, Trabant 1980, Fiesta 1981-1980, Escort GT, Volkswagen Cabriolet, Maggione, Ritmo 60 1980, 127 1982-1974, Dyane 8 1980, Renault 5 1979-1978, Mini 90 - 120, 131 Mirafiori, Alfasud 1981-1980-1976, Beta Coupe, Passat, X 19.

FIAT usato sicuro presso Autosalone Fiat, via F. Severo 66, tel. 54069. Pagamento 42 mesi, senza cambiali anticipo ipoteca. Vetture nuove e usate garantite 3 o 6 mesi occasioni: 500 L 71, 127 3 p. 900 80, 128 Confort 1100 77-78, 131 1.3 Special 77, 131 1600 79 5 v., 128 Coupé 1100 3 p. 77, Porsche 911 S 72, VW Maggione 73, BMW 316 77, 124 Spider 1.8, BMW 316 77, 124 Spider 1.8, tetto rigido 73, A 112 Elegante

77, A 112 Abarth 70 HP 76, Mini 1000 73, Moto Kawasaki 400 2 80. Vetture sotto il 1.000.000, 128 4 p. 71-72, 124 Coupé 1.6 73. 2594/14 FIAT 125 71 gommone rossa vendesi, telef. 820221 ore ufficio. 6/14 FIAT 500 rimessa a nuovo unico proprietario vendesi, tel. 726032. 2626/14 FURGONE Simca plasticato anno 1978 occasione, telef. 795245 dalle 9 alle 13, 11592/14

MERCEDES 240 TD familiare 82, Mercedes 200 e 240 D, Mercedes 250 impianto gas aria condizionata, BMW 316, Fiat 126 Personal vende con possibilità di finanziamenti Auto Europa via Boccardi 5 - 0401 732076 lunedì chiuso, 11516/14 OCCASIONE vendo Alfetta GT 1.6 77 accessoriata, tel. 200724. OCCASIONISSIME: VENDESI SENZA ANTICIPO, SENZA CAMBIALI, FINO A 40 MESI:

Alfetta 2.0 77, Alfetta 2.0 Turbo Diesel 82, Giulietta 1.8 80, BMW 320 M60 78, Daimler SV Saloon 56, 127 73, 127 Top 79, 128 CL 1100 77, 128 X 1.9 75, 132 2.0 80, Panda 45 80, Mercedes 200 Diesel 76, Mercedes 240 3.0 75, MG A 56, Opel 2.3 Diesel 80, Peugeot 305 SR 79, R 5 Alpine 81, R 5 TL 80, R 5 T3 79, Simca casonato Canguro 76, VW Golf Diesel 80, Maggione 1.6 Cabriolet 79 - P 200 E 81. AUTOCASALONI - VIA ROMAGNA 9 - 0401128. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI 11311/14

OPEL Kadett 76, 500 F revisionata totale, 127 Sport 80 - 70 HP, 127 78, 124 Abarth 75 motore nuovo, Volkswagen Porsche 914 75, 2000 iniezione, Rover 3500 79, Mercedes 230 77 automatico, Peugeot 305 1980, Simca Talbot 1300 GL, Furgoni 238 e Pullmini 850, tel. 231193. T.A. 450/14 PRESSO l'autosalone Fiat via di Prosecco 237 Opicina, tel. 213870. Troverete autovetture nuove, usate, permutate, rateali 42 mesi senza cambiali, usato garantito. Nuovo Puma GTV, Alfasud 1.3 preparata corsa, Autodelta 79, A 112 70 HP 77, Fiat 127 3 p. 1050, Fiat 128 Confort 77 gas, Fiat 131 S 1.3 76, Talbot 1.8 TI 81, Alfetta 1.8, 73-74, BMW 320 77, BMW 633 CSI 79, Mercedes 220 17 73, Simca 1308 GT 79, Fiat 131 L 1.3 80, BMW 320 176, Topolino C 1950, Fiat 132 73, Alfa 2000 74 gas, Fiat 127 3 p. 1050, 2 altre Moto Kawasaki 400 80, Honda 500 77. 2594/14

PRIVATO vende BMW 320 anno 1980 prezzo trattabile, telef. 820035 ore 8.30-13, 14.30-17 sig. Pozar. 11548/14 PRIVATO vende Volkswagen Maggione 1900 ottime condizioni, accessoriato, tel. 0481/34086. 617/14 PRIVATO vende 127 km 35.000 perfetta, telefonare mattinata 214315. 10904/14 TOYOTA Landcruiser diesel hard e soft top, nuove consegna immediata immatricolazione anticarro, leasing, Iva 18% detraibile, senza soprattassa. Streri Cuneo 0171/65931 - 65932. 1000/14 VENDESI VW Golf diesel anno 1980 in perfette condizioni prezzo interessante, tel. 410892. 11579/14 VENDO Ford Transit L. 5.000.000 trattabili, tel. 751243. VESPA PX 125 1400 km vendo, telef. 43432 ore past. 11493/14 131 Diesel 2500 vendo permuta con Dueto recente o piccola utilitaria, km 33.000 del 1/1982 azzurrite, telef. ore 20-22, 0432/731512. 620/14 131 Supermirafiori 1978, ottime condizioni, vende privato anche ratealmente, telefonare 823757 orario ufficio. 11547/14

CAMERE affittansi largo Cabiovecchio 4 (presso Ristorante Plocco D'Oro) Sagrado, Tel. 99617. 870/17

CERCASI box possibilmente vicinanza via Giulia. Telefonare 569900. 11479/18 CONIUGI senza figli cercano affitto appartamento camera camerino cucina bagno, Tel. 827180. 715/18 DUE studentesse cercano miniappartamento a Trieste arredato possibilmente zona centro c'è pressi Università. Esaminare altre soluzioni. Telefonare ore past 0432/295024.

## BEDFORD CF 2300 DIESEL: PREZZI FERMI DA GENNAIO

È dal mese di gennaio 1982 che i prezzi dei veicoli commerciali Bedford CF sono fermi. È il nostro modo di dare fiducia a chi lavora in questi tempi di crisi e di difficoltà. Bedford CF 2300 diesel, una gamma completa di furgoni, promiscui, autoteli e autocarri da 10 a 20 quintali di portata. Bedford CF 2300 diesel, dedicato a chi lavora.

**CONDIZIONI PIU' CONVENIENTI PRESSO I CONCESSIONARI**

**BEDFORD**    
GENERAL MOTORS



Da lire  
9 milioni 968 mila  
(IVA esclusa)

### LA PUBBLICITÀ È NOTIZIA

Per presentare un nuovo prodotto o una nuova attività, per illustrare un'iniziativa commerciale o una particolare azione di vendita

utilizzate  
la pubblicità su **IL PICCOLO**



ISTITUTO FINANZIARIO FRIULANO S.r.l.  
CENTRO FINANZIARIO REGIONALE  
Sede e Direzione: 33100 UDINE  
Via Cividale 10 - Tel. 0432 22963

**PRESTITI** RISERVATI AI DIPENDENTI

(in osservanza della legge approvata con D.P.R. n. 100 - 695)

PER INFORMAZIONI TELEFONO 60833 - TRIESTE

## 70 anni con Poltrona Frau

### Il mito entra in cassaforte.

Il mito di Poltrona Frau nasce 70 anni fa, nel 1912. E oggi, oltre che nei soggiorni di tutto il mondo, può trovare il proprio posto anche in cassaforte. Perché Poltrona Frau, per festeggiare questa ricorrenza rara nella storia dei produttori di imbottiti, regalerà - estraendole a sorte - cinque poltrone d'oro massiccio\*, fedeli riproduzioni della celebre "1919". Per poter partecipare all'estrazione sarà sufficiente recarsi entro il 15 novembre in uno qualsiasi dei punti vendita Frau, ritirare un piccolo omaggio celebrativo e rispondere a tre simpatiche domande. Gli auguri sono reciproci.

A ricordo di questa ricorrenza, dell'anno, ogni modello di una targa celebrativa con

da oggi e sino alla fine imbottito Frau recherà inciso un nome indicato dall'acquirente.



\*Le poltrone in oro massiccio - ciascuna dal peso di 80 grammi - sono state fuse a cera persa per Poltrona Frau da "L'Orfeo nel tempo" e saranno estratte a sorte il giorno 15 dicembre. Aut. Min. N° 4/235193 del 27/7/1982

La Gabbia  
Viale XX Settembre, 36  
34100 TRIESTE - Tel. 040/793910

Olivieri s.r.l.  
Via Cipriani, 78  
34170 GORIZIA - Tel. 0481/83780



## ESTERI

LA PAURA DEI PROFUGHI MENTRE CONTINUANO GLI ARRESTI

## Ma che cosa farà Gemayel dei palestinesi in Libano?

Da tremila a settemila i detenuti - «Anche gli altri stati arabi ci odiano»

BEIRUT — «Cosa vogliono da noi?», si chiede il presidente Tawfik Safadi, il palestinese che presiede il nuovo comitato che rappresenta l'Olp in Libano. «Vogliono umiliarci? O forse vogliono terrorizzarci per costringerci ad abbandonare il paese?».

Le domande di Safadi esprimono in modo drammatico i dubbi crescenti su quelle che sono le reali intenzioni del governo libanese nei confronti del popolo palestinese. Mentre il governo Gemayel mostra un rispetto formale per le istituzioni non militari dell'Olp, in realtà il suo esercito fa opera di intimidazione.

In effetti in Libano esistono due tipi di palestinesi: i «legali» e gli «illegali». I primi sono quei rifugiati che, durante la prima grande ondata dell'esodo palestinese, trovarono asilo nel 1948 in Libano, ottenendo dal governo di Beirut regolari permessi di soggiorno. Contrariamente a questi 300 mila palestinesi in regola con le leggi libanesi, ne esistono alcune altre decine di migliaia entrati in Libano durante gli anni Settanta sotto il diretto patrocinio dell'Olp, sono in larga misura i familiari di quei guerriglieri palestinesi che hanno lasciato il paese nel mese di agosto.

Formalmente le autorità libanesi dichiarano di voler proseguire una campagna di «bonifica», arrestando quei palestinesi che risiedono illegalmente nel paese, ma nel clima creatosi in questi giorni a Beirut, sia i palestinesi «legali» che quelli «illegali» fanno le spese dell'azione repressiva.

La paura di essere catturati è tanto diffusa tra la popolazione palestinese residente a Beirut da spingere molti a una clausura volontaria nelle proprie case; dal canto loro, le autorità libanesi, oltre a operare arresti sistematici strada dopo strada, hanno anche istituito decine di posti di blocco in tutta la capitale. «Posso forse riuscire a superare i controlli di nuove posti di blocco», dice uno dei pochi medici palestinesi che ancora lavorano presso l'ospedale di Gaza — ma al decimo salta fuori un miliziano pieno di odio per i palestinesi che senza sentire ragioni mi arresta».

Le forze di pace italiane e francesi che controllano l'area di Beirut, dove più frequenti avvengono gli arresti, servono in parte da rassicurazione per la popolazione ma, alla prova dei fatti, sono spesso impossibilitate a intervenire direttamente sia per motivi politici che per ragioni contingenti.

«Ufficialmente sono già oltre 3 mila i detenuti», sostiene Safadi — e circola la voce che il loro numero reale superi i 7 mila. Ma chi può sapere con sicurezza quanti siano i palestinesi in mano ai libanesi?».

Fonti ufficiose sostengono che i detenuti siano sottoposti a percosse e torture, ma che non vengano mai trattati per più di una decina di giorni. «Il loro scopo è quello di terrorizzarci», afferma Ahmed, un palestinese che ha chiesto di non rivelare il suo nome per timore di paura di possibili rappresaglie — e costringerli a lasciare il paese. Mi piange il cuore a dirlo, ma stanno riuscendo nell'impresa».

Il giro di vite in senso repressivo sembra essere il risultato dell'ascesa al potere della fazione cristiano-maronita. Malgrado il neo Presidente Amin Gemayel si mostri ufficialmente propenso a cercare una riconciliazione con la fazione musulmana tradizionale, più favorevole verso i palestinesi, i quadri dell'esercito e della polizia, di tendenze più conservatrici, stanno conquistando potere, il che li spinge a trascinare gli ordini ricevuti dal governo e a procedere autonomamente ad arresti arbitrari tra la popolazione palestinese.

Fino a che punto intendono arrivare questi «politici clandestini»? Autorevoli osservatori sono dell'opinione che il loro obiettivo sia quello di sconfiggere i militi fino ai quali possono spingersi senza suscitare reazioni internazionali. Il loro scopo ultimo sarebbe comunque quello di allontanare la gran massa dei palestinesi dal territorio libanese, «affidando» agli altri passi arabi. Questi, peraltro, hanno già fatto intendere che non desiderano accettare nel loro stato i profughi.

«Attenzione a non compiere errori di valutazione», afferma un dirigente dell'Olp. «Non è soltanto il governo libanese che non ci vuole; anche gli altri stati arabi ci odiano. Per quanto ancora potremo vivere come adesso, guidati da qua e da là come un gregge di pecore, senza un luogo veramente nostro?».

David Hirst del «Guardian»

## Città di cunicoli sotto Beirut



Beirut — Due soldati italiani osservano i resti di un bivacco nelle gallerie dei guerriglieri (Telefoto Upi)

BEIRUT — I soldati dell'esercito libanese si sono imbattuti in una vera e propria «città sotterranea» sotto i campi profughi palestinesi a Beirut Ovest. La rete di cunicoli si estende per 6 chilometri a una profondità di due metri: collega i campi di Sabra, Chatila e Bourj el-Barajneh.

Parce che la «città sotterranea» comprenda tra l'altro rifugi anti-aerei, depositi di viveri, un carcere, una camera della tortura, un centro di divertimento, una tipografia, una stazione radio e persino un ospedale. Nelle gallerie, che sarebbero collegate ai bunker sotterranei usati da Yasser Arafat durante i dodici anni in cui è rimasto a Beirut, sarebbero stati trovati anche elicotteri e sottomarini di piccole dimensioni.

La scoperta delle gallerie avrebbe inoltre permesso di raccogliere altre prove sui rapporti tra l'Olp e le più importanti organizzazioni terroristiche internazionali, come le Brigate rosse, la banda tedesca Baader-Meinhof e l'Esercito rosso giapponese. I legami tra la guerriglia palestinese e questi gruppi risulterebbero in maniera evidente dal materiale stampato trovato nella tipografia sotterranea; che sarebbe servita ai guerriglieri soprattutto per stampare moneta, patenti di guida e passaporti falsi.

## SPAGNA: IL PIANO DELL'OPERAZIONE

## Soltanto l'esercito implicato nel golpe

MADRID — Il fallito tentativo di rovesciare il governo del 27 ottobre, vigilia elettorale, e variamente denominato «Operazione Cervantes» o «Operazione Marte», sarebbe scattato alle 7.30 della mattina per concludersi alle 10 con un proclama trasmesso per radio. Questo, secondo la stampa spagnola, è quanto risulta in base ai documenti catturati dai servizi segreti della difesa al col. Luis Munoz.

## Portogallo: scompare il Consiglio della rivoluzione

LISBONA — Alla fine del mese, come conseguenza della revisione costituzionale promulgata nei giorni scorsi dal Presidente della Repubblica Ramalho Eanes, il sistema politico portoghese avrà un organo in meno: il Consiglio della rivoluzione.

Questo organo di garanzia costituzionale, che per alcuni nelle ore di crisi è stato ritenuto indispensabile e che per altri è stato considerato abusivo e di intralcio alla vita democratica, ha ormai compiuto la sua missione. Creato un anno dopo la rivoluzione dell'aprile del 1974 e subentrato alla «Giunta di salute pubblica», con 18 membri — tutti militari — presieduti dal Capo dello Stato, il Consiglio, è stato considerato l'interprete della rivoluzione dei garofani che pose fine a una dittatura di 48 anni.

«Meno militare» delle neonate istituzioni democratiche che il Consiglio ha innegabilmente favorito e garantito il loro rafforzamento, svolgendo quei compiti di garante, dopo mezzo secolo di regime di arbitrio e tredici anni di guerra nell'Africa Australe (Angola e Mozambico, in particolare) che costarono migliaia di vite.

## MESSO SUBITO IL DITO SULLA PIAGA NEI COLLOQUI DEL DISGELO

## «Via da Kabul, fuori del Vietnam» è la condizione cinese ai sovietici

PECHINO — L'incontro cino-sovietico in corso a Pechino ha visto i cinesi mettere subito, senza esitazioni o eufemismi diplomatici, il dito sulla piaga: hanno chiesto alla controparte il richiamo delle forze di intervento dall'Afghanistan, la cessazione dell'appoggio al Vietnam, il ritiro delle truppe dalle zone di confine.

L'indiscrezione è di fonti diplomatiche straniere. Indubbiamente, per essere un incontro inteso — almeno nei desideri di Mosca — a migliorare i rapporti tra i due paesi, la «franchetta» di Pechino non pare di buon auspicio. Ma, come rilevano le fonti, è significativo il fatto che i sovietici siano stati ad ascoltare e che l'atmosfera dei colloqui sia tutto sommato cordiale, senza asprezze né battibecchi.

Stando sempre alle fonti, le due delegazioni si sono già accordate sull'ordine del giorno e sulla meccanica della

consultazione, sicché oggi i russi dovrebbero illustrare il loro punto di vista su modi e mezzi per migliorare i rapporti bilaterali dopo due decenni di tensione sul piano ideologico, politico e territoriale. Come si sa, i russi tengono ammassati almeno un milione di uomini lungo il confine con la Cina.

Ultimamente, Mosca ha più volte preso l'iniziativa di sollecitare il disgelamento. Ma, come rilevano le fonti, i rapporti bilaterali non possono cambiare.

I sovietici, sempre secondo le fonti, pur osservando di voler discutere non questioni che riguardano «paesi terzi» ma solo questioni strettamente bilaterali, si sono detti disposti ad ascoltare senza questo impegnarsi in discussioni di sostanza.

Gli osservatori diplomatici di Pechino ribadiscono di non

negoziazioni sulla normalizzazione o sui problemi di confine.

L'insistenza cinese per l'inclusione nell'ordine del giorno delle questioni dell'Afghanistan, dell'appoggio sovietico all'occupazione vietnamita della Cambogia e della presenza di truppe sovietiche lungo i confini con la Cina è stata motivata — secondo le fonti — con il fatto che in tutti e tre i casi si tratta di minacce alla sicurezza cinese e che, perdurando tali minacce, i rapporti bilaterali non possono cambiare.

I sovietici, sempre secondo le fonti, pur osservando di voler discutere non questioni che riguardano «paesi terzi» ma solo questioni strettamente bilaterali, si sono detti disposti ad ascoltare senza questo impegnarsi in discussioni di sostanza.

Gli osservatori diplomatici di Pechino ribadiscono di non

attendendosi nulla di concreto dall'incontro, ma riaffermano l'importanza di questo «primo passo». Quanto alla permanenza della delegazione sovietica in Cina non è dato di conoscerne la durata. Nessuna delle parti ha finora rilasciato dichiarazioni pubbliche sui colloqui. Sugli organi di informazione cinesi, il silenzio è totale. Né ci sarà, a quanto dicono funzionari cinesi, un comunicato finale.

Hanoi sembra intanto inquieto di fronte ai timidi inizi di un disgelamento tra Cina e Russia, probabilmente nel timore che un ravvicinamento tra i due colossi del mondo comunista possa verificarsi proprio a spese del Vietnam. La maggior parte degli osservatori occidentali di Mosca ha ricambiato questa impressione da una visita ufficiale di cinque giorni in Unione Sovietica, che il Presidente vietnamita Truong Chinh ha ieri portato a termine.

## NELL'ANNIVERSARIO DELL'ESPULSIONE

## «Gli italiani ieri come Israele oggi» ora tuona Gheddafi

Attacchi contro gli Usa e gli arabi moderati

TRIPOLI — Il leader libico Gheddafi ha lanciato una nuova campagna contro i fuoriusciti libici, «nemici della rivoluzione», che già in passato sono spesso caduti sotto i colpi di pistola di agenti dei «comitati rivoluzionari». Lo ha fatto — secondo quanto riferisce l'agenzia «Jana» — in occasione della «Festa della vendetta», cioè del dodicesimo anniversario dell'espulsione di circa 20 mila italiani dalla Libia, avvenuta appunto nell'ottobre del 1970.

L'annientamento degli avversari della rivoluzione, sia all'interno che all'estero — ha detto Gheddafi — non si limiterà solo ai comitati rivoluzionari, ma d'ora in poi sarà il compito di ogni cittadino credente nella rivoluzione e nelle conquiste realizzate di fatto da essa. I libici — ha aggiunto — perseguiranno i loro nemici fuggiaschi che saranno annientati ovunque il popolo libico giudicherà coloro che hanno commesso crimini, hanno rubato i suoi fondi, hanno speculato, lo hanno sfruttato e poi sono fuggiti.

Saranno giudicati siano essi assenti o presenti».

L'anniversario dell'espulsione degli italiani dalla Libia — ha detto Gheddafi — sarà oggi e in un futuro festeggiato in ogni parte del paese. «Abbiamo espulso più di 20 mila italiani — ha aggiunto — che occupavano il territorio libico. Questo numero è uguale a quello dell'esercito sionista che ha occupato il Libano, espropriato fattorie, negozi e altri enti economici, ha nominato il Presidente della Repubblica, il primo ministro e gli alti ufficiali dell'esercito, esattamente come facevano gli italiani in Libia prima della rivoluzione del 1.º settembre».

Gheddafi ha anche attaccato gli Stati Uniti, l'Egitto e gli altri paesi arabi moderati. «Se gli Usa sono ostili a Gheddafi o ai suoi colleghi — ha detto — noi usciremo per combattere l'America ovunque, andremo alle isole Bahamas per affrontare l'America. Lo faremo se essi cercassero Gheddafi, ma il loro vero obiettivo è il popolo libico».

## La Thatcher ribadisce la lotta all'inflazione

LONDRA — In un discorso durato 45 minuti, pronunciato a chiusura del congresso annuale del Partito conservatore, iniziato martedì scorso a Brighton, il primo ministro britannico Margaret Thatcher ha sottolineato la necessità di proseguire la lotta contro l'inflazione, anche a costo che essa possa risultare impopolare.

Rivolgendosi ai 2000 delegati presenti nella sala del Congresso, la signora Thatcher ha tenuto ad osservare che «la gente in Gran Bretagna è giunta a comprendere che questo governo non intende fare false promesse né fallirà in quanto si propone».

«Niente», ha aggiunto, il primo ministro — potrebbe maggiormente danneggiare le nostre prospettive come nazione, se questo governo venisse meno alla reputazione che si è conquistata in fatto di costanza e determinazione, verrebbero gettati al vento tre anni di risultati duramente raggiunti».

Margaret Thatcher ha poi proseguito dicendo che gli ultimi dodici mesi hanno rappresentato un anno di imprese, dominato in gran parte dalla campagna delle Falkland, da cui — ha detto — è emerso il migliore spirito britannico: «È stato riscoperto un giusto patriottismo che ha portato un innovato senso di orgoglio e di auto-rispetto verso il paese».

Dopo aver elogiato il coraggio delle forze armate nel Sud Atlantico e della polizia nella sua costante lotta al terrorismo nell'Irlanda del Nord, il discorso del primo ministro si è poi spostato sul piano politico internazionale, concentrandosi in particolare modo sul disarmo: «Il governo britannico — ha osservato la signora Thatcher — vuole vedere realizzati un accordo con l'Unione Sovietica sul controllo delle forze sia convenzionali che nucleari, ma ogni riduzione nel campo degli armamenti deve essere reciproca, equilibrata e verificabile».

Condannando l'impegno emerso dal recente congresso laburista per un disarmo unilaterale, il primo ministro ha poi definito «aperta ipocrisia» la politica laburista di adesione alla Nato e, nello stesso tempo, di opposizione alle armi nucleari americane sul suo territorio.

In merito al Mercato comune, la signora Thatcher ha riconfermato l'intenzione del suo governo affinché la Gran Bretagna rimanga nella Cee, pur aggiungendo che continuerà ad essere fatto ogni tentativo per rendere equi gli esiti contribuiti che il paese si trova a dover sborsare per il budget comunitario.

Le tre suore italiane — Teotima Carlotto, 68 anni, di Vicenza; Bona Pischedda, 54 anni, di Cagliari; Rosella Casiraghi, 44 anni, di Bresso — vennero rapite il 16 settembre scorso nella missione cattolica di Muvumba (provincia di Inhambane), insieme a una suora di origine brasiliana e a un sacerdote portoghese.

Nell'agosto scorso i ribelli del «Mrm» avevano rapito il sacerdote italiano, Giuseppe Alessandria, 42 anni, proveniente dalla provincia di Cuneo.

## Pellegrini iraniani espulsi dalla Mecca dopo incidenti

RIAD — Sessantanove pellegrini iraniani sono stati espulsi a seguito di violenti disordini avvenuti in prossimità della città santa della Mecca. L'annuncio è stato dato da un portavoce del ministero dell'Interno saudita.

Gli incidenti, secondo la radio saudita, sono stati provocati da un gruppo di pellegrini capeggiato dal rappresentante personale di Khomeini, l'hojatoleslam Khomeini, e si sono conclusi con il ferimento di undici iraniani, due poliziotti, due cittadini sauditi, quattro pellegrini di altri paesi.

Il portavoce non ha precisato se Khomeini figura tra gli espulsi.

## IL CANCELLIERE TEDESCO VERRÀ PRESTO A ROMA

## Kohl e Colombo a Bonn Euromissili, d'accordo



Bonn — Il cordiale incontro tra Kohl e Colombo

BONN — Il nuovo cancelliere della Repubblica federale di Germania, Helmut Kohl, ha espresso ieri al ministro degli esteri Emilio Colombo, in visita a Bonn, il proposito di venire a Roma per un approfondito colloquio con il presidente Spadolini e con il ministro Colombo prima ancora del prossimo incontro periodico italo-tedesco al vertice che è in programma a Firenze per il 26 e 27 novembre prossimi.

Il ministro Colombo ha avuto così la conferma che anche da parte della nuova amministrazione tedesca la continuità di intensi rapporti tra Italia e Germania è considerata essenziale — oltre che sul piano bilaterale — anche nella prospettiva della presenza operativa dei due paesi nell'ambito dell'Alleanza atlantica e della Comunità europea.

La conferma di tale essenzialità — come ha precisato il ministro Colombo in un incontro con i giornalisti italiani a Bonn — era appunto uno degli obiettivi principali che egli si era proposto con questa visita nella capitale federale all'indomani della costituzione della nuova coalizione di governo cristiano democratico-liberale.

Rapporti bilaterali, cooperazione nell'ambito dell'Alleanza atlantica e cooperazione nell'ambito della Comunità europea sono stati appunto i temi del colloquio avuto nella tarda

matinata di ieri dal ministro Colombo con Kohl alla Cancelleria.

I due uomini politici — tra i quali s'è intavolato subito un discorso quale è possibile tra due persone che si conoscono da moltissimo tempo e che hanno anche un'esperienza di lavoro in comune sul piano strettamente politico — hanno constatato che i rapporti tra i due paesi sono buoni, ma, ha tenuto a sottolineare Kohl, «tutto ciò che è buono può diventare ancora migliore». Colombo ha ribadito che la qualità di tali rapporti è garanzia di efficacia per il lavoro da fare in comune nell'ambito atlantico ed europeo.

Per quanto riguarda la cooperazione nell'ambito dell'Alleanza atlantica — un tema sul quale Colombo, dopo i tre quarti d'ora di colloquio con Kohl, si è intrattenuto più nei dettagli durante le circa due ore di colloquio avuto con il vicecancelliere e ministro degli esteri Hans Dietrich Genscher — entrambe le parti hanno riaffermato l'attaccamento al duplice impegno contenuto nella decisione atlantica del dicembre 1979 riguardo all'ammendamento delle difese europee nel campo dei missili nucleari a medio raggio e al negoziato con l'Unione Sovietica per arrivare — entro la fine del 1983 — a un accordo di riduzione ed eventuale eliminazione di questo tipo di armi dall'Europa.

†  
Ci ha lasciati nel dolore  
**Licia Giannini**  
n. Groppi

A tumulazione avvenuta ne danno l'annuncio tristissimo a quanti Le hanno voluto bene, il marito ALDO, gli zii e i cugini.

Trieste, 9 ottobre 1982

Con animo commosso prende parte al lutto LUCIANO SERTI.

Trieste, 9 ottobre 1982

Partecipano commossi al lutto: MARITA GIURCO BORGNA e famiglia.

Trieste, 9 ottobre 1982

Costernati partecipano al lutto: LAURA, SEBASTIANO MICELI.

Trieste, 9 ottobre 1982

Partecipano al lutto: ROMANA, TRISTANO e TULLIO.

Trieste, 9 ottobre 1982

Partecipano al lutto: SILVANA e GIORGIO ALTARASS.

Trieste, 9 ottobre 1982

ANNAMARIA GROPPA, PASQUALE e GABRIELA GAMBA con SISI e GIADA sono affettuosamente vicini ad ALDO nel ricordo della moglie.

Trieste, 9 ottobre 1982

Partecipano al dolore dell'amico ALDO: BRUNA e NINO DI GIACOMO.

Trieste, 9 ottobre 1982

Ricordando la nostra

**Licia**  
— ANGELO e RENATA GIACOMI  
— FRANCO e DANIELA FERMO

Trieste, 9 ottobre 1982

ROBERTO SAGUES si unisce con tanto affetto al grande dolore del dott. ALDO GIANNINI per la dipartita della cara

Trieste, 9 ottobre 1982

Partecipano al lutto: GUIDO e GIULIA CANDUSSI.

Trieste, 9 ottobre 1982

MARIA LUCIO, PAOLO e GIULIA ZELLINI prendono parte al dolore del fratello amico ALDO GIANNINI per la morte della cara

Trieste, 9 ottobre 1982

**Licia**  
Trieste, 9 ottobre 1982

†  
Il giorno 8 ottobre si è spento

**Antonio Bischia**  
Ne danno il triste annuncio la moglie MARIA e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi 9 ottobre alle ore 12.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 9 ottobre 1982

Il Presidente dell'Ente Zona Industriale di Trieste ENNIO ANTONINI, unitamente al Consiglio direttivo, partecipano al lutto dell'ing. MARIO PECORARI per la dolorosa scomparsa della madre.

Trieste, 9 ottobre 1982

**Anna**  
Trieste, 9 ottobre 1982

**ANNIVERSARIO**  
9-10-1976 — 9-10-1982

**Silvio Borghese**  
la Tua presenza amorevolmente ci segue nel nostro pensiero. A quanti Ti vollero bene, Ti ricordiamo.

Trieste, 9 ottobre 1982

Quattordici anni fa ci ha lasciati il nostro caro

**Ennio Stendardi**  
Il figlio ROBERTO, la nonna PINA, la moglie ADA, gli zii CARLO e RINA, i suoceri SALVO e ADA Lo ricorderanno sempre.

Trieste, 9 ottobre 1982

Nel tredicesimo anniversario della dolorosa scomparsa della nostra indimenticabile

**Maria Furian**  
il marito GIACOMO e la figlia CARLA La ricordano con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 9 ottobre 1982

Nel primo anniversario della scomparsa di

**Luigi Ravalico**  
(Speranza)  
la moglie e la figlia lo ricordano.

Trieste, 9 ottobre 1982

†  
Lontana dalla sua Zara, è mancata improvvisamente la nostra diletta

**Romana Bressan**  
ved. Frizzi

La ricordano a quanti l'hanno conosciuta e ne hanno apprezzato la bontà e l'entusiasmo per la vita, i fratelli GAETANO e TULLIO con LUCIA, la cognata NORA, i nipoti DELIA e PINO BAGORDO e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi alle ore 12 partendo dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 9 ottobre 1982

**DIEGO e ROSSANA** salutano per sempre la loro indimenticabile

Trieste, 9 ottobre 1982

**zia Nana**  
Trieste, 9 ottobre 1982

**LORELLA e GIGI** sono vicini a TULLIO e famiglia.

Trieste, 9 ottobre 1982

Si associano con tanta mestizia zia ROMA e ALDO.

Trieste, 9 ottobre 1982

†  
Il giorno 6 corrente improvvisamente è mancato ai suoi cari

**Albino Sedmak**  
Ne danno il triste annuncio il padre ADOLFO, la sorella MARIA con il marito LUCIANO e la nipote LUCIANA unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi sabato partendo dalla Cappella dell'Ospedale per il Cimitero di Santa Croce alle ore 10.30.

Trieste, 9 ottobre 1982

La Stock S.p.A. si associa al lutto della famiglia per la scomparsa di

**Albino Sedmak**  
Trieste, 9 ottobre 1982

†  
È mancata improvvisamente

**Maria Buffolini**  
(Irma)

Ne danno l'annuncio i nipoti e cognate.

I funerali seguiranno oggi sabato alle ore 10.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 9 ottobre 1982

†  
È mancata ai suoi cari

**Luigia Skabar**  
Addolorati noi annunciano la figlia IRMA col marito e i figli unitamente ai parenti.

I funerali seguiranno oggi 8 ottobre alle ore 15 dall'abitazione di via dei Salici 2.

Opicina, 9 ottobre 1982

Commosse per la dipartita del carissimo amico

**Edi Cossutta**  
partecipano le famiglie: ZIDARICH PAOLA, FRANCO e LUISA — BLASONI BRUNO e ROSETTA

Trieste, 9 ottobre 1982

**RINGRAZIAMENTO**  
La moglie di

**Lucio Furlani**  
ringrazia quanti hanno partecipato al suo dolore.

Una 5. Messa sarà celebrata lunedì 11 ottobre alle ore 18.30 nella Chiesa di Aquilina.

Trieste, 9 ottobre 1982

**RINGRAZIAMENTO**  
I familiari di

**Marcella Lubiana**  
in Crisman

ringraziano tutti coloro che hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 9 ottobre 1982

**I ANNIVERSARIO**  
Dalla scomparsa della cara

**Marina Mistrion**  
i fratelli, sorelle, cognati e nipoti La ricordano con affetto.

Trieste-Sydney 9 ottobre 1982

**ROLANDO CIAN**  
la moglie, i figli, le figlie, il genero, la nipotina ANTONELLA e i parenti tutti Lo ricordano.

Gorizia, 9 ottobre 1982

**Natale Mollo**  
Nel primo anniversario della morte la moglie AMALIA Lo ricorda.

Trieste, 9 ottobre 1982



# Orario Ferroviario

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CALABRIA - CATANIA - SIRACUSA - PALERMO - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

4.25 D	Venezia S.L.
5.45 R	Milano - Genova - Brignole (via V. Mestre)*
6.00 R	Venezia - Bologna - Firenze (via Venezia S.L.)*
6.15	Portogruaro (si effettua dal 15.6 al 14.9.82. Soppresso nei giorni festivi, autoservizio sostitutivo)
6.22 L	Portogruaro (1)
6.42 D	Venezia S.L. - Roma - Torino (via V. Mestre - Milano P.G.) - (WLAB Mosca - Roma (2); 1 e II cl. Zagabria - Venezia S.L. - Budapest - Roma e Zagabria - Roma; WLAB Mosca - Torino (solo venerdì dal 28.5 al 24.9) - cuccette II cl. Varsavia - Roma (lunedì, giovedì e sabato 3-8-23.9)
8.02 Ex	Venezia S.L.
9.10 R	Roma (via Mestre) (*)
9.20 Ex	Venezia Express - Venezia S.L.
10.04 L	Venezia S.L.
10.35 Ex	Triveneto - Venezia S.L. - Bologna - Firenze S.M.N. - Roma - Napoli - C.F. - Catania - Siracusa - Palermo - Reggio C. - Cuccette I e II cl. Catania e Palermo, cuccette II cl. Reggio C.
13.20 D	Venezia S.L. - Milano - Torino
13.40 L	Portogruaro
14.38 Ex	Venezia S.L.
17.06 R	V. Mestre - Milano - Genova - Brignole (*) (3)
17.13 D	Venezia S.L. - Bologna - Bari - Lecce (WLA e cuccette II cl. Trieste - Lecce)
17.30 L	Venezia S.L.
18.14 L	Portogruaro
18.08 Ex	Simplon Express - Venezia S.L. - Roma - Milano - Lamb. - Domodossola - Parigi (cuccette I e II cl. Trieste - Parigi; WLAB Venezia - Parigi; cuccette II cl. Belgrado - Parigi; Zagabria - Parigi e Venezia - Parigi)
19.25	Portogruaro (si effettua dal 22.5.82 al 25.9.82, autoservizio sostitutivo)
19.23 L	Portogruaro (si effettua dal 26.9.82 al 28.5.83)
20.28 D	Venezia S.L.
22.08 D	Venezia S.L. - Milano - Torino - Genova P.P. - Ventimiglia - Marsiglia (cuccette II cl. Trieste - Torino; WLAB Trieste - Genova e dal 26.9.82 anche cuccette II cl. Trieste - Genova)
22.20 Ex	V. Mestre - Bologna - Roma (WLA e cuccette I e II cl. Trieste - Roma)

## ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

2.20 D	Venezia S.L.
6.03 L	Portogruaro (si effettua dal 27.9.82 al 28.5.83. Soppresso nei giorni festivi)
6.10 L	Portogruaro (si effettua dal 24.5 al 25.9.82. Soppresso nei giorni festivi. Autoservizio sostitutivo)
7.11 L	Portogruaro
7.28 D	Marsiglia - Ventimiglia - Genova - Torino - Milano - V. Mestre (WLAB Genova - Trieste e dal 26.9. anche cuccette II cl. Genova - Trieste; cuccette II cl. Torino - Trieste)
7.48 Ex	Roma - Bologna - V. Mestre (WLA e cuccette I e II cl. Roma - Trieste)
9.13 D	Venezia S.L.
10.10 Ex	Simplon Express - Parigi - Domodossola - Milano - Lamb. - Venezia Mestre (cuccette I e II cl. Trieste - Trieste; cuccette II cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)
10.28 Ex	Lecce - Bari - Bologna - Venezia S.L. (WLA e cuccette II cl. Lecce - Trieste)
10.40 Ex	Ginevra - Zurigo - Domodossola - Milano P.G. - V. Mestre (cuccette II cl. Ginevra - Trieste)
13.07 D	Venezia S.L.
14.23 D	Milano - Venezia S.L.
15.25 D	Venezia S.L.
16.27 Ex	Triveneto - Palermo - Siracusa - Catania - Reggio C. - Napoli C.F. - Roma Tib. - Firenze C. Mart. - Bologna - Venezia S.L. (cuccette II cl. Reggio Cal. - Trieste; cuccette I e II cl. Catania - Trieste e Palermo - Trieste)
18.30 D	Torino - Milano - Venezia S.L.
18.42 R	Firenze - Bologna - Venezia S.L. (*)
19.10 D	Venezia Express - Venezia S.L. (WLAB Venezia - Belgrado; Venezia - Atene solo giovedì e domenica dal 27.5 al 26.9.82 cuccette II cl. Venezia - Istanbul dal 23.5 al 23.9.82 e dal 29.3 al 28.5.83; Venezia - Skopje escluso giorni lunedì e domenica; Venezia - Belgrado e Venezia - Atene escluso giorni giovedì e domenica dal 27.5 al 26.9.82)
19.20 L	Portogruaro
20.10 D	Venezia S.L. - Portogruaro
20.48 R	Roma (via V. Mestre) (*)
21.25 R	Genova - Brignole - Milano (via V. Mestre) (*)
23.13 L	Venezia S.L.

23.27 Ex Torino - Milano - Roma - Venezia S.L. (WLAB Roma - Mosca (4) WLAB Torino - Mosca (solo il sabato dal 29.5 al 25.9.82)

(\*) Solo 1 cl. e prenotazione obbligatoria.  
(1) Prosegue per S. Donà di Piave dal 15.9 al 22.12.82, dal 5.1 al 30.3 e dal 5.4 al 28.5.83.  
(2) Non circola nei giorni di venerdì (dal 23.5 al 24.9) e mercoledì e venerdì (dal 24.9.82).  
(3) Soppresso nei giorni 25 e 26.12.82 e 1.1.83.  
(4) Non circola nei giorni di sabato (dal 23.5 al 23.9) e nei giorni di giovedì e sabato (dal 24.9.82).

## TRIESTE C.le - VILLA OPICINA - BELGRADO - BUDAPEST - SOFIA - ATENE - ISTANBUL - MOSCA

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

10.35 Ex	Simplon Express - Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Belgrado (cuccette II cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)
13.35 L	V. Opicina - Lubiana (1) (3)
14.48 L	V. Opicina - Lubiana (2) (3)
16.48 D	V. Opicina - Lubiana (1) (3)
17.48 D	V. Opicina - Lubiana (2) (3)
18.28 D	V. Opicina - Lubiana (1) (3)
19.28 D	V. Opicina - Lubiana (2) (3)
20.08 Ex	Venezia Express - Villa Opicina - Lubiana - Belgrado - Skopje - Atene - Istanbul (WLAB e cuccette II cl. Venezia - Belgrado; cuccette II cl. Venezia - Skopje escluso giorni lunedì e domenica; Venezia - Istanbul dal 23.5 al 25.9.82 e dal 29.3.83; cuccette II cl. Venezia - Atene escluso giovedì e domenica dal 27.5 al 26.9.82; WLAB Roma - Mosca (4) - WLAB Torino - Mosca (solo il sabato dal 29.5 al 25.9.82)
20.20	V. Opicina (si effettua dal 23.5 al 25.9.82, autoservizio sostitutivo)
20.20 L	V. Opicina (si effettua dal 26.9.82 al 28.5.83)
23.52 D	V. Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest - Varsavia (cuccette II cl. Roma - Varsavia solo martedì, venerdì e domenica dal 4.6 al 24.9.82; WLAB Roma - Mosca (4) - WLAB Torino - Mosca (solo il sabato dal 29.5 al 25.9.82)

## ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

5.10 D	Varsavia - Budapest - Zagabria - Lubiana - Villa Opicina - WLAB Mosca - Torino solo al venerdì 28.5 al 24.9.82; WLAB Mosca - Roma (5); cuccette II cl. Varsavia - Roma solo nei giorni di lunedì, giovedì e sabato dal 3.6 al 23.9.82)
8.36 Ex	Venezia Express - Istanbul - Atene - Skopje - Belgrado - Lubiana - Villa Opicina
9.46 D	Lubiana - V. Opicina (1) (3)
10.34 D	Lubiana - V. Opicina (2) (3)
13.35 L	Lubiana - V. Opicina (1) (3)
14.35 L	Lubiana - V. Opicina (2) (3)
16.38 D	Lubiana - V. Opicina (1) (3)
17.38 D	Lubiana - V. Opicina (2) (3)
18.48 Ex	Simplon Express - Belgrado - Zagabria - Lubiana - V. Opicina (cuccette II cl. Belgrado - Parigi e Zagabria - Parigi)
21.30 L	Villa Opicina (si effettua dal 23.5 al 25.9.82)
21.48	V. Opicina (si effettua dal 23.5 al 25.9.82, autoservizio sostitutivo)
(1) Si effettua dal 27.9.1982 al 26.3.1983	
(2) Si effettua dal 24.5.1982 al 25.9.82 e dal 28.3 al 28.5.1983	
(3) Soppresso nei giorni festivi	
(4) Non circola nei giorni di sabato (dal 23.5 al 24.9), giovedì e sabato dal 24.9.82	
(5) Non circola il venerdì (dal 23.5 al 23.9) e il mercoledì (dal 25.9.82)	

## TRIESTE - UDINE - TARVISIO VIENNA - SALISBURGO MONACO

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

5.12 L	Udine
6.10 D	Udine - Tarvisio
6.16 D	Udine
7.15 D	Gondolario - Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (solo dal 23.5 al 25.9.1982)
9.38 L	Udine - Tarvisio
12.22 D	Udine - Carnia
13.10 L	Udine - Carnia
14.00 D	Udine
14.28 L	Udine
16.55 L	Udine - Tarvisio
17.43 D	Udine - Venezia (1)
18.00 L	Udine
19.50	Udine (si effettua dal 23.5 al 25.9.82, autoservizio sostitutivo)
20.02 L	Udine (si effettua dal 26.9.82 al 28.5.83)
20.52 D	Italian Österreich Express - Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (cuccette I e II cl. Trieste - Vienna)
23.00	Udine (si effettua dal 23.5 al 25.9.82, autoservizio sostitutivo)
23.00 L	Udine (si effettua dal 26.9.82 al 28.5.83)
(1) Soppresso nei giorni festivi	
(2) Soppresso nei giorni 25 e 26.12.82, e 1.1.1983	

Continuaz. dalla 16.a pagina

AFFITTASI appartamento Romano - Cervignano anche per uso professionale. 0431/332211. 1/19

## 20 Capitali Aziende

CEDESI salone parrucchiere signorile, parte contanti, vera combinazione. Tel. 790653 ore pasti. 1159/20  
CEDESI gestione ristorante pizzeria bar buffet, macchinari inventario ottimo avviamento. Tel. 870061 di Cosimo Benedetto Ristorante Altura via Alpi Giulie 2. T.A. 498/20  
MONFALCONE centro venditori licenza tab. XIV (sedie legno, metallo, poltroncine, divani, articoli arredamento) arredamento nuovo. Forte reddito. Scrivere Publikompass cassetta 32-D - 34100 Trieste. 794/20  
TAXI compero licenza permutando congegnando appartamento. Tel. 43520 ore pasti. 1147/20  
VENDESI rinomato Hotel Ristorante trattative riservate. AGENZIA GABBIANO 0481/45947. 879/20  
VENDESI salone parrucchiere. Tel. 728220. 262/20

## 21 Case, ville, terreni Acquisti

EDELWEISS acquista villa triestane salone cantina doppi servizi box giardino contanti. Tel. 68142. 1157/21  
LOCALE affari anche piccolo cerassi vendita o affitto uso ufficio accesso diretto strada zona Fabio Severo. Tel. 568822. 11418/21  
PRIVATAMENTE acquisto pagando in contanti casetta preferibilmente con giardino. Telefonare 755059. 14/21

## 22 Case, ville, terreni Vendite

A.A.A.G. LIBERO Severo 2 stanze tinello cucinino tutti confort vendesi. 72.000.000. ADRIA, Mazzini 30, tel. 68758. 2500/22  
A.I. ZONA FLAVIA ultimo piano panoramico, ascensore, centralina, stanza, soggiorno, cucinotto, bagno, poggiorio, cantina. VENDESI CON MOBILIO. 52.000.000 trattabili. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. 2531/22  
A.I. BONOMEA ALTA (Gretta) vista mare 2 stanze saloncino, servizi, centralina, cucina, posto auto coperto. LIBERO. 80.000.000. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. 2531/22  
A.I. VILLA STILE CARISCO a Opicina, 4 stanze, salone, doppi servizi, garage, giardino, serra, cantinetta rustica vendesi. PRONTI ENTRO 14/12. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. 2531/22  
A. CIMA Sappada privato vendendo mansarda arredata bellissima. Telefonare ore pasti 0432-478439. 301/22  
A. Forni di Sopra vendendosi appartamenti mono-bicamerale arredati e non, ville unifamiliari con giardino. Agenzia Caster, tel. 0483 88118-88157. 05948/22

ACIT, tel. 68810: zona PERUGINO rimesso nuovo 3 stanze cucina doccia autoriscaldamento. 11421/22  
ACIT, tel. 68810: vicinanza AURISINA vendesi RUSTICO rimesso nuovo con giardino. 11421/22  
ACIT, tel. 68810: vendesi soffitta da ristrutturare zona PERUGINO. 11421/22  
ACIT, tel. 68810: locale per negozio mq 100 zona VALMADURA vendesi. 11321/22  
APPARTAMENTO libero primingresso pressi Università camera due camerette soggiorno cucinino tavernetta 150 mq giardino proprio autoriscaldamento vendesi. Tel. 631792. Bonzanini. 11330/22  
APPARTAMENTO libero Terza Armata praticamente nuovo camera tre camerette salone cucina doppi bagni due poggiorio palazzo recente autoriscaldamento vendesi. Tel. 631792. Bonzanini. 11330/22  
APPARTAMENTO occupato mq 140 zona centrale vendesi anche rateizzando. Tel. 84594. 11584/22

CASA MIA vende Giulia alta seminuovo soleggiato tranquillo 3 stanze cucina bagno poggiorio confort. Oggi, orario 9-12.30, XXX Ottobre 3. 88558-630307. 11599/22  
CASA MIA vende zona Ospedale in casa epoca appartamento lussuoso ristrutturato doppi servizi 2 ingressi 150 mq autoriscaldamento metano adatto uffici ambulatorio abitazione. Oggi, orario 9-12.30, XXX Ottobre 3. 88558-630307. 11599/22  
CASA mobiliata in Canaltu vendesi 23.000.000. Telefonare 207223-292096 Udine. 296/22  
CONSORZIO vende inizio GAMBINI recente piano alto salone cucina tre stanze servizi poggiorio 92.000.000 mutuiabili. Tel. 62043. 172/22  
CONSORZIO vende zona SAN SERGIO recente piano alto soggiorno cucinetta matrimo-

niale poggiorio occupati da 23.500.000. Tel. 63043. 172/22  
DUINO vendesi grazioso appartamento 60 mq cantina anche arredato. AGENZIA GABBIANO, 0481-45947. 879/22  
Forni di Sopra appartamenti costruiti e pronti consegna diverse grandezze anche arredati. Minimo acconto. Resto mutuo. Monfalcone, Agenzia ALFA, 0481-41807. 11455/22  
Forni di Sopra villino recente su due piani posizione dominante con 1000 mq terreno. VILLA nuova su tre piani mq 180 abitabili con giardino, GARAGES in centro, minimo contanti, TERRENO per villa zona panoramica. Tutto con mutuo. Monfalcone, Agenzia ALFA, 0481-41807. 11455/22  
Forni di Sopra zona panoramica privato vende villa indipendente circa mq 170 assoluta occasione, prezzo trattabile. Telefonare ore pasti 0432-470810. 294/22  
GRADISCA vendesi prestigioso appartamento 160 mq grande terrazzo. AGENZIA GABBIANO, 0481-45947. 879/22  
GRADO, occasionissima, Città Giardino, camera, soggiorno, 42.000.000. Telefonare 54519. 11455/22

# Nuova Horizon Premium si stacca dal gruppo.



**PREMIUM. 1592cc, 90 CV (DIN), 175 km/h.**  
Pneumatici 175 x 70 x 13.  
Alzacristalli elettrico e chiusura centralizzata portiere. Cerchi in lega.  
Equipaggiamento da vera sportiva.

## Seguono a ruota:



**GLS. 1442cc, 83 CV (DIN), 164 km/h.**  
Una grande "stradista", scattante, sicura, confortevole.



**EX. Motore Ecò di 1294cc, 65 CV (DIN), 17,2 km con un litro.**  
Un equipaggiamento di serie completo e raffinato.



**LS e GL. 1118cc, 59 CV (DIN).**  
Da L. 7.528.500 (IVA e trasporto compresi (salvo variazioni della Casa).  
Finanziamenti diretti "PSA Finanziaria S.p.A." 42 mesi anche senza cambiali.  
Condizioni speciali ai possessori di autoparco. Tax free sales.

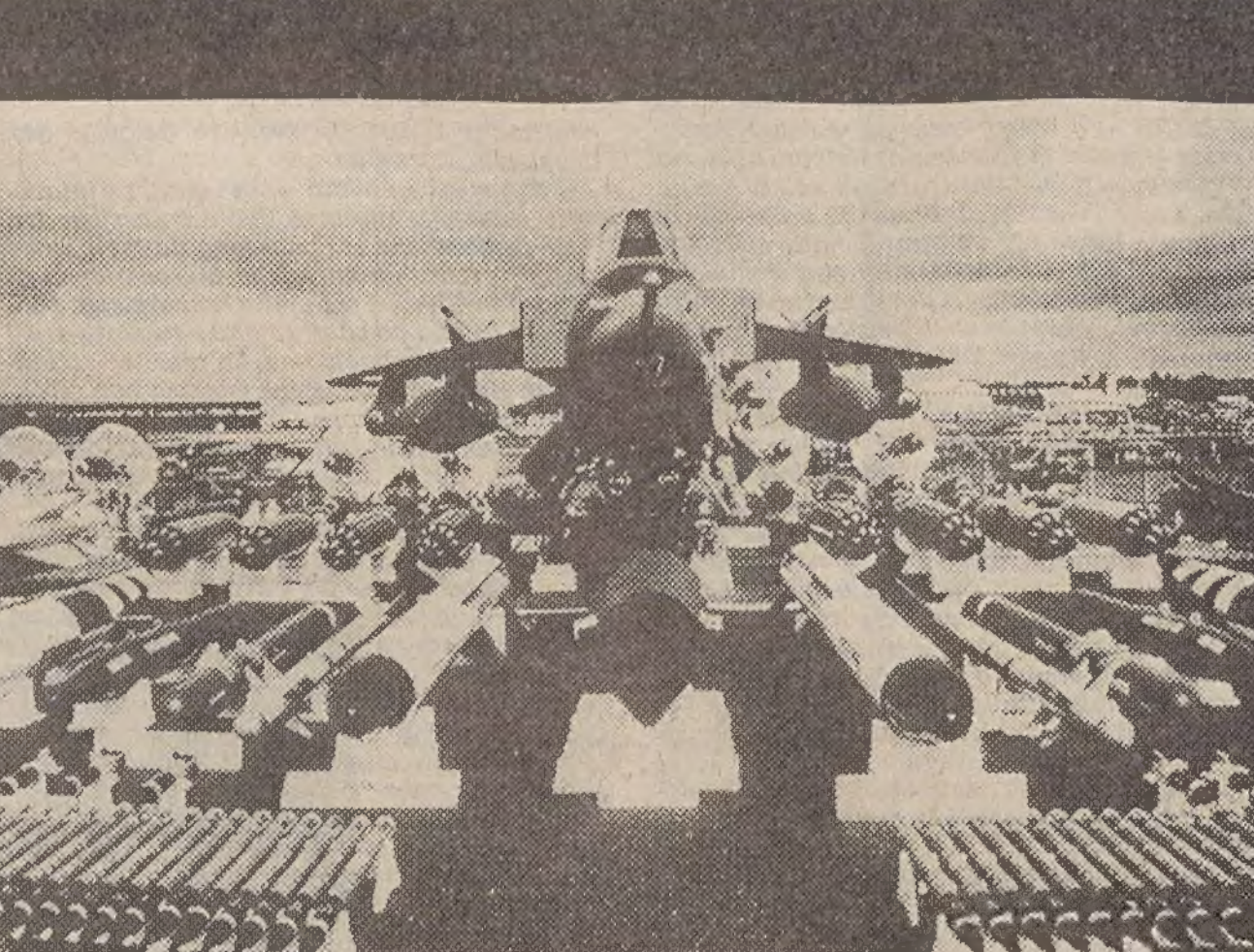
# TALBOT HORIZON

Dai Concessionari della "Peugeot Talbot"

## Chi prova Horizon vince Horizon.

Scoprite al volante quale Horizon scegliere. Oltre alla nuova Horizon Premium e le classiche LS, GL, EX, GLS, c'è da provare l'ultima grande novità della gamma, la nuova Horizon Diesel, 22,2 km con un litro, silenziosa, di grande durata, 156 km/h (omologazione all'origine).  
Tutti coloro che avranno provato uno dei modelli Horizon parteciperanno all'estrazione settimanale di una Horizon.  
Dal 20/9/82 al 20/10/82 presso i Concessionari della Peugeot Talbot. Aut. Min. Conc.

# Europeo regala NUOVO ATLANTE DELLE ARM



VIAGGIO ALL'INTERNO DEGLI ARSENALI DELLE SUPERPOTENZE ALLA SCOPERTA DELLE PIÙ MODERNE E FANTASCIENTIFICHE TECNOLOGIE BELLICHE.

## TRE INSERTI A COLORI DA STACCARE E CONSERVARE questa settimana: COME È CAMBIATO L'ESERCITO

**Europeo** Sempre più lettori scelgono Europeo